

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Robotic Vacuum Cleaner User Manual**

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



|            |     |
|------------|-----|
| English    | 003 |
| Français   | 015 |
| Deutsch    | 027 |
| Italiano   | 040 |
| Español    | 051 |
| Nederlands | 063 |
| Polski     | 075 |
| Norsk      | 087 |
| Svenska    | 097 |
| Português  | 109 |
| Suomi      | 121 |
| Română     | 131 |
| Dansk      | 143 |

# English

## Contents

|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| 004 | Safety Information                |
| 005 | International Symbols Explanation |
| 005 | RF Specification                  |
| 006 | Product Overview                  |
| 007 | Installation                      |
| 008 | Connecting to the App             |
| 008 | Instructions for Use              |
| 010 | Routine Maintenance               |
| 012 | Basic Parameters                  |
| 012 | EU Declaration of Conformity      |
| 013 | Common Issues                     |

# Safety Information

## Restrictions

### WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock EWFD53HRR provided with this product.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery.

### CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brushes, mop cloth, roller mop cover, dirty water channel, on-board dirty water tank, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, magnetic top cover, mop cloth, roller shaft, side brushes or bumper. Do not move the dock by lifting dock cover or dock base.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not use the robot or dock to vacuum any burning or smoking items such as cigarettes, matches, hot ashes, or any flammable or explosive items such as lighters, gasoline, or toner used in printers or copiers.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use without dust bag.

- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Remove the on-board dirty water tank before turning over the robot.
- To avoid burns, do not touch the drying air outlets.

## Battery and Charging

### WARNING

- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- To prevent potential smoke, heat, or fire, only use the battery, charger, power cord, dock, and other accessories provided with the product.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. Use of the original packaging is advised.

## International Symbols Explanation

🏠 – For indoor use only.

## RF Specification

| Service   | Protocol       | Frequency Range | Max. Output Power |
|-----------|----------------|-----------------|-------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400-2483.5 MHz | ≤20dBm            |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400-2483.5 MHz | <10dBm            |

# **A Product Overview**

## **A1 Robot (Top View)**



### **Power/Clean**

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

### **Power Indicator Light**

- White: Battery level  $\geq 15\%$
- Red: Battery level  $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error
- Breathing blue: Remote viewing
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: Voice assistant working/WiFi connected



### **Dock**

- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the mop cloth

**Note:** Press any button to pause a running robot.

**A1-1—Microphones**

**A1-2—Vertical Bumper**

**A1-3—LiDAR Sensor**

**A1-4—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor**

**A1-5—LED Fill Light**

**A1-6—Wall Sensor**

**A1-7—Speaker**

## **A2 Robot (Bottom View)**

**A2-1—Cliff Sensors**

**A2-2—Carpet Sensor**

**A2-3—Side Brushes**

**A2-4—Roller Mop Cover**

**A2-5—Roller Mop**

**A2-6—On-Board Dirty Water Tank**

**A2-7—Omnidirectional Wheel**

**A2-8—Main Brushes**

**A2-9—Suction Inlet**

**A2-10—Main Wheels**

**A2-11—Dirty Water Channel**

## **A3 Robot (Top Cover Removed)**

**A3-1—Magnetic Top Cover**

**A3-2—Dustbin**

**A3-3—Bumper**

**A3-4—Reset Button**

**A3-5—Charging Contacts**

**A3-6—Communication Sensor**

**A3-7—Self-Filling Port**

**A3-8—Dock Alignment Ports**

## **A4 On-Board Dirty Water Tank**

**A4-1—Dirty Water Tank Cover**

**A4-2—Tank Release Button**

**A4-3—Drain Trigger Port**

**A4-4—Drain Outlet**

## **A5 Roller Mop**

**A5-1—Roller Mop Release Button**

## **A6 Dirty Water Channel**

## **A7 Dustbin**

**A7-1—Dustbin Lid**

**A7-2—Air Inlet**

**A7-3—Dustbin Latch**

**A7-4—Suction Inlet**

**A7-5—Dustbin Lid Latch**

**A7-6—Washable Filter**

## **A8 Power Cord**

## **A9 Empty Wash Fill Dock (Back View)**

**A9-1—Power Port**

## **A10 Disposable Dust Bag**

## **A11 Empty Wash Fill Dock**

**A11-1—Dock Cover**

**A11-2—Dust Container Cover**

**A11-3—Dirty Water Tank**

**A11-4—Water Tank Latch**

**A11-5—Water Tank Handle**

**A11-6—Filter**

**A11-7—Dust Bag Slot**

**A11-8—Clean Water Tank**

#### A11-9—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Off: Powered off/Charging

#### A11-10—Dock Base

#### A11-11—Charging Contacts

#### A11-12—Drain Port

#### A11-13—Drain Actuator

#### A11-14—Cleaning Tray Filter

#### A11-15—Cleaning Tray

#### A11-16—Clean Water Dispensers

#### A11-17—Dock Location Beacon

#### A11-18—Robot Refill Port

#### A11-19—Water Level Float

#### A11-20—Suction Inlet

#### A11-21—Drying Air Outlets

**Note:** To minimize disturbance, the status indicator light will be off or dim in DND mode.

## B Installation

### B1 Important Information

**B1-1**—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

**B1-2**—When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

#### Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

### B2 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.9 m (2.96 ft) in height, 0.46 m (1.51 ft) in width and 1.2 m (3.94 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

**B2-1**—More than 1.2 m (3.94 ft)

**B2-2**—More than 0.9 m (2.96 ft)

**B2-3**—More than 0.46 m (1.51 ft)

#### Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, cleaning tray filter, or cleaning tray.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord and charging contacts with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

### B3 Powering On & Charging

Press and hold  to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press  and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

**B3-1**—Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing:  
Charging.

**Note:** The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.

# Connecting to the App

## 1. Download the App

Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



## 2. Reset WiFi

Press and hold  and  simultaneously until you hear the “Resetting WiFi” voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

**Note:** If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

## 3. Add Device

Open the Roborock app, tap the “Add Device” or “+” button and add your device following the in-app guide.

### Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

# C Instructions for Use

## C1 Filling the Clean Water Tank

Open the dock cover, lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

### Notes:

- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not add too much cleaning solution to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

## Turning On/Off

Press and hold  to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.

Press and hold  to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.

## Starting Cleaning

Press  to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

### Notes:

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract the roller mop to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloth has been properly installed.
- To protect your carpet from getting wet, the roller mop cover automatically slides out when the robot moves onto a carpet and retracts when it moves off.

## Spot Cleaning

Press and hold  to start spot cleaning.

Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and wait for orders.

## Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press  to resume cleaning. Press  on a paused robot to send it back to the dock.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

### Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

## DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

## Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

### Notes:

- Make sure the cleaning tray has been properly installed. Do not move the robot or the dock during mop washing.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

## Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press  on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

### Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.
- Do not use without dust container cover or disposable dust bag installed in place.

## Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

### Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.
- Stay away from the drying air outlets during drying.

## Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press  to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

## Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

### Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by removing the magnetic top cover and pressing the Reset button.

**Note:** After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

## Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, press the Reset button until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

## Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold  and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." voice message. The robot will then be restored to factory settings.

## D Routine Maintenance

### Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.
- Remove the on-board dirty water tank before turning over the robot.

### D1 On-Board Dirty Water Tank

\* Clean as needed.

- D1-1**—Press the tank release button to remove the on-board dirty water tank.
- D1-2**—Remove the drain channel cover, then open the tank cover and remove the filter. Rinse them thoroughly with water.
- D1-3**—Reinstall the filter, the drain channel cover and then the tank securely.

### D2 Roller Mop

\* Clean as needed and replace every 1-3 months.

- D2-1**—Press the roller mop release button, lift the mop from the button end, and pull it out. Clean and air-dry it thoroughly.
- D2-2**—Install the roller mop onto the roller shaft securely. Lower the roller mop and press until it clicks into place.

### D3 Dirty Water Channel

\* Clean as needed.

- D3-1**—Lift the roller shaft. Remove the dirty water channel in the direction of the arrow and rinse it thoroughly with water.
- D3-2**—With the roller shaft lifted, align the slots on the back of the dirty water channel with the clips on the robot, then reinstall it securely.

### D4 Roller Mop Cover

\* Clean as needed.

- D4-1**—Press the grooves on both sides of the roller mop cover and pull it out firmly, or use the app to extend the cover.
- D4-2**—Unscrew the screws on the roller mop cover.

**D4-3**—Rinse, wipe, and then reinstall the roller mop cover. Ensure it is properly seated before tightening the screws.

### D5 Main Brushes

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

- D5-1**—Main Brush Cover
- D5-2**—Main Brush Cover Latches
- D5-3**—Main Brushes
- D5-4**—Main Brush Bearing
- D5-5**—Protective Ring

- D5-6**—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.
- D5-7**—Lift the main brushes and pull them out, remove bearings and remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes and bearings.

**Note:** If the protective rings get dirty, rotate and remove them for cleaning as needed.

- D5-8**—Reinstall the main brush bearings. And then, reinstall the main brushes and make sure the color of the main brush, main brush bearing and the arrow on the robot match.
- D5-9**—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

#### Notes:

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.

### D6 Side Brushes

\* Clean monthly and replace every 3-6 months.

**D6-1**—Turn over the robot, unscrew the side brushes, then remove and clean them.

**D6-2**—Reinstall the side brushes by matching each one to its corresponding color. Align the central groove with the raised position on the robot, then tighten the screw to reinstall the side brushes.

### D7 Omnidirectional Wheel

\* Clean as needed.

**D7-1**—Insert a tool, such as a small screwdriver, into the omnidirectional wheel from the left or the right to pry it out slowly.

**Note:** The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

**D7-2**—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

### D8 Main Wheels

\* Clean as needed.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

### D9 Dustbin

\* Clean as needed.

**D9-1**—Remove the magnetic top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

**D9-2**—Open the dustbin lid and empty the dustbin. Fill it with clean water and close the lid. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

**Note:** To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

**D9-3**—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

### D10 Washable Filter

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

**D10-1**—Press the dustbin lid latch to open the dustbin lid and remove the filter.

**D10-2**—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or hard objects to avoid potential damage.

**D10-3**—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

### D11 Robot Sensors

\* Clean as needed.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

**D11-1**—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

**D11-2**—Wall Sensor

**D11-3**—Communication Sensor

**D11-4**—Cliff Sensors

**D11-5**—Carpet Sensor

### D12 Moving the Dock

To move the dock, grip the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base or dock cover directly to prevent the dock from falling off.

### D13 Dirty Water Tank

\* Clean as needed.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

#### Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

### D14 Charging Contacts

\* Clean as needed.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

## **D15** Replacing Disposable Dust Bag

\* Replace as needed.

**D15-1**—Open the dock cover and remove the dust container cover.

**D15-2**—Remove the disposable dust bag and discard it.

### **Notes:**

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before putting back the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

**D15-3**—Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

**Note:** Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

**D15-4**—Reinstall the dust container cover in place and close the dock cover to make sure the dust container is securely sealed.

## **D16** Cleaning Tray

\* Clean as needed.

**D16-1**—Remove the cleaning tray.

**D16-2**—Rinse the cleaning tray and the filter with water.

**D16-3**—Reinstall the filter, then the cleaning tray.

## Basic Parameters

### Robot

|             |                                              |
|-------------|----------------------------------------------|
| Model       | RRE0BEL                                      |
| Battery     | 14.4 V/5200 mAh (TYP)<br>lithium-ion battery |
| Rated Input | 20 VDC 1.5 A                                 |

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

### Empty Wash Fill Dock

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Model                                | EWFD53HRR    |
| Rated Input Voltage                  | 220-240 VAC  |
| Rated Frequency                      | 50-60 Hz     |
| Rated Input<br>(Dust collection)     | 2 A          |
| Rated Input<br>(Non-dust collection) | 0.69 A       |
| Rated Output                         | 20 VDC 1.5 A |

## EU Declaration of Conformity

Hereby, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RRE0BEL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Please visit the following link to view the network interfaces exposed by the product, services exposed through the network interfaces, and external sensors information.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Common Issues

| Issue                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to power on       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use.</li> <li>• Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).</li> </ul>                                                         |
| Unable to charge         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected.</li> <li>• Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot.</li> <li>• Check that the status indicator light is on.</li> </ul> |
| Slow charging            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.</li> <li>• Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.</li> </ul>                                            |
| Unable to return to dock | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area.</li> <li>• Robot too far from the dock. Place it closer and retry.</li> </ul>                                                                                   |
| Abnormal behavior        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Restart the robot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Noise during cleaning    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The main brushes, side brushes, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them.</li> <li>• The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.</li> </ul>                                      |

| Issue                                                                             | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to connect to WiFi                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again.</li> <li>• Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi.</li> <li>• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry.</li> <li>• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock Customer Service for help with troubleshooting.</li> </ul> |
| Is power always being drawn when the robot is on the dock?                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses? | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| The robot does not resume cleaning after recharging                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up.</li> <li>• If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| The robot begins to miss certain spots                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Scheduled cleaning is not working                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Issue                                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poor cleaning performance and/or dust leakage                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The dustbin is full and needs emptying.</li> <li>• The filter is blocked and needs cleaning.</li> <li>• The main brushes are tangled up and need cleaning.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| No or little water during mopping                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the mobile app to increase the water flow.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually | <ul style="list-style-type: none"> <li>• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.</li> </ul>                                                                                                                    |
| The status indicator light is steady red                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock.</li> <li>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.</li> <li>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.</li> <li>• Check that the cleaning tray and cleaning tray filter have been correctly installed.</li> </ul> |
| Reduced emptying performance or unusual noise when emptying                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place.</li> <li>• The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin or disposable dust bag is blocked. Clean to remove blockages.</li> </ul>                                                                                                                  |
| Reduced mop washing performance                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Unable to start auto-drying                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-drying is disabled. Check in-app settings.</li> <li>• If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance.</li> <li>• In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.</li> </ul>                                                                      |

| Issue                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to auto-empty                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings.</li> <li>• Dock dust container cover is not installed. Check and install.</li> <li>• Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning.</li> <li>• The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually.</li> <li>• Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually.</li> </ul>                                                                                                     |
| Unable to wash the mop cloth                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The mop cloth will not be washed if not used.</li> <li>• If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing.</li> <li>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.</li> <li>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.</li> <li>• Check that the cleaning tray and cleaning tray filter have been correctly installed.</li> <li>• Check that the on-board dirty water tank has been correctly installed.</li> <li>• Check that the dirty water channel has been correctly installed.</li> </ul> |
| The mop cloth is unable to extend                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the FlexiArm Design Extended Mopping feature is enabled in the app.</li> <li>• The mop cloth will only extend along walls and certain obstacles.</li> <li>• Check if the mop extension structure is stuck.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Residual dirty water is left on the floor after cleaning | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The dirty water channel is clogged and needs cleaning.</li> <li>• The on-board dirty water tank is full and needs emptying.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**Français**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot**

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

### **Contenu**

|     |                                         |
|-----|-----------------------------------------|
| 016 | Informations de sécurité                |
| 018 | Explication des symboles internationaux |
| 018 | Caractéristiques des radiofréquences    |
| 019 | Présentation du produit                 |
| 020 | Installation                            |
| 021 | Connexion à l'application               |
| 021 | Instructions d'utilisation              |
| 023 | Entretien de routine                    |
| 026 | Paramètres de base                      |
| 026 | Déclaration de conformité UE            |
| 026 | Problèmes courants                      |

# Informations de sécurité

## Restrictions

### AVERTISSEMENTS

- N'utilisez que la station d'accueil détachable Roborock EWFD53HRR fournie avec ce produit pour recharger sa batterie.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmeur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique).

### ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, les brosses latérales, la serpillière, le couvercle de la serpillière à rouleau, le canal d'eau sale, le réservoir d'eau sale embarqué, les brosses principales et le cache des brosses principales sont installés en place avant le nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou pointus/tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte, une pente ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur magnétique, de sa serpillière, de son axe du rouleau, de ses brosses latérales ou de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en soulevant son capot ou sa base.

- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- N'utilisez pas le robot ou la station d'accueil pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le cordon d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas l'appareil sans sac à poussière.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock et ses détaillants déclinent toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- Retirez le réservoir d'eau sale embarqué avant de retourner le robot.
- Ne touchez pas les sorties d'air de séchage afin d'éviter toute brûlure.

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENTS

- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le cordon d'alimentation, la station d'accueil et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.

## Explication des symboles internationaux

☞ – Uniquement prévu pour un usage intérieur.

## Caractéristiques des radiofréquences

| Service   | Protocole      | Plage de fréquences | Puissance de sortie max. |
|-----------|----------------|---------------------|--------------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2 400 à 2 483,5 MHz | ≤20 dBm                  |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2 400 à 2 483,5 MHz | <10 dBm                  |

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)



### — Marche/Nettoyer

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

### — Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie  $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie  $< 15\%$
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge : Erreur
- Respiration bleue : affichage à distance
- Lent clignotement bleu : en attente de connexion WiFi
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe : assistant vocal en cours d'exécution/connexion WiFi établie



### — Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/

appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage de la serpillière

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

- A1-1 : microphones
- A1-2 : pare-chocs vertical
- A1-3 : capteur LiDAR
- A1-4 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
- A1-5 : lumière LED d'appoint
- A1-6 : capteur de murs
- A1-7 : haut-parleur

## A2 Robot (vue de dessous)

- A2-1 : capteurs de vide
- A2-2 : capteur de tapis
- A2-3 : brosses latérales
- A2-4 : couvercle de la serpillière à rouleau
- A2-5 : serpillière à rouleau
- A2-6 : réservoir d'eau sale embarqué
- A2-7 : roulette omnidirectionnelle
- A2-8 : brosses principales
- A2-9 : entrée d'aspiration
- A2-10 : roulettes principales
- A2-11 : canal d'eau sale

## A3 Robot (capot supérieur retiré)

- A3-1 : capot supérieur magnétique
- A3-2 : bac à poussière
- A3-3 : pare-chocs
- A3-4 : bouton Réinitialiser
- A3-5 : contacts de rechargement
- A3-6 : capteur de communication

- A3-7 : orifice de remplissage automatique
- A3-8 : ports d'alignement de la station d'accueil

## A4 Réservoir d'eau sale embarqué

- A4-1 : couvercle du réservoir d'eau sale
- A4-2 : bouton de déverrouillage du réservoir
- A4-3 : port de déclenchement de vidange
- A4-4 : sortie de vidange

## A5 Serpillière à rouleau

- A5-1 : bouton de déverrouillage de la serpillière à rouleau

## A6 Canal d'eau sale

## A7 Bac à poussière

- A7-1 : couvercle du bac à poussière
- A7-2 : entrée d'air
- A7-3 : loquet du bac à poussière
- A7-4 : entrée d'aspiration
- A7-5 : loquet du couvercle du bac à poussière
- A7-6 : filtre lavable

## A8 Cordon d'alimentation

## A9 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

- A9-1 : port d'alimentation

## A10 Sac à poussière jetable

## **A11** Station de vidage, lavage et remplissage

- A11-1 : capot de la station d'accueil
- A11-2 : couvercle du conteneur à poussière
- A11-3 : réservoir d'eau sale
- A11-4 : loquet du réservoir d'eau
- A11-5 : poignée du réservoir d'eau
- A11-6 : filtre
- A11-7 : fente pour le sac à poussière
- A11-8 : réservoir d'eau propre
- A11-9 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage de la serpillière
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

- A11-10 : base de la station d'accueil
- A11-11 : contacts de rechargement
- A11-12 : port de vidange
- A11-13 : actionneur de vidange
- A11-14 : filtre du bac de nettoyage
- A11-15 : bac de nettoyage
- A11-16 : distributeurs d'eau propre
- A11-17 : balise de localisation de la station d'accueil

- A11-18 : orifice de remplissage du robot
- A11-19 : flotteur de niveau d'eau
- A11-20 : entrée d'aspiration
- A11-21 : sorties d'air de séchage

**Remarque :** En mode NPD, le voyant d'état sera éteint ou sa luminosité sera réduite, pour minimiser les perturbations.

## **B** Installation

### **B1** Informations importantes

**B1-1 :** rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

**B1-2 :** lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

#### **Remarques :**

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur le chiffon de lavage, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

### **B2** Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,9 m (2,96 pi) de haut, 0,46 m (1,51 pi) de large et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

**B2-1 : plus de 1,2 m (3,94 pi)**

**B2-2 : plus de 0,9 m (2,96 pi)**

**B2-3 : plus de 0,46 m (1,51 pi)**

#### **Remarques :**

- Si le cordon d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placez la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur à poussière, sac à poussière jetable, filtre du bac de nettoyage et bac de nettoyage.

- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le cordon d'alimentation ni les contacts de rechargement de la station d'accueil avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

## B3 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée. Puis, appuyez sur le bouton  et le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**B3-1 :** le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

## Connexion à l'application

### 1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



### 2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons  et  jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation sera terminée lorsque le voyant d'alimentation clignotera lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

### 3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

**Remarques :**

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

## Instructions d'utilisation

### C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Ouvrez le capot de la station d'accueil, soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

**Remarques :**

- N'utilisez aucun désinfectant, employez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter tout dommage.
- N'ajoutez pas trop de solution de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

### Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## Démarrage du nettoyage

Appuyez sur  pour lancer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoiera toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

### Remarques :

- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas commencer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le cordon d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être entraînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, le robot nettoiera la zone à deux reprises.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera sa serpillière à rouleau lorsqu'il nettoiera de le tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que le chiffon de lavage a été correctement installé.
- Pour protéger votre tapis de l'humidité, le couvercle de la serpillière à rouleau se déploie automatiquement lorsque le robot se déplace sur un tapis et se rétracte lorsqu'il s'en éloigne.

## Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

## Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur  afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur  afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

### Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

## Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

## Lavage de la serpillière

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver sa serpillière et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement le lavage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

### Remarques :

- Assurez-vous que le bac de nettoyage a été correctement installé. Ne déplacez pas le robot ou la station d'accueil pendant le lavage de la serpillière.
- La fréquence et le mode de lavage de la serpillière peuvent être modifiés dans l'application.

## Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur  tandis que le robot est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

### Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de vider le bac manuellement trop souvent.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque le couvercle du conteneur à poussière ou le sac à poussière jetable ne sont pas installés en place.

## Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage de la serpillière ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

### Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.

## Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur  pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

## Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

### Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en retirant le capot supérieur magnétique et en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

## Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Patientez ensuite 5 minutes pour que le WiFi se désactive automatiquement. Pour reconnecter le robot au WiFi, suivez les instructions de connexion correspondantes.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine. Cela prendra environ 5 minutes. ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

## D Entretien de routine

### Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.
- Retirez le réservoir d'eau sale embarqué avant de retourner le robot.

## **D1 Réservoir d'eau sale embarqué**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D1-1 :** appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir pour retirer le réservoir d'eau sale embarqué.

**D1-2 :** retirez le couvercle du canal de vidange, puis ouvrez le couvercle du réservoir, retirez le filtre et rincez-les soigneusement à l'eau.

**D1-3 :** réinstallez le filtre, le couvercle du canal de vidange, puis fixez solidement le réservoir.

## **D2 Serpillière à rouleau**

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.

**D2-1 :** appuyez sur le bouton de déverrouillage de la serpillière à rouleau, soulevez la serpillière du côté du bouton, et tirez-la. Nettoyez-la et laissez-la sécher à l'air complètement.

**D2-2 :** installez fermement la serpillière à rouleau sur l'axe du rouleau. Abaissez la serpillière à rouleau et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

## **D3 Canal d'eau sale**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D3-1 :** soulevez l'axe du rouleau. Retirez le canal d'eau sale dans le sens de la flèche et rincez-le soigneusement à l'eau.

**D3-2 :** avec l'axe du rouleau soulevé, alignez les fentes à l'arrière du canal d'eau sale avec les clips sur le robot, puis réinstallez-le solidement.

## **D4 Couvercle de la serpillière à rouleau**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D4-1 :** appuyez sur les rainures des deux côtés du couvercle de la serpillière à rouleau et tirez-le fermement, ou utilisez l'application pour déployer le couvercle.

**D4-2 :** dévissez les vis du couvercle de la serpillière à rouleau.

**D4-3 :** rincez, essuyez, puis réinstallez le couvercle de la serpillière à rouleau. Assurez-vous qu'il est correctement positionné avant de serrer les vis.

## **D5 Brosses principales**

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D5-1 :** cache des brosses principales

**D5-2 :** loquets du cache des brosses principales

**D5-3 :** brosses principales

**D5-4 :** roulement de la brosse principale

**D5-5 :** anneau de protection

**D5-6 :** retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

**D5-7 :** soulevez les brosses principales et tirez-les pour les sortir, retirez leurs roulements et éliminez toute saleté ou tout poil enchevêtré à leurs deux extrémités et au niveau de leurs roulements.

**Remarque :** Si les anneaux de protection sont sales, vous pouvez les tourner puis les retirer pour les nettoyer.

**D5-8 :** réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que leur couleur, leurs roulements et la flèche du robot correspondent.

**D5-9 :** réinstallez le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les encoches et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

**Remarques :**

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

## **D6 Brosses latérales**

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**D6-1 :** retournez le robot, dévissez les brosses latérales, puis retirez-les et nettoyez-les.

**D6-2 :** réinstallez les brosses latérales en associant chacune à sa couleur correspondante. Alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, puis serrez la vis pour réinstaller les brosses latérales.

## **D7 Roulette omnidirectionnelle**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D7-1 :** insérez un outil, tel qu'un petit tournevis, dans la roulette omnidirectionnelle depuis la gauche ou la droite pour l'extraire lentement.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

**D7-2 :** rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

## **D8 Roulettes principales**

\* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

## **D9 Bac à poussière**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D9-1 :** retirez le capot supérieur magnétique du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

**D9-2 :** ouvrez le couvercle du bac à poussière et videz le bac à poussière. Remplissez-le d'eau propre et fermez le couvercle. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

**D9-3 :** laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

## **D10 Filtre lavable**

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D10-1 :** appuyez sur le loquet du couvercle du bac à poussière pour l'ouvrir, puis retirez le filtre.

**D10-2 :** rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

**D10-3 :** laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

## **D11 Capteurs du robot**

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

**D11-1 :** capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI

**D11-2 :** capteur de murs

**D11-3 :** capteur de communication

**D11-4 :** capteurs de vide

**D11-5 :** capteur de tapis

## **D12 Déplacement de la station d'accueil**

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la base et le capot de la station d'accueil pour éviter qu'elle ne tombe.

## **D13 Réservoir d'eau sale**

\* Nettoyer si nécessaire.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

**Remarques :**

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

## **D14 Contacts de rechargement**

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station d'accueil.

## **D15 Remplacement du sac à poussière jetable**

\* Remplacer si nécessaire.

**D15-1 :** ouvrez le capot de la station d'accueil et retirez le couvercle du conteneur à poussière.

**D15-2 :** retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

**Remarques :**

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de remettre le couvercle du conteneur à poussière en place afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

**D15-3 :** nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

**Remarque :** Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

**D15-4 :** réinstallez le couvercle du conteneur à poussière en place et refermez le capot de la station d'accueil afin de veiller à ce que le conteneur à poussière soit fermé hermétiquement.

**D16 Bac de nettoyage**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D16-1 :** retirez le bac de nettoyage.

**D16-2 :** rincez le bac de nettoyage et le filtre à l'eau.

**D16-3 :** réinstallez le filtre puis le bac de nettoyage.

## Paramètres de base

### Robot

|                 |                                                                |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| Modèle          | RRE0BEL                                                        |
| Batterie        | Batterie lithium-ion<br>14,4 V/5 200 mAh<br>(capacité typique) |
| Entrée nominale | 20 VCC 1,5 A                                                   |

**Remarque :** Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

### Station de vidage, lavage et remplissage

|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| Modèle                                    | EWFD53HRR    |
| Tension nominale d'entrée                 | 220-240 VCA  |
| Fréquence nominale                        | 50-60 Hz     |
| Entrée nominale (recueil de la poussière) | 2 A          |
| Entrée nominale (recueil sans poussière)  | 0,69 A       |
| Sortie nominale                           | 20 VCC 1,5 A |

## Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclare par la présente que l'équipement radio de type RRE0BEL est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Veuillez consulter le lien suivant pour consulter les interfaces réseau exposées par le produit, les services exposés par le biais des interfaces réseau et les informations sur les capteurs externes.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



**Deutsch**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger**

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Diagramme sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen sicher auf.

### **Inhalt**

|     |                                         |
|-----|-----------------------------------------|
| 028 | Sicherheitsinformationen                |
| 030 | Erläuterung der internationalen Symbole |
| 030 | RF-Spezifikation                        |
| 031 | Produktübersicht                        |
| 032 | Einrichtung                             |
| 033 | Mit der App verbinden                   |
| 033 | Gebrauchsanweisung                      |
| 035 | Routinemäßige Wartung                   |
| 038 | Grundparameter                          |
| 039 | EU-Konformitätserklärung                |
| 039 | Häufige Probleme                        |

# Sicherheitsinformationen

## Einschränkungen

### WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die mit diesem Produkt mitgelieferte abnehmbare Dockingstation Roborock EWFD53HRR.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Die Dockingstation kann nur verwendet werden, um einen Saugroboter mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 14,4 V/5200 mAh (TYP) zu laden.

### ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt durch Kinder oder in deren Nähe verwendet wird, müssen Sie sorgfältig achtgeben.
- Stellen Sie sicher, dass Staubbehälter, waschbarer Filter, Staubbeutel, Seitenbürsten, Wischtuch, Walzenmop-Abdeckung, Schmutzwasserkanal, Anbord-Schmutzwassertank, Hauptbürsten und Hauptbürstenabdeckung vor der Reinigung richtig eingesetzt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung verwenden Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Halten Sie den Roboter beim Tragen nicht an den vertikalen Stoßfängern, der magnetischen oberen Abdeckung, Wischtuch, Rollenwelle, der Seitenbürste oder dem Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht, indem Sie die Abdeckung der Dockingstation oder den Dockingstationssockel anheben.

- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten.
- Verwenden Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Objekten wie Zigaretten, Zündhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Setzen Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Netzkabel von Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Positionieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder der Dockingstation, in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation und verdecken Sie sie auch nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen).
- Verwenden Sie nicht ohne Staubbeutel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock und seine Händler schließen jegliche Haftung für indirekte, Begleit- oder Folgeschäden sowie Strafschadensersatz ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht ab.
- Entfernen Sie den Anbord-Schmutzwassertank, bevor Sie den Roboter umdrehen.
- Berühren Sie nicht die Trocknungsluftauslässe, um Verbrennungen zu vermeiden.

## Akku und Laden

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, verwenden Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Ladekabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Roboter ausgeschaltet ist, die Wassertanks leer sind und der Stecker zur Dockingstation gezogen ist. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

# Erläuterung der internationalen Symbole

🏠 – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

## RF-Spezifikation

| Service   | Protokoll      | Frequenzbereich | Max. Ausgangsleistung |
|-----------|----------------|-----------------|-----------------------|
| WLAN      | 802.11b/g/n/ax | 2400-2483,5 MHz | ≤20 dBm               |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400-2483,5 MHz | <10 dBm               |

# **A Produktübersicht**

## **A1 Roboter (Ansicht von oben)**



### **Power/Reinigen**

- Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
- Zum Starten der Reinigung drücken

### **Stromanzeigeleuchte**

- Weiß: Akkustand  $\geq 15\%$
- Rot: Akkustand  $< 15\%$
- Langsames Pulsieren: Aufladen oder Hochfahren
- Rot blinkend: Fehler
- Langsames blaues Pulsieren: Remote-Sicht
- Langsam blau blinkend: Auf WLAN-Verbindung warten
- Schnell blau blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Konstant blau: Sprachassistent funktioniert/WLAN verbunden



### **—Dockingstation**

- Roboter nicht an Dockingstation: Zum Starten des Dockvorgangs drücken/Zum Starten der Punktreinigung gedrückt halten
- Roboter an Dockingstation: Zum Entleeren drücken/Zum Waschen des Wischtuchs gedrückt halten

**Hinweis:** Drücken Sie beliebige Taste, um den laufenden Roboter zu pausieren.

- A1-1—Mikrofone
- A1-2—vertikaler Stoßfänger
- A1-3—LiDAR-Sensor
- A1-4—Reactive AI-Hinderniserkennungssensor
- A1-5—LED-Aufhelllicht
- A1-6—Wandsensor
- A1-7—Lautsprecher

## **A2 Roboter (Ansicht von unten)**

- A2-1—Klippensensoren
- A2-2—Teppichsensor
- A2-3—Seitenbürsten
- A2-4—Walzenmop-Abdeckung
- A2-5—Walzenmopp
- A2-6—Anbord-Schmutzwassertank
- A2-7—Rundlauftrad
- A2-8—Hauptbürsten
- A2-9—Saugeinlass
- A2-10—Haupträder
- A2-11—Schmutzwasserkanal

## **A3 Roboter (ohne obere Abdeckung)**

- A3-1—Magnetische obere Abdeckung
- A3-2—Staubbehälter
- A3-3—Stoßfänger
- A3-4—Reset-Taste
- A3-5—Ladekontakte
- A3-6—Kommunikationssensor
- A3-7—Selbstbefüllender Anschluss
- A3-8—Andockausrichtungsanschlüsse

## **A4 Anbord-Schmutzwassertank**

- A4-1—Abdeckung des Schmutzwassertanks
- A4-2—Tank-Auslösetaste
- A4-3—Ablausauslöseranschluss
- A4-4—Ablauf

## **A5 Walzenmopp**

- A5-1—Auslösetaste für den Walzenmopp

## **A6 Schmutzwasserkanal**

## **A7 Staubbehälter**

- A7-1—Deckel des Staubbehälters
- A7-2—Lufteinlass
- A7-3—Staubbehälter-Verschluss
- A7-4—Saugeinlass
- A7-5—Verriegelung des Staubbehälters
- A7-6—Waschbarer Filter

## **A8 Netzkabel**

## **A9 Entleerungs- und Auffüllstation (Rückansicht)**

- A9-1—Stromanschluss

## **A10 Einweg-Staubbeutel**

## **A11** Entleerungs- und Auffüllstation

A11-1—Abdeckung der Dockingstation

A11-2—Staubbehälterabdeckung

A11-3—Schmutzwassertank

A11-4—Wassertank-Verschluss

A11-5—Wassertank-Griff

A11-6—Filter

A11-7—Staubbeutel-schlitz

A11-8—Reinwassertank

A11-9—Status-Kontrollleuchte

- Langsames Pulsieren: Entleeren/  
Moppwaschen
- Rot: Dockingstationsfehler
- Aus: Ausgeschaltet/Laden

A11-10—Dockingstationssockel

A11-11—Ladekontakte

A11-12—Abflussanschluss

A11-13—Ablassantrieb

A11-14—Mopp-Wascheinsatzfilter

A11-15—Mopp-Wascheinsatz

A11-16—Dosierer für Reinwasser

A11-17—Stationsstandortsignal

A11-18—Wiederauffüllanschluss des  
Roboters

A11-19—Wasserstandschwimmer

A11-20—Saugeinlass

A11-21—Trocknungsluftauslässe

**Hinweis:** Die Status-Kontrollleuchte ist im DND-Modus aus oder abgeblendet, um nicht zu stören.

## **B** Einrichtung

### **B1** Wichtige Informationen

**B1-1**—Heben Sie Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden auf und entfernen Sie instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

**B1-2**—Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

#### **Hinweise:**

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann sich der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf dem Wischtuch zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

### **B2** Positionieren der Dockingstation

Platzieren Sie die Dockingstation auf hartem, ebenem Untergrund (Holz, Fliesen, Beton o.ä.) direkt an einer Wand. Der Platz um die Station sollte mind. 0,9 m Höhe, 0,46 m Länge und 1,2 m Tiefe umfassen. Damit die mobile App problemlos genutzt werden kann, sollte am Standort eine optimale WLAN-Verbindung gegeben sein. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

**B2-1**—Mehr als 1,2 m

**B2-2**—Mehr als 0,9 m

**B2-3**—Mehr als 0,46 m

#### **Hinweise:**

- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird.
- Die Status-Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und aus, wenn der Roboter lädt.
- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stationsstandortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.

- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne den Reinwassertank, den Schmutzwassertank, die Staubbehälterabdeckung, den Einweg-Staubbeutel, den Mopp-Wascheinsatzfilter oder den Mopp-Wascheinsatz.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß der routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Netzkabel und die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch oder Taschentuch.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Dockingstation verbleibt.

## B3 Einschalten und Aufladen

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte durchgehend leuchtet und platzieren Sie dann den Roboter vor der Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Drücken Sie dann , und der Roboter kehrt automatisch zum Laden zur Dockingstation zurück. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

**B3-1**—Die Status-Anzeigeleuchte der Dockingstation geht aus, die Stromanzeigeleuchte des Roboters pulsiert langsam:  
Aufladen.

**Hinweis:** Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden auf der Dockingstation.

## Mit der App verbinden

### 1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



### 2. WLAN zurücksetzen

Halten Sie die gleichzeitig  und  gedrückt, bis Sie den Hinweis „Setze WLAN zurück“ hören. Wenn die Stromanzeigeleuchte langsam in blau blinkt, wurde das WLAN zurückgesetzt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

**Hinweis:** Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

### 3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

#### Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie der Anleitung in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

## Gebruiksaanwijzing

### C1 Füllen des Reinwassertanks

Öffnen Sie die Abdeckung der Dockingstation, heben Sie den Reinwassertank heraus, öffnen Sie dessen Deckel und füllen Sie ihn mit Leitungswasser auf. Schließen Sie nach dem Auffüllen wieder den Deckel, betätigen Sie die Verriegelung und setzen Sie den Reinwassertank zurück in die Dockingstation.

#### Hinweise:

- Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie kein Desinfektionsmittel verwenden, sondern nur von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Fügen Sie nicht zu viel Reinigungslösung hinzu, um zu verhindern, dass der Roboter aufgrund von Schlupf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

### Einschalten/Ausschalten

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte geht an und der Roboter wartet auf Aufträge. Halten Sie  gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

**Hinweis:** Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

## Reinigung starten

Zum Starten der Reinigung drücken Sie . Der Roboter plant seine Reinigungsroute für jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

### Hinweise:

- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Station aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels von der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten durch den Roboter gezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen ist, reinigt der Roboter den Bereich zweimal.
- Wenn der Akku während eines Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Der Roboter zieht den Walzenmopp beim Reinigen des Teppichs ein. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Reinigen, dass das Wischtuch ordnungsgemäß angebracht wurde.
- Um Ihren Teppich vor Nässe zu schützen, fährt die Walzenmop-Abdeckung automatisch aus, wenn der Roboter auf einen Teppich fährt, und zieht sich zurück, wenn er ihn verlässt.

## Punktreinigung

Halten Sie  gedrückt, um Punktreinigung zu starten.

Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m x 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

**Hinweis:** Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und wartet auf Aufträge.

## Pausieren

Drücken Sie zum Pausieren des laufenden Roboters beliebige Taste. Zum Fortführen der Reinigung drücken Sie . Während der Roboter pausiert, drücken Sie , um den Roboter zur Dockingstation zurückzuschicken.

**Hinweis:** Einen pausierten Roboter manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

## Schlafen

Wenn der Roboter über 10 Minuten lang pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Zum Aufwecken des Roboters eine beliebige Taste drücken.

### Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

## DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. In der App können Sie den DND-Modus deaktivieren oder den Zeitraum anpassen. Außerdem können Sie automatisches Laden, Leeren und Trocknen aktivieren, die Anzeigenleuchten dimmen oder die Lautstärke der Ansagestimme im DND-Modus verringern.

## Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Dockingstation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Zum manuellen Starten des Waschens tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Zum Stoppen des Waschens eine beliebige Taste drücken.

### Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass der Mopp-Wascheinsatz ordnungsgemäß installiert wurde. Bewegen Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht während des Mopwaschvorgangs.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Modus lassen sich in der App einstellen.

## Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf die automatische Entleerung beginnt. Um die manuelle Entleerung zu starten, drücken Sie  am Roboter, wenn sich dieser an der Dockingstation befindet, oder tippen Sie auf die jeweilige Taste in der App. Zum Stoppen des Entleerens eine beliebige Taste drücken.

### Hinweise:

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.
- Verwenden Sie den Roboter nicht ohne angebrachten Staubbehälterdeckel oder Einweg-Staubbeutel.

## Trocknen

Nach dem Waschen der Wischtücher bzw. nach der Reinigung beginnt falls nötig der Trocknungsvorgang. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

### Hinweise:

- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- „Automatisch Trocknen“ lässt sich in der App deaktivieren.
- Halten Sie die Trocknungs-Luftauslässe während der Trocknung frei.

## Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Zum Zurücksenden des angehaltenen Roboters zur Dockingstation drücken Sie . Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

**Hinweis:** Findet der Roboter die Dockingstation nicht, kehrt er automatisch in seine Startposition zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

## Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigenleuchte rot oder die rote Status-Kontrollleuchte erscheint. In der App erscheint eine Pop-up-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

### Hinweise:

- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

## System zurücksetzen

Wenn der Roboter auf Drücken einer Taste nicht reagiert oder nicht ausgeschaltet werden kann, setzen Sie das System zurück, indem Sie die magnetische Abdeckung entfernen und die Reset-Taste drücken.

**Hinweis:** Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## WLAN deaktivieren

Um den Roboter vom WLAN zu trennen, drücken Sie die Reset-Taste, bis Sie eine Sprachnachricht hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie bitte den entsprechenden Verbindungsanweisungen.

## Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter auch nach dem Zurücksetzen nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie  gedrückt und drücken Sie zugleich die Reset-Taste, bis Sie die Ansage „Werkseinstellungen wiederherstellen. Dies dauert etwa 5 Minuten.“ hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## Routinemäßige Wartung

### Hinweise:

- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormalem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.
- Entfernen Sie den Anbord-Schmutzwassertank, bevor Sie den Roboter umdrehen.

## **D1 Anbord-Schmutzwassertank**

\* Nach Bedarf reinigen.

**D1-1**—Drücken Sie die Tank-Auslösetaste, um den Anbord-Schmutzwassertank zu entfernen.

**D1-2**—Entfernen Sie die Abdeckung des Abflusskanals, öffnen Sie dann den Tankdeckel und nehmen Sie den Filter heraus. Spülen Sie diese gründlich mit Wasser aus.

**D1-3**—Setzen Sie den Filter, die Abdeckung des Abflusskanals und dann den Tank sicher wieder ein.

## **D2 Walzenmopp**

\* Nach Bedarf reinigen und alle 1–3 Monate austauschen.

**D2-1**—Drücken Sie die Auslösetaste für den Walzenmopp, heben Sie den Mopp vom Tastenende an und ziehen Sie ihn heraus. Reinigen und lufttrocknen Sie es gründlich.

**D2-2**—Befestigen Sie den Walzenmopp sicher an der Rollenwelle. Senken Sie den Walzenmopp ab und drücken Sie, bis er einrastet.

## **D3 Schmutzwasserkanal**

\* Nach Bedarf reinigen.

**D3-1**—Heben Sie die Rollenwelle an. Entfernen Sie den Schmutzwasserkanal in Pfeilrichtung und spülen Sie ihn gründlich mit Wasser aus.

**D3-2**—Richten Sie mit angehobener Rollenwelle die Schlitzle auf der Rückseite des Schmutzwasserkanals an den Clips am Roboter aus und setzen Sie ihn dann sicher wieder ein.

## **D4 Walzenmop-Abdeckung**

\* Nach Bedarf reinigen.

**D4-1**—Drücken Sie auf die Rillen an beiden Seiten der Walzenmop-Abdeckung und ziehen Sie diese fest heraus, oder verwenden Sie die App, um die Abdeckung auszufahren.

**D4-2**—Lösen Sie die Schrauben an der Walzenmop-Abdeckung.

**D4-3**—Spülen und wischen Sie die Walzenmop-Abdeckung ab und setzen Sie sie dann wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er richtig sitzt, bevor Sie die Schrauben festziehen.

## **D5 Hauptbürsten**

\* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

**D5-1**—Hauptbürstenabdeckung

**D5-2**—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung

**D5-3**—Hauptbürsten

**D5-4**—Hauptbürstenlager

**D5-5**—Schutzring

**D5-6**—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie die zwei Verriegelungen nach innen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

**D5-7**—Heben Sie die Hauptbürsten an und dann heraus, entfernen Sie die Lager sowie Haare oder Rückstände an beiden Enden der Hauptbürsten und deren Lager.

**Hinweis:** Wenn die Schutzringe verschmutzt sind, drehen Sie diese und nehmen Sie sie je nach Bedarf zur Reinigung ab.

**D5-8**—Setzen Sie die Hauptbürstenlager wieder ein. Setzen Sie dann die Hauptbürsten wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Farbe der Hauptbürste, ihres Lagers sowie der Pfeil auf dem Roboter zueinander passen.

**D5-9**—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitzle eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

**Hinweise:**

- Es wird empfohlen, die Hauptbürsten mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürsten nass sind, lassen Sie sie an einem offenen, aber sonnengeschützten Ort trocknen.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel für die Hauptbürsten, die zu Korrosion führen können.

## **D6 Seitenbürsten**

\* Monatlich reinigen und alle 3-6 Monate austauschen

**D6-1**—Drehen Sie den Roboter um, schrauben Sie die Seitenbürsten ab und entfernen Sie sie zur Reinigung.

**D6-2**—Setzen Sie die Seitenbürsten wieder ein, indem Sie jede ihrer entsprechenden Farbe zuordnen. Richten Sie die mittlere Nut an der erhöhten Position am Roboter aus und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Seitenbürsten wieder einzusetzen.

## **D7 Rundlaufrad**

\* Nach Bedarf reinigen.

**D7-1**—Setzen Sie ein Werkzeug, wie z. B. einen kleinen Schraubendreher, von der linken oder rechten Seite in das Rundlaufrad ein, um es langsam herauszuhebeln.

**Hinweis:** Die Halterung des Rundlaufrads kann nicht entfernt werden.

**D7-2**—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

## **D8 Haupträder**

\* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

## **D9 Staubbehälter**

\* Nach Bedarf reinigen.

**D9-1**—Entfernen Sie die obere magnetische Abdeckung des Roboters, drücken Sie auf den Staubbehälterverschluss und entnehmen Sie den Staubbehälter.

**D9-2**—Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters und entleeren Sie den Staubbehälter. Füllen Sie ihn mit sauberem Wasser und schließen Sie den Deckel. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und dann gießen Sie das schmutzige Wasser aus.

**Hinweis:** Zum Vermeiden von Verstopfungen verwenden Sie stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

**D9-3**—Lassen Sie den Staubbehälter sowie den waschbaren Filter mindestens 24 Stunden durchgängig trocknen, bevor Sie sie wiedereinsetzen.

## **D10 Waschbarer Filter**

\* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6-12 Monate austauschen.

**D10-1**—Drücken Sie die Verriegelung des Staubbehälters, um den Deckel des Staubbehälters zu öffnen. Dann nehmen Sie den Filter heraus.

**D10-2**—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

**Hinweis:** Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

**D10-3**—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

## **D11 Robotersensoren**

\* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

**D11-1**—Reactive

AI-Hinderniserkennungssensor

**D11-2**—Wandsensor

**D11-3**—Kommunikationssensor

**D11-4**—Klippensensoren

**D11-5**—Teppichsensor

## **D12 Bewegen der Dockingstation**

Wenn Sie die Dockingstation bewegen möchten, greifen Sie mit einer Hand an der Rückseite und mit der anderen Hand die Innenseite der Vorderseite. Heben Sie nicht den Unterbau oder die Abdeckung der Dockingstation an, um zu verhindern, dass die Dockingstation abfällt.

## D13 Schmutzwassertank

\* Nach Bedarf reinigen.

Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Befüllen Sie den Tank mit frischem Wasser, schließen Sie den Deckel sowie die Verriegelung und schütteln Sie den Tank. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Verriegeln Sie den Deckel und setzen Sie den Tank dann wieder ein.

### Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

## D14 Ladekontakte

\* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um die Ladekontakte am Roboter und an der Dockingstation abzuwischen.

## D15 Einweg- Staubbeutel auswechseln

\* Nach Bedarf ersetzen.

**D15-1**—Öffnen Sie die Abdeckung der Dockingstation und entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung.

**D15-2**—Nehmen Sie den Einweg-Staubbeutel heraus und entsorgen Sie ihn.

### Hinweise:

- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie stets einen Staubbeutel ein, bevor Sie die Abdeckung des Staubbehälters wieder anbringen, damit keine automatische Entleerung ohne Beutel stattfinden kann. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

**D15-3**—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch, setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel sorgfältig im Schlitz ein und breiten Sie ihn gleichmäßig aus.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Staub austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

**D15-4**—Bringen Sie die Abdeckung des Staubbehälters wieder an und setzen Sie die Abdeckung der Dockingstation auf, damit der Staubbehälter sicher verschlossen ist.

## D16 Mopp-Wascheinsatz

\* Nach Bedarf reinigen.

**D16-1**—Entfernen Sie den Mopp-Wascheinsatz.

**D16-2**—Spülen Sie den Mopp-Wascheinsatz und den Filter mit Wasser ab.

**D16-3**—Setzen Sie zuerst den Filter und dann den Mopp-Wascheinsatz wieder ein.

# Grundparameter

## Roboter

|                      |                                              |
|----------------------|----------------------------------------------|
| Modell               | RRE0BEL                                      |
| Akku                 | Lithium-Ionen-Akku,<br>14,4 V/5200 mAh (TYP) |
| Netzeingangsleistung | 20 VDC 1,5 A                                 |

**Hinweis:** Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

## Entleerungs- und Auffüllstation

|                                         |              |
|-----------------------------------------|--------------|
| Modell                                  | EWFD53HRR    |
| Nenneingangsspannung                    | 220-240 VAC  |
| Nennfrequenz                            | 50–60 Hz     |
| Nenneingangsstrom (Staubsammlung)       | 2 A          |
| Nenneingangsstrom (Nicht-Staubsammlung) | 0,69 A       |
| Nennausgangsleistung                    | 20 VDC 1,5 A |

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass die Funkausrüstung des RRE0BEL die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Bitte besuchen Sie den folgenden Link, um die durch das Produkt offengelegten Netzwerkschnittstellen, die durch die Netzwerkschnittstellen offengelegten Services und die Informationen zu den externen Sensoren anzuzeigen.  
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um Häufige Probleme einzusehen.



**Italiano**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente**

Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

## **Indice**

|     |                                        |
|-----|----------------------------------------|
| 041 | Informazioni per la sicurezza          |
| 042 | Spiegazione dei simboli internazionali |
| 042 | Specifiche radiofrequenza              |
| 043 | Panoramica del prodotto                |
| 044 | Installazione                          |
| 045 | Connessione all'app                    |
| 045 | Istruzioni per l'uso                   |
| 047 | Manutenzione ordinaria                 |
| 050 | Parametri di base                      |
| 050 | Dichiarazione di conformità UE         |
| 050 | Problemi comuni                        |

# Informazioni per la sicurezza

## Restrizioni

### AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria utilizzare solo la stazione di ricarica rimovibile roborock EWFD53HRR, fornita con questo prodotto.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5200 mAh (TYP).

### ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentire di usare come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima di avviare la pulizia, accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, le spazzole laterali, il panno di lavaggio, il coperchio del lavapavimenti a rullo, il canale dell'acqua sporca, il serbatoio dell'acqua sporca interno, le spazzole principali e il coperchio della spazzola principale siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il paraurti verticale, il coperchio superiore magnetico, il panno di lavaggio, l'asta del rullo, le spazzole laterali o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevando il coperchio della stazione di ricarica o la base.
- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria.
- Non utilizzare il robot o la stazione di ricarica per aspirare oggetti incendiati o fumanti, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati nelle stampanti o fotocopiatrici.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto. Tenere la stazione, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione, vicino all'ingresso di aspirazione della stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).

- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere.
- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock e i suoi distributori declinano ogni responsabilità per danni indiretti, esemplari, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statuari che non possano essere negati ai sensi della legge vigente.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca interno prima di capovolgere il robot.
- Per evitare ustioni, non toccare le uscite dell'aria di asciugatura.

## Batteria e ricarica

### AVVERTENZA

- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare i serbatoi dell'acqua. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

## Spiegazione dei simboli internazionali

🏠 – Esclusivamente per uso in interno.

## Specifiche radiofrequenza

| Connettività | Protocollo     | Intervallo di frequenza | Max. potenza in uscita |
|--------------|----------------|-------------------------|------------------------|
| WiFi         | 802.11b/g/n/ax | 2400-2483,5 MHz         | ≤20 dBm                |
| Bluetooth    | BLE v5.2       | 2400-2483,5 MHz         | <10 dBm                |

# **A** Panoramica del prodotto

## **A1** Robot (vista dall'alto)



### Accensione/Pulizia

- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere il robot
- Premere per avviare la pulizia

### Spia di alimentazione

- Bianca: livello batteria  $\geq 15\%$
- Rossa: livello batteria  $< 15\%$
- Lampeggiante lentamente: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa lampeggiante: errore
- Blu lampeggiante lentamente: visualizzazione remota
- Lampeggiante lentamente in blu: in attesa della connessione WiFi
- Lampeggiante rapidamente in blu: connessione in corso
- Blu fissa: assistente vocale in funzione/WiFi connesso



### Stazione di ricarica

- Robot non sulla stazione di ricarica: premere per avviare l'aggancio/ premere e tenere premuto per avviare la pulizia spot
- Robot sulla stazione di ricarica: premere per avviare lo svuotamento/Premere e tenere premuto per lavare il panno

**Nota:** premere qualsiasi pulsante per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Microfoni

A1-2: Paraurti verticale

A1-3: Sensore LiDAR

A1-4: Sensore di riconoscimento degli ostacoli Reactive AI

A1-5: Spia LED di riempimento

A1-6: Sensore di parete

A1-7: Altoparlante

## **A2** Robot (vista dal basso)

A2-1: Sensori di caduta

A2-2: Sensore tappeto

A2-3: Spazzole laterali

A2-4: Coperchio del lavapavimenti a rullo

A2-5: Lavapavimenti a rullo

A2-6: Serbatoio dell'acqua sporca interno

A2-7: Ruota omnidirezionale

A2-8: Spazzole principali

A2-9: Ingresso di aspirazione

A2-10: Ruote principali

A2-11: Canale dell'acqua sporca

## **A3** Robot (coperchio superiore rimosso)

A3-1: Coperchio superiore magnetico

A3-2: Cestino della polvere

A3-3: Paraurti

A3-4: Pulsante di reset

A3-5: Contatti di ricarica

A3-6: Sensore di comunicazione

A3-7: Porta di auto-riempimento

A3-8: Porte di allineamento della stazione

## **A4** Serbatoio dell'acqua sporca interno

A4-1: Coperchio del serbatoio dell'acqua sporca

A4-2: Pulsante di rilascio del serbatoio

A4-3: Porta di attivazione dello scarico

A4-4: Uscita di scarico

## **A5** Lavapavimenti a rullo

A5-1: Pulsante di rilascio del lavapavimenti a rullo

## **A6** Canale dell'acqua sporca

## **A7** Cestino della polvere

A7-1: Coperchio del cestino della polvere

A7-2: Ingresso dell'aria

A7-3: Chiusura del cestino della polvere

A7-4: Ingresso di aspirazione

A7-5: Chiusura del coperchio del cestino della polvere

A7-6: Filtro lavabile

## **A8** Cavo di alimentazione

## **A9** Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento (vista posteriore)

A9-1: Porta di alimentazione

## **A10** Sacchetto per la polvere monouso

## **A11** Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

A11-1: Coperchio della stazione di ricarica

A11-2: Coperchio del contenitore della polvere

A11-3: Serbatoio dell'acqua sporca

A11-4: Chiusura del serbatoio dell'acqua

A11-5: Maniglia del serbatoio dell'acqua

A11-6: Filtro

A11-7: Fessura per il sacchetto per la polvere

A11-8: Serbatoio dell'acqua pulita

A11-9: Spia di stato

- Lampeggiante lentamente: svuotamento/lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in carica

A11-10: Base della stazione di ricarica

A11-11: Contatti di ricarica

A11-12: Porta di scarico

A11-13: Attuatore di scarico

A11-14: Filtro del vassoio di pulizia

A11-15: Vassoio di pulizia

A11-16: Erogatori di acqua pulita

A11-17: Guida posizione stazione di ricarica

A11-18: Porta di rabbocco del robot

A11-19: Galleggiante livello dell'acqua

A11-20: Ingresso di aspirazione

A11-21: Uscite dell'aria di asciugatura

**Nota:** per ridurre al minimo i disturbi, la spia di stato sarà spenta o attenuata in modalità DND.

## **B** Installazione

### **B1** Informazioni importanti

**B1-1:** Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare lesioni personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

**B1-2:** Se si utilizza il robot in una zona sopraelevata (come un appartamento su due piani), utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

#### **Note:**

- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sul panno di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

## **B2** Posizionamento della stazione di ricarica

Collocare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.), appoggiata contro un muro e riservare uno spazio di almeno 0,9 m (2,96 piedi) di altezza, 0,46 m (1,51 piedi) di larghezza e 1,2 m (3,94 piedi) di profondità. Per un'esperienza migliore con l'app mobile, accertarsi che la posizione disponga di una buona copertura WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

**B2-1: Oltre 1,2 m (3,94 piedi)**

**B2-2: Oltre 0,9 m (2,96 piedi)**

**B2-3: Oltre 0,46 m (1,51 piedi)**

#### **Note:**

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione.
- La spia di stato è accesa quando la stazione è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Collocare la stazione su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Non utilizzare la stazione di ricarica senza serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca, coperchio del contenitore della polvere, sacchetto per la polvere monouso, filtro del vassoio di pulizia o vassoio di pulizia.

- Manutenere la stazione di ricarica secondo la manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di alimentazione della stazione di ricarica e i contatti di ricarica con un panno bagnato.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

### B3 Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Verificare che la stazione sia collegata all'alimentazione. Quindi, premere  e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

**B3-1:** La spia di stato della stazione di ricarica è spenta e la spia di alimentazione del robot lampeggia:  
in carica.

**Nota:** il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso, collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.

## Connessione all'app

### 1. Scaricare l'app

Cercare “Roborock” nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



### 2. Effettuare il reset del WiFi

Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  fino a udire il messaggio vocale di “Reimpostazione del WiFi”. Il reset è completo quando la spia di alimentazione lampeggia lentamente in blu. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

**Nota:** qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

### 3. Aggiungi dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante “Aggiungi dispositivo” o “+” e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

#### Nota:

- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire la guida fornita nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.

## 🔗 Istruzioni per l'uso

### C1 Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

Aprire il coperchio della stazione di ricarica, sollevare il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio, quindi riempirlo con acqua del rubinetto. Una volta riempito, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e riporre il serbatoio dell'acqua pulita nella stazione.

#### Note:

- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non aggiungere troppa soluzione detergente per evitare che il robot funzioni in modo improprio a causa dello scivolamento.
- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

## Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot rimarrà in attesa di ordini. Premere e tenere premuto  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

**Nota:** non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

## Avvio della pulizia

Premere  per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

### Note:

- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Prima della pulizia, riordinare i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione) e rimuovere gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Per pulire il tappeto, il robot ritrarrà il lavapavimenti a rullo. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.
- Prima di iniziare ogni operazione di pulizia, assicurarsi che il panno di lavaggio sia stato installato correttamente.
- Per proteggere il tappeto dal bagnato, il coperchio del lavapavimenti a rullo scorre automaticamente verso l'esterno quando il robot si sposta su un tappeto e si ritrae quando il robot lascia il tappeto.

## Pulizia spot

Premere e tenere premuto  per avviare la pulizia spot.

Ampiezza di pulizia: Il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) × 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.

**Nota:** dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e rimane in attesa di ordini.

## Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere  per riprendere la pulizia. Premere  su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione di ricarica.

**Nota:** posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

## Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

### Note:

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

## Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disabilitare la modalità DND o modificarne il periodo, oppure impostare se abilitare il rabbocco, lo svuotamento e l'asciugatura automatici, attenuare

la luminosità delle spie o il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

## Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

### Note:

- Assicurarsi che il vassoio di pulizia sia stato installato correttamente. Non spostare il robot o la stazione di ricarica durante il lavaggio del panno.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.

## Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizierà lo svuotamento automatico secondo le necessità. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere  sul robot ancorato alla stazione, oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

### Note:

- Quando lo svuotamento sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.

- Evitare frequenti svuotamenti manuali.
- Non utilizzare senza il coperchio del contenitore della polvere o che il sacchetto per la polvere monouso non correttamente installato.

## Asciugatura

Dopo il lavaggio del panno o la pulizia, inizierà l'asciugatura in base alla necessità. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

### Note:

- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.
- Stare lontano dalle uscite dell'aria durante l'asciugatura.

## Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere  per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

**Nota:** se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

## Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso o la spia di stato sarà fissa in rosso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

### Note:

- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

## Reset del sistema

Se il robot non risponde quando viene premuto un pulsante o non può essere spento, effettuare il reset del sistema rimuovendo il coperchio superiore magnetico e premendo il pulsante Reset.

**Nota:** dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

## Disattivazione del WiFi

Per disconnettere il robot dal WiFi, premere il pulsante Reset finché non si sente un messaggio vocale. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi verrà automaticamente disattivato. Se si desidera riconnettersi, seguire le relative istruzioni di connessione.

## Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto , contemporaneamente, premere il pulsante Reset fino all'emissione del messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Ci vorranno circa 5 minuti.". Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

# D Manutenzione ordinaria

### Note:

- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- La frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca interno prima di capovolgere il robot.

## D1 Serbatoio dell'acqua sporca interno

\* Pulire in base alle necessità.

**D1-1:** Premere il pulsante di rilascio del serbatoio per rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca interno.

**D1-2:** Rimuovere il coperchio del canale di scarico, quindi aprire il coperchio del serbatoio e rimuovere il filtro. Sciacquarli accuratamente con acqua.

**D1-3:** Reinstallare il filtro e il coperchio del canale di scarico. Quindi il serbatoio in modo sicuro.

## D2 Lavapavimenti a rullo

\* Pulire in base alle necessità e sostituire ogni 1-3 mesi.

**D2-1:** Premere il pulsante di rilascio del lavapavimenti a rullo, sollevare il panno dall'estremità del pulsante ed estrarlo. Pulirlo e lasciarlo asciugare completamente all'aria.

**D2-2:** Installare saldamente il lavapavimenti a rullo sull'asta del rullo. Abbassare il lavapavimenti a rullo e premere fino a quando non scatta in posizione.

### **D3 Canale dell'acqua sporca**

\* Pulire in base alle necessità.

**D3-1:** Sollevare l'asta del rullo. Rimuovere il canale dell'acqua sporca nella direzione indicata dalla freccia e risciacquarlo accuratamente con acqua.

**D3-2:** Con l'asta del rullo sollevata, allineare le fessure sul retro del canale dell'acqua sporca con i fermagli sul robot, quindi reinstallarlo saldamente.

### **D4 Coperchio del lavapavimenti a rullo**

\* Pulire in base alle necessità.

**D4-1:** Premere le scanalature su entrambi i lati del coperchio del lavapavimenti a rullo ed estrarlo con fermezza, oppure utilizzare l'app per estendere il coperchio.

**D4-2:** Svitare le viti sul coperchio del lavapavimenti a rullo.

**D4-3:** Risciacquare, pulire e quindi reinstallare il coperchio del lavapavimenti a rullo. Assicurarsi che sia posizionato correttamente prima di serrare le viti.

### **D5 Spazzole principali**

\* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

**D5-1:** Coperchio della spazzola principale  
**D5-2:** Chiusure del coperchio della spazzola principale

**D5-3:** Spazzole principali

**D5-4:** Cuscinetto della spazzola principale

**D5-5:** Anello di protezione

**D5-6:** Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

**D5-7:** Sollevare le spazzole principali ed estrarle, rimuovere i cuscinetti e rimuovere eventuali peli o sporco impigliati su entrambe le estremità delle spazzole principali e dei cuscinetti.

**Nota:** se gli anelli di protezione si sporciano, ruotarli e rimuoverli per la pulizia secondo necessità.

**D5-8:** Reinstallare i cuscinetti delle spazzole principali. A questo punto reinstallare le spazzole principali e accertarsi che il colore della spazzola principale, del cuscinetto della spazzola principale e della freccia sul robot corrisponda.

**D5-9:** Reinstallare il coperchio della spazzola principale. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere il coperchio delle spazzole principali fino a farlo scattare in posizione.

**Note:**

- Si consiglia di pulire le spazzole principali con un panno umido. Se le spazzole principali sono bagnate, lasciarle asciugare all'aria lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire le spazzole principali.

### **D6 Spazzole laterali**

\* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.

**D6-1:** Invertire il robot, sganciare le spazzole laterali, quindi rimuovere e pulirle.

**D6-2:** Reinstallare le spazzole laterali abbinando ciascuna al suo colore corrispondente. Allineare la scanalatura centrale alla posizione di sollevamento del robot e fissare le viti per reinstallare le spazzole laterali.

### **D7 Ruota omnidirezionale**

\* Pulire in base alle necessità.

**D7-1:** Inserire uno strumento, come un piccolo cacciavite, nella ruota omnidirezionale dal lato sinistro o destro per estrarla lentamente.

**Nota:** la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

**D7-2:** Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse premendo su di essi.

## **D8 Ruote principali**

\* Pulire in base alle necessità.

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

## **D9 Cestino della polvere**

\* Pulire in base alle necessità.

**D9-1:** Rimuovere il coperchio superiore magnetico del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

**D9-2:** Aprire il coperchio del cestino della polvere e svuotarlo. Riempirlo con acqua pulita e chiudere il coperchio. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca.

**Nota:** per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

**D9-3:** Lasciare asciugare completamente il cestino della polvere e il filtro lavabile per almeno 24 ore prima di reinstallarli.

## **D10 Filtro lavabile**

\* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

**D10-1:** Premere la chiusura del coperchio del cestino della polvere per aprire il coperchio e rimuovere il filtro.

**D10-2:** Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

**Nota:** non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti duri, per evitare potenziali danni.

**D10-3:** Permettere al filtro di asciugarsi completamente per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.

## **D11 Sensori del robot**

\* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

**D11-1:** Sensore di riconoscimento degli ostacoli Reactive AI

**D11-2:** Sensore di parete

**D11-3:** Sensore di comunicazione

**D11-4:** Sensori di caduta

**D11-5:** Sensore tappeto

## **D12 Spostamento della stazione di ricarica**

Per spostare la stazione di ricarica, afferrare il retro con una mano e il lato interno della parte anteriore con l'altra mano. Non sollevare direttamente la base o la copertura della stazione di ricarica, per evitare che la stazione possa cadere.

## **D13 Serbatoio dell'acqua sporca**

\* Pulire in base alle necessità.

Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e

agitare. Versare via l'acqua sporca. Bloccare il coperchio e rimontare il serbatoio.

**Note:**

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

## **D14 Contatti di ricarica**

\* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

## **D15 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso**

\* Sostituire in base alle necessità.

**D15-1:** Aprire il coperchio della stazione di ricarica e rimuovere il coperchio del contenitore della polvere.

**D15-2:** Rimuovere il sacchetto per la polvere monouso e gettarlo.

**Note:**

- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di reinstallare il coperchio del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

**D15-3:** Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire un nuovo sacchetto per la polvere monouso nel vano e stenderlo uniformemente.

**Nota:** accertarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia adeguatamente installato, per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione di ricarica.

**D15-4:** Reinstallare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione e chiudere il coperchio della stazione di ricarica per accertarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

## **D16** Vassoio di pulizia

\* Pulire in base alle necessità.

**D16-1:** Rimuovere il vassoio di pulizia.

**D16-2:** Sciacquare con acqua il vassoio di pulizia e il filtro.

**D16-3:** Reinstallare il filtro, quindi il vassoio di pulizia.

## Parametri di base

### Robot

|                   |                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------|
| Modello           | RRE0BEL                                              |
| Batteria          | Batteria agli ioni di litio<br>14,4 V/5200 mAh (TYP) |
| Ingresso nominale | 20 VCC 1,5 A                                         |

**Nota:** il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

## Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Modello                                    | EWFD53HRR    |
| Tensione di ingresso nominale              | 220-240 VCA  |
| Frequenza nominale                         | 50-60 Hz     |
| Ingresso nominale (raccolta polvere)       | 2 A          |
| Ingresso nominale (senza raccolta polvere) | 0,69 A       |
| Uscita nominale                            | 20 VCC 1,5 A |

## Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RRE0BEL è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Visitare il seguente link per visualizzare le interfacce di rete esposte dal prodotto, i servizi esposti tramite le interfacce di rete e le informazioni sui sensori esterni.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare i problemi comuni.



**Español**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Manual del usuario del robot aspirador**

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para futuras consultas.

### **Índice**

|     |                                         |
|-----|-----------------------------------------|
| 052 | Información de seguridad                |
| 054 | Explicación de símbolos internacionales |
| 054 | Especificaciones de RF                  |
| 055 | Descripción general del producto        |
| 056 | Instalación                             |
| 057 | Conexión con la aplicación              |
| 057 | Instrucciones para el uso               |
| 059 | Mantenimiento rutinario                 |
| 062 | Parámetros básicos                      |
| 062 | Declaración de conformidad de la UE     |
| 062 | Problemas comunes                       |

# Información de seguridad

## Restricciones

### ADVERTENCIA

- A los fines de recargar la batería, use solamente la base desmontable Roborock EWFD53HRR que se proporciona con este producto.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento al producto.
- Para evitar un riesgo debido a un restablecimiento inadvertido de corte térmico, este dispositivo no debe recibir alimentación por medio de un dispositivo de conmutación externa, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que está regularmente encendido y apagado por los servicios públicos.
- La base solo se puede usar para cargar robots aspiradores equipados con una batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.).

### PRECAUCIÓN

- Solo use el producto de acuerdo con el Manual del usuario. Cualquier pérdida o daño ocasionado por el uso incorrecto será responsabilidad del usuario.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se debe prestar mucha atención al utilizar el producto cerca de niños o cuando ellos lo usen.
- Antes de iniciar la limpieza, asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro lavable, la bolsa de polvo, los cepillos laterales, la mopa, la cubierta de la mopa de rodillo, el canal de agua sucia, el tanque de agua sucia integrado, los cepillos principales y la cubierta de los cepillos principales estén correctamente instalados.
- No use el producto para limpiar objetos duros o filosos (como residuos de decoración, vidrio y clavos) para evitar rayar el robot aspirador, la base o el piso.
- No se siente ni se pare en el robot aspirador ni la base.
- Para evitar corrosión o daños, no use ningún desinfectante y utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No ponga objetos bajos (como zapatos, felpudos) cerca de superficies elevadas, como escaleras. De lo contrario, el robot aspirador puede caerse debido a sensores con funcionamiento incorrecto.
- Para evitar daño a causa del agua, asegúrese de que el piso donde opere el robot aspirador esté libre de agua.
- No utilice este producto en superficies elevadas sin barreras, como el piso de un loft, una terraza abierta o una rampa, ni en la parte superior de los muebles.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, tanto de personas como de animales domésticos, alejados de las uniones, las aberturas y las piezas móviles del producto para evitar posibles lesiones.
- No opere el producto en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No transporte el robot aspirador utilizando el parachoques vertical, la cubierta superior magnética, la mopa, el eje del rodillo, los cepillos laterales o el parachoques. No mueva la base levantándola por su cubierta o por la parte inferior.
- No utilice la base para recoger piedras, desechos de papel u otros objetos que pueden obstruir el conducto de aire.

- No use el robot aspirador ni la base para aspirar objetos que se estén quemando o emitan humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes, ni objetos inflamables o explosivos, como encendedores, gasolina o el tóner que se utiliza en impresoras y fotocopiadoras.
- Coloque la base sobre un piso plano y duro. Mantenga la base, el robot aspirador y el cable de alimentación alejados del fuego y fuentes de calor, como radiadores de calefacción. Evite colocar el robot aspirador en lugares húmedos y estrechos o en los que este podría quedar suspendido en el aire.
- No coloque ningún objeto sobre el robot aspirador o la base, cerca de la entrada de succión de la base, ni tampoco los cubra con ningún objeto (incluida la cubierta a prueba de polvo).
- No lo utilice sin la bolsa de polvo.
- No opere el producto si se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- Siempre opere el dispositivo en áreas bien ventiladas para evitar que se sobrecaliente.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, incidentales o consecuentes producto del uso, mal uso o incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta los derechos legales que no puedan ser objeto de renuncia en virtud de la legislación aplicable.
- No enjuague el robot aspirador ni la base.
- Retire el tanque de agua sucia integrado antes de voltear el robot aspirador.
- Para evitar quemaduras, no toque las salidas de aire de secado.

## **Batería y carga**

### **ADVERTENCIA**

- Asegúrese de que el voltaje de suministro cumpla con los requisitos enumerados en la base.
- Para evitar la posible presencia de humo, calor o fuego, utilice únicamente la batería, el cargador, el cable de alimentación, la base y los demás accesorios que se proporcionan con el producto.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador, dado que esto puede generar peligro y anular la garantía.
- No deseche las baterías agotadas. Déjelas en una organización de reciclaje profesional.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- Si el producto no se va a usar por un período prolongado, cárguelo por completo, desenchúfelo y apáguelo, y luego, almacénelo en un lugar seco y fresco. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue demasiado.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, apagar el robot aspirador y vaciar los tanques de agua. Se aconseja usar el embalaje original.

# Explicación de símbolos internacionales

🏠 : solo para uso en interiores.

## Especificaciones de RF

| Servicio  | Protocolo      | Rango de frecuencia   | Potencia de salida máx. |
|-----------|----------------|-----------------------|-------------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400 MHz - 2483,5 MHz | ≤20 dBm                 |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400 MHz - 2483,5 MHz | <10 dBm                 |

# A Descripción general del producto

## A1 Robot aspirador (vista superior)



### Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot aspirador se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

### Luz indicadora de encendido

- Blanca: nivel de batería  $\geq 15\%$
- Roja: nivel de batería  $< 15\%$
- Luz que se atenúa: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error
- Azul parpadeante: vista remota
- Parpadeo lento en azul: esperando conexión WiFi
- Parpadeo rápido en azul: conectando
- Azul fija: el asistente de voz está en funcionamiento/WiFi está conectado



### Base

- Si el robot aspirador no está en la base: presione para iniciar el regreso a la base/presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada
- Si el robot aspirador está en la base: presione para iniciar el vaciado/mantenga presionado para lavar la mopa

**Nota:** Presione cualquier botón para pausar el robot aspirador cuando esté en funcionamiento.

- A1-1—Micrófonos
- A1-2—Parachoques vertical
- A1-3—Sensor LiDAR
- A1-4—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI
- A1-5—Luz de relleno LED
- A1-6—Sensor de pared
- A1-7—Altavoz

## A2 Robot aspirador (vista inferior)

- A2-1—Sensores de precipicio
- A2-2—Sensor de alfombra
- A2-3—Cepillos laterales
- A2-4—Cubierta de la mopa de rodillo
- A2-5—Mopa de rodillo
- A2-6—Tanque de agua sucia integrado
- A2-7—Rueda omnidireccional
- A2-8—Cepillos principales
- A2-9—Entrada de succión
- A2-10—Ruedas principales
- A2-11—Canal de agua sucia

## A3 Robot aspirador (cubierta superior retirada)

- A3-1—Cubierta superior magnética
- A3-2—Contenedor de polvo
- A3-3—Parachoques
- A3-4—Botón de restablecimiento
- A3-5—Contactos de carga
- A3-6—Sensor de comunicación

- A3-7—Puerto de llenado automático
- A3-8—Puertos de alineación de la base

## A4 Tanque de agua sucia integrado

- A4-1—Cubierta del tanque de agua sucia
- A4-2—Botón de liberación del tanque
- A4-3—Puerto de activación de drenaje
- A4-4—Salida de drenaje

## A5 Mopa de rodillo

- A5-1—Botón de liberación de la mopa de rodillo

## A6 Canal de agua sucia

## A7 Contenedor de polvo

- A7-1—Tapa del contenedor de polvo
- A7-2—Entrada de aire
- A7-3—Pestillo del contenedor de polvo
- A7-4—Entrada de succión
- A7-5—Pestillo de la tapa del contenedor de polvo
- A7-6—Filtro lavable

## A8 Cable de alimentación

## A9 Base de Vaciado, Lavado y Llenado (vista posterior)

- A9-1—Puerto de alimentación

## **A10** Bolsa de polvo desechable

## **A11** Base de Vaciado, Lavado y Llenado

A11-1—Cubierta de la base

A11-2—Cubierta del recipiente de polvo

A11-3—Tanque de agua sucia

A11-4—Pestillo del tanque de agua

A11-5—Manija del tanque de agua

A11-6—Filtro

A11-7—Ranura de la bolsa de polvo

A11-8—Tanque de agua limpia

A11-9—Luz indicadora de estado

- Luz que se atenúa: vaciando/ lavando la mopa
- Roja: error de la base
- Apagada: apagado/cargando

A11-10—Parte inferior

A11-11—Contactos de carga

A11-12—Puerto de drenaje

A11-13—Actuador de drenaje

A11-14—Filtro de la bandeja de limpieza

A11-15—Bandeja de limpieza

A11-16—Dispensadores de agua limpia

A11-17—Luz de aviso de ubicación de la base

A11-18—Puerto de llenado del robot aspirador

A11-19—Flotador de nivel de agua

A11-20—Entrada de succión

A11-21—Salidas de aire de secado

**Nota:** Para evitar molestias, la luz indicadora de estado se apagará o atenuará en el modo DND.

## **B** Instalación

### **B1** Información importante

**B1-1**—Ordene los cables, objetos duros o filosos (como clavos y vidrio) y artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot aspirador, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

**B1-2**—Cuando utilice el robot aspirador en una superficie elevada (por ejemplo, en apartamentos dúplex), use siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

#### **Notas:**

- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot aspirador podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.
- Para evitar la acumulación excesiva de suciedad en la mopa, los pisos se deben aspirar al menos tres veces antes del primer ciclo de fregado.

### **B2** Posicionamiento de la base

Coloque la base sobre una superficie plana y dura (de madera, baldosa, hormigón, etc.), contra una pared. Mantenga un espacio libre de al menos 0,9 m (2,96 pies) de alto, 0,46 m (1,51 pies) de ancho y 1,2 m

(3,94 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación tenga buena cobertura de WiFi para una mejor experiencia con la aplicación móvil. Enchúfela y asegúrese de que la luz indicadora de estado esté encendida.

**B2-1**—Más de 1,2 m (3,94 pies)

**B2-2**—Más de 0,9 m (2,96 pies)

**B2-3**—Más de 0,46 m (1,51 pies)

#### **Notas:**

- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot aspirador, lo que ocasionaría que la base se mueva y se desconecte.
- La luz indicadora de estado se enciende cuando recibe electricidad y se apaga cuando el robot aspirador se está cargando.
- La luz indicadora de estado se enciende en color rojo si se produce un error.
- Coloque la base sobre una superficie plana y dura, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot aspirador podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/tapete) puede provocar que se incline y generar problemas con el regreso y salida de la base.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de la base; de lo contrario, el robot aspirador puede dejar de regresar a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la cubierta del recipiente de polvo, la bolsa de polvo desechable, el filtro de la bandeja de limpieza o la bandeja de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con el mantenimiento rutinario. No limpie el cable de alimentación de la base ni los contactos de carga con un paño o tejido húmedo.
- Todas las bases se someten a pruebas con agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la entrada de agua de la base.

## **B3** Encendido y carga

Mantenga presionado  para encender el robot aspirador. Espere hasta que la luz indicadora de encendido esté fija y, luego, coloque el robot aspirador frente a la base. Asegúrese de que la base esté conectada. Luego, presione  y el robot aspirador volverá automáticamente a la base para cargarse. El robot aspirador está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot aspirador cargado.

**B3-1**—Luz indicadora de estado de la base apagada, luz indicadora de encendido del robot aspirador intermitente: cargando.

**Nota:** Es posible que el robot aspirador no se encienda cuando la batería está baja. En este caso, coloque el robot aspirador en la base para cargarlo.

## Conexión con la aplicación

### 1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



## 2. Restablecer la conexión WiFi

Mantenga presionados  y  simultáneamente hasta escuchar el mensaje de voz "Restableciendo la conexión WiFi". El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de encendido parpadea lentamente en azul. El robot aspirador luego esperará una conexión.

**Nota:** Si no puede conectar el robot aspirador debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot aspirador como un nuevo dispositivo.

### 3. Agregar el dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque los botones "Añadir dispositivo" o "+" y agregue el dispositivo siguiendo la guía en la aplicación.

#### **Notas:**

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2,4 GHz.

## Instrucciones para el uso

### **C1** Llenar el tanque de agua limpia

Abra la cubierta de la base, levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y vuelva a colocar el tanque de agua limpia en su lugar.

#### **Notas:**

- Para evitar daños, no use ningún desinfectante. Utilice únicamente la solución de limpieza que recomiende Roborock.
- No añada demasiada solución de limpieza para evitar que el robot aspirador funcione incorrectamente debido a deslizamientos.
- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

## Encender/Apagar

Mantenga presionado  para encender el robot aspirador. La luz indicadora de encendido se encenderá y el robot aspirador quedará a la espera de órdenes. Mantenga presionado  para apagar el robot aspirador y completar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot aspirador no se puede apagar cuando se está cargando.

## Comenzar a limpiar

Presione el botón  para iniciar la limpieza. El robot aspirador planificará su ruta de limpieza y, en cada habitación, primero dibujará los bordes y, luego, completará la habitación en un patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot aspirador limpia todas las habitaciones una por una, de forma completa y eficiente.

#### Notas:

- Para asegurarse de que el robot aspirador regrese a la base automáticamente, encienda el robot aspirador desde la base y no mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de la batería es demasiado bajo. Deje que el robot aspirador se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, retire todos los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor del suelo. El robot aspirador puede arrastrar objetos sueltos, lo que puede provocar la desconexión de aparatos eléctricos o daños en los cables y los objetos.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador limpiará el área dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot aspirador reanudará el trabajo desde donde quedó.
- El robot aspirador retraerá la mopa de rodillo para limpiar alfombras. También puede establecer la alfombra como zona de no ingreso en la aplicación para que la evite.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa esté instalada correctamente.
- Para evitar que la alfombra se moje, la cubierta de la mopa de rodillo se extiende automáticamente cuando el robot aspirador accede a una alfombra y se retrae al salir de ella.

## Limpieza localizada

Mantenga presionado  para iniciar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot aspirador limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

**Nota:** Luego de la limpieza localizada, el robot aspirador regresará automáticamente al punto de inicio y quedará a la espera de órdenes.

## Pausa

Cuando el robot aspirador está en funcionamiento, presione cualquier botón para pausarlo y, luego, el botón  para reanudar la limpieza. Presione el botón  cuando el robot aspirador está pausado para enviarlo de regreso a la base.

**Nota:** Si coloca manualmente el robot aspirador pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

## Suspendido

Si el robot aspirador queda en pausa durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido y la luz indicadora de encendido parpadeará cada unos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot aspirador.

#### Notas:

- El robot aspirador no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot aspirador se apagará automáticamente si queda en modo Suspendido durante más de 12 horas.

## Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar su duración o establecer si se habilitarán la recarga, el vaciado y el secado automáticos, se atenuarán las luces indicadoras o se bajará el volumen del mensaje de voz durante el período de DND.

## Lavado de la mopa

Durante la limpieza, el robot aspirador determina automáticamente cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y llenar el tanque de agua para maximizar su desempeño de fregado. Para iniciar el lavado de forma manual, toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el lavado.

#### Notas:

- Asegúrese de que la bandeja de limpieza haya sido instalada correctamente. No mueva el robot aspirador o la base durante el lavado de la mopa.
- La frecuencia de lavado de la mopa y el modo de lavado se pueden modificar en la aplicación.

## Vaciado

Cuando termine de limpiar, el robot aspirador volverá a la base y comenzará el vaciado automático, según sea necesario. Para iniciar manualmente el vaciado, presione  con el robot aspirador en la base o toque el botón correspondiente en la aplicación. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

#### Notas:

- Si el vaciado se ha dejado de usar durante un período prolongado, vacíe el contenedor de polvo manualmente y asegúrese de que la entrada de aire esté despejada para que el desempeño de vaciado sea óptimo.
- El vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite el vaciado manual frecuente.
- No lo utilice sin la cubierta del recipiente de polvo o la bolsa de polvo desechable instaladas en su lugar.

## Secado

Después del lavado de la mopa o de la limpieza, el secado se iniciará como sea necesario. Para iniciar o detener manualmente el secado, toque el botón correspondiente en la aplicación.

### Notas:

- La duración del secado se puede modificar en la aplicación.
- El secado automático se puede deshabilitar en la aplicación.
- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.

## Carga

Después de limpiar, el robot aspirador volverá automáticamente a la base para cargarse. Presione  para enviar el robot aspirador pausado de vuelta a la base. La luz indicadora de encendido emitirá pulsos de luz durante la carga del robot aspirador.

**Nota:** Si el robot aspirador no encuentra la base, volverá automáticamente a su posición de inicio. Coloque el robot aspirador en la base manualmente para recargarlo.

## Error

Si se produce un error, la luz indicadora de encendido parpadeará en rojo o la luz indicadora de estado quedará fija en rojo. Aparecerá una notificación emergente en la aplicación y es posible que se escuche una alerta de voz.

### Notas:

- El robot aspirador ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.

- Si coloca el robot aspirador con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

## Restablecer el sistema

Si el robot aspirador no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema retirando la cubierta superior magnética y presionando el botón de restablecimiento.

**Nota:** Después de restablecer el sistema, los ajustes existentes, como la limpieza programada y la conexión WiFi, se restaurarán a los ajustes de fábrica.

## Desactivar el WiFi

Para desconectar el robot aspirador del WiFi, mantenga presionado el botón de restablecimiento hasta que escuche un mensaje de voz. Después, espere 5 minutos para que el WiFi se desactive automáticamente. Si desea volver a conectarlo, siga las instrucciones correspondientes para establecer la conexión.

## Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Mantenga presionado el botón , al mismo tiempo, presione el botón de restablecimiento hasta que se escuche el mensaje de voz "Restaurando la configuración de fábrica. Esto tardará unos 5 minutos.". A continuación, el robot aspirador se restaurará a los ajustes de fábrica.

## D Mantenimiento rutinario

### Notas:

- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiarlo o antes de hacerle mantenimiento al producto.
- La frecuencia de reemplazo puede variar según la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las partes de inmediato.
- Retire el tanque de agua sucia integrado antes de voltear el robot aspirador.

### D1 Tanque de agua sucia integrado

\* Limpie según sea necesario.

**D1-1**—Presione el botón de liberación del tanque para retirar el tanque de agua sucia integrado.

**D1-2**—Retire la tapa del canal de drenaje, luego abra la tapa del tanque y retire el filtro. Enjuáguelos bien con agua.

**D1-3**—Instale de nuevo el filtro, la tapa del canal de drenaje y luego el tanque de forma segura.

### D2 Mopa de rodillo

\* Limpie según sea necesario y reemplace cada 1 a 3 meses.

**D2-1**—Presione el botón de liberación de la mopa de rodillo, levante la mopa desde el extremo del botón y sáquela. Límpiela y séquela al aire completamente.

**D2-2**—Instale la mopa de rodillo en el eje del rodillo de forma segura. Baje la mopa de rodillo y presione hasta que encaje en su lugar.

### **D3 Canal de agua sucia**

\* Limpie según sea necesario.

**D3-1**—Levante el eje del rodillo. Retire el canal de agua sucia en la dirección de la flecha y enjuáguelo bien con agua.

**D3-2**—Con el eje del rodillo levantado, alinee las ranuras en la parte posterior del canal de agua sucia con las pestañas del robot aspirador, y luego instálelo de nuevo de forma segura.

### **D4 Cubierta de la mopa de rodillo**

\* Limpie según sea necesario.

**D4-1**—Presione las ranuras en ambos lados de la cubierta de la mopa de rodillo y tire de ella con firmeza, o utilice la aplicación para extender la cubierta.

**D4-2**—Desenrosque los tornillos de la cubierta de la mopa de rodillo.

**D4-3**—Enjuague, limpie y luego instale de nuevo la cubierta de la mopa de rodillo. Asegúrese de que esté correctamente colocada antes de apretar los tornillos.

### **D5 Cepillos principales**

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

**D5-1**—Cubierta de los cepillos principales  
**D5-2**—Pestillos de la cubierta de los cepillos principales

**D5-3**—Cepillos principales

**D5-4**—Cojinete de los cepillos principales

**D5-5**—Anillo protector

**D5-6**—Gire el robot aspirador y presione los dos pestillos hacia adentro para quitar la cubierta de los cepillos principales.

**D5-7**—Levante los cepillos principales y extráigalos, quite los cojinetes y retire el cabello o la suciedad enredados en los extremos de los cepillos principales y los cojinetes.

**Nota:** Si los anillos protectores se ensucian, gírelos y retírelos para limpiarlos según sea necesario.

**D5-8**—Vuelva a colocar los cojinetes de los cepillos principales. Luego, vuelva a colocar los cepillos principales y asegúrese de que el color de los cepillos principales, sus cojinetes y la flecha en el robot aspirador coincidan.

**D5-9**—Vuelva a colocar la cubierta de los cepillos principales. Asegúrese de que los cuatro dientes estén completamente encajados en las ranuras y presione la cubierta de los cepillos principales hasta que escuche un clic que indica que está bloqueada.

**Notas:**

- Se recomienda limpiar los cepillos principales con un paño húmedo. Si los cepillos principales están húmedos, séquelos al aire libre lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar los cepillos principales.

### **D6 Cepillos laterales**

\* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

**D6-1**—Déle la vuelta al robot aspirador, desenrosque los cepillos laterales, luego retírelos y límpielos.

**D6-2**—Vuelva a instalar los cepillos laterales haciendo coincidir cada uno con su color correspondiente. Alinee la ranura central con la posición elevada del robot aspirador, luego apriete el tornillo para reinstalar los cepillos laterales.

### **D7 Rueda omnidireccional**

\* Limpie según sea necesario.

**D7-1**—Inserte una herramienta, como un destornillador pequeño, por la izquierda o la derecha de la rueda omnidireccional para hacer palanca y extraerla lentamente.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

**D7-2**—Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Deje que se sequen al aire, vuelva a colocarlos y presione la rueda y el eje para que encajen en su lugar.

## **D8 Ruedas principales**

\* Limpie según sea necesario.

Limpie las ruedas principales con un paño suave y seco.

## **D9 Contenedor de polvo**

\* Limpie según sea necesario.

**D9-1**—Retire la cubierta superior magnética del robot aspirador y presione el pestillo del contenedor de polvo para quitar el contenedor de polvo.

**D9-2**—Abra la tapa y vacíe el contenedor de polvo. Llénelo con agua limpia y cierre la tapa. Agite suavemente el contenedor de polvo y, luego, vierta el agua sucia.

**Nota:** Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

**D9-3**—Deje que transcurran al menos 24 horas para que el contenedor de polvo y el filtro lavable se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

## **D10 Filtro lavable**

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

**D10-1**—Presione el pestillo de la tapa del contenedor de polvo para abrir la tapa, y quite el filtro.

**D10-2**—Enjuague varias veces el filtro y déle golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

**Nota:** No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos u objetos duros para evitar posibles daños.

**D10-3**—Deje que el filtro se seque por completo durante 24 horas antes de volver a instalarlo.

## **D11 Sensores del robot aspirador**

\* Limpie según sea necesario.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

**D11-1**—Sensor para reconocimiento de obstáculos Reactive AI

**D11-2**—Sensor de pared

**D11-3**—Sensor de comunicación

**D11-4**—Sensores de precipicio

**D11-5**—Sensor de alfombra

## **D12 Mover la base**

Para mover la base, sujétela en la parte posterior con una mano y el lado interior de la placa delantera con la otra. No levante directamente la parte inferior o la cubierta de la base para evitar que la base se caiga.

## **D13 Tanque de agua sucia**

\* Limpie según sea necesario.

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíe el agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agítelo. Vierta el agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

**Notas:**

- Para evitar deformaciones, use solo agua fría.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del tanque de agua, límpielas con un paño seco y suave antes de volver a colocar el tanque.

## **D14 Contactos de carga**

\* Limpie según sea necesario.

Use un paño suave y seco para limpiar los contactos de carga del robot aspirador y de la base.

## **D15 Reemplazo de la bolsa de polvo desechable**

\* Reemplace según sea necesario.

**D15-1**—Abra la cubierta de la base y retire la cubierta del recipiente de polvo.

**D15-2**—Quite la bolsa de polvo desechable y deséchela.

**Notas:**

- La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir filtraciones.
- Instale siempre una bolsa de polvo antes de volver a colocar la cubierta del recipiente de polvo para evitar que el vaciado automático se realice sin la bolsa. También puede deshabilitar el vaciado automático en la aplicación.

**D15-3**—Limpie el filtro con un paño seco, inserte una bolsa de polvo desechable nueva en la ranura hasta el fondo y extiéndala de forma pareja.

**Nota:** Asegúrese de que la bolsa de polvo desechable esté bien instalada para evitar que salgan residuos que pudieran dañar la base.

**D15-4**—Vuelva a instalar la cubierta del recipiente de polvo en su lugar y cierre la cubierta de la base para asegurarse de que el contenedor de polvo quede bien sellado.

### **D16** Bandeja de limpieza

\* Limpie según sea necesario.

**D16-1**—Retire la bandeja de limpieza.

**D16-2**—Enjuague con agua la bandeja de limpieza y el filtro.

**D16-3**—Instale de nuevo el filtro y luego la bandeja de limpieza.

## Parámetros básicos

### Robot aspirador

|                 |                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------|
| Modelo          | RREOBEL                                             |
| Batería         | Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típ.) |
| Entrada nominal | 20 V CC, 1,5 A                                      |

**Nota:** El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot aspirador.

### Base de Vaciado, Lavado y Llenado

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| Modelo                                     | EWFD53HRR      |
| Voltaje de entrada nominal                 | 220-240 V CA   |
| Frecuencia nominal                         | 50-60 Hz       |
| Entrada nominal (recolección de polvo)     | 2 A            |
| Entrada nominal (sin recogida de suciedad) | 0,69 A         |
| Salida nominal                             | 20 V CC, 1,5 A |

## Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que el equipo de radio RREOBEL cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Visite el siguiente enlace para ver las interfaces de red expuestas por el producto, los servicios expuestos a través de las interfaces de red y la información sobre sensores externos.  
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



**Nederlands**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Gebruiksaanwijzing robotstofzuiger**

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later kunt raadplegen.

### **Inhoud**

|     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| 064 | Veiligheidsinformatie              |
| 066 | Uitleg van internationale symbolen |
| 066 | RF specificatie                    |
| 067 | Productoverzicht                   |
| 068 | Installatie                        |
| 069 | Verbinding maken met de app        |
| 069 | Gebruiksaanwijzing                 |
| 071 | Periodiek onderhoud                |
| 074 | Basisparameters                    |
| 074 | EU-conformiteitsverklaring         |
| 074 | Voorkomende problemen              |

# Veiligheidsinformatie

## Beperkingen

### WAARSCHUWING

- Gebruik voor het opladen van de batterij alleen het verwijderbare dockingstation roborock EWFD53HRR dat bij dit product wordt geleverd.
- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een extern schakelapparaat zoals een timer gevoed worden, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsnet.
- Het dockingstation kan alleen worden gebruikt om de robotstofzuiger met een lithium-ionbatterij van 14,4 V/5200 mAh (TYP) op te laden.

### VOORZICHTIG

- Gebruik het product alleen in overeenstemming met de Gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Gebruik het product niet als speelgoed. Wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is nauwlettende aandacht noodzakelijk.
- Zorg ervoor dat het stofreservoir, wasbaar filter, stofzak, zijborstels, mopdoek, rolmopafdekking, vuilwaterkanaal, vuilwatertank aan boord, hoofdborstels en deksel van de hoofdborstel op hun plaats zijn geïnstalleerd voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik het product niet voor het reinigen van harde of scherpe voorwerpen (zoals decoratieafval, glas en spijkers) om krassen op de robot, het dockingstation of de vloer te voorkomen.
- Ga niet op de robot of het dockingstation zitten of staan.
- Om corrosie of schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigungsoplossing gebruiken.
- Plaats geen lage voorwerpen (zoals schoenen, matten) in de buurt van verhoogde gebieden zoals trappen. Anders kan de robot vallen door slecht werkende sensoren.
- Om waterschade aan het apparaat te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de vloer waarop de robot schoonmaakt vrij is van water.
- Gebruik dit product niet op verhoogde oppervlakken zonder barrières, zoals de vloer van een vliering, een open terras, een helling of de bovenkant van meubels.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en alle lichaamsdelen van mensen en huisdieren uit de buurt van naden, openingen en bewegende delen van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product niet in een kamer waar een baby of een kind ligt te slapen.
- Til de robot niet op aan de verticale stootrand, magnetische bovenklep, mopdoek, rolas, zijborstel of stootrand. Verplaats het dockingstation niet door het aan het deksel of de basis dockingstation op te tillen.
- Gebruik het dockingstation niet voor het oprapen van stenen, papierresten of andere voorwerpen waardoor het luchtkanaal verstopt kan raken.

- Gebruik de robot of het dockingstation niet voor het opzuigen van brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers, hete as of brandbare of explosieve voorwerpen zoals aanstekers, benzine of toner die in printers of kopieerapparaten wordt gebruikt.
- Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer. Houd het dockingstation, de robot en het netsnoer uit de buurt van vuur en warmtebronnen, zoals een verwarmingsradiator. Vermijd vochtige en nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Plaats geen voorwerpen bovenop de robot en het dockingstation of in de buurt van de zuigopening van het dockingstation. Bedek ze niet met voorwerpen (ook niet met een stofdichte hoed).
- Niet gebruiken zonder stofzak.
- Gebruik het product niet als het op wat voor wijze dan ook beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Gebruik het apparaat altijd in goed geventileerde ruimten om oververhitting te voorkomen.
- Roborock en zijn retailers zijn niet aansprakelijk voor indirecte, bestraffende, incidentele of gevolgschade als gevolg van gebruik, misbruik of onvermogen om dit product te gebruiken. Deze disclaimer is niet van invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden afgewezen onder toepasselijke wetgeving.
- Spoel de robot en het dockingstation niet af.
- Verwijder de vuilwatertank aan boord voordat u de robot omkeert.
- Raak de droogluchtuitlaten niet aan om brandwonden te voorkomen.

## Batterij en opladen

### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de voedingsspanning voldoet aan de vereisten die vermeld staan op het dockingstation.
- Gebruik alleen de batterij, de lader, het netsnoer, het dockingstation en andere accessoires die bij het product zijn geleverd om mogelijke rook, hitte of brand te voorkomen.
- Gebruik het product niet met een andere voedingsadapter, omdat dit gevaar kan opleveren en de garantie kan doen vervallen.
- Gooi lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Als het dockingstation wordt geplaatst in een gebied dat gevoelig is voor onweer of met een onstabiele spanning, neem dan beschermende maatregelen.
- Gebruikt u het product langere tijd niet, bewaar het dan op een koele, droge plaats nadat u het volledig hebt opgeladen, de stekker uit het stopcontact hebt gehaald en het product hebt uitgeschakeld. Laad de batterij minstens om de drie maanden op om diepe ontlading te voorkomen.
- Als u het product wilt vervoeren, moet u de stekker uit het stopcontact halen, de robot uitschakelen en de watertanks leegmaken. We adviseren de originele verpakking te gebruiken.

# Uitleg van internationale symbolen

🏠 – Alleen voor gebruik binnenshuis.

## RF specificatie

| Dienst    | Protocol       | Frequentiebereik | Max. uitgangsvermogen |
|-----------|----------------|------------------|-----------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400-2483,5 MHz  | ≤20 dBm               |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400-2483,5 MHz  | <10 dBm               |

# **A Productoverzicht**

## **A1 Robot (bovenaanzicht)**



### **Aan-Uit/Reiniging**

- Ingedrukt houden om de robot in of uit te schakelen
- Indrukken om reiniging te starten

### **Aan/Uit-controlelampje**

- Wit: batterijniveau  $\geq 15\%$
- Rood: batterijniveau  $< 15\%$
- 'Ademend' knipperend: bezig met opladen of opstarten
- Rood knipperend: Fout
- Blauw 'ademend' knipperend: op afstand bekijken
- Langzaam blauw knipperend: wachten op WiFi-verbinding
- Snel blauw knipperend: verbinding maken
- Continu blauw: Spraakassistent werkt/verbonden met WiFi



### **—Dockingstation**

- Robot niet op dockingstation: indrukken om te beginnen met aandokken / Ingedrukt houden om de puntreiniging te starten
- Robot op dockingstation: Indrukken om te beginnen met legen / Ingedrukt houden om de mopdoek te wassen

**Opmerking:** Druk op een willekeurige knop om een werkende robot te pauzeren.

- A1-1—Microfoons
- A1-2—Verticale stootrand
- A1-3—LiDAR-sensor
- A1-4—Reactieve AI-sensor voor obstakelherkenning
- A1-5—LED vullampje
- A1-6—Muursensor
- A1-7—Luidspreker

## **A2 Robot (onderaanzicht)**

- A2-1—Afgroondsensoren
- A2-2—Tapijtsensor
- A2-3—Zijborstels
- A2-4—Rolmopafdekking
- A2-5—Rolmop
- A2-6—Vuilwatertank aan boord
- A2-7—Zwenkwiel
- A2-8—Hoofdborstels
- A2-9—Aanzuigopening
- A2-10—Hoofdwielen
- A2-11—Vuilwaterkanaal

## **A3 Robot (bovenklep verwijderd)**

- A3-1—Magnetische bovenklep
- A3-2—Stofreservoir
- A3-3—Stootrand
- A3-4—Resetknop
- A3-5—Laadcontacten
- A3-6—Communicatiesensor
- A3-7—Zelfvullende poort
- A3-8—Uitlijnpoorten voor dockingstation

## **A4 Vuilwatertank aan boord**

- A4-1—Deksel vuilwatertank
- A4-2—Tankontgrendelingsknop
- A4-3—Afvoeractiveringspoort
- A4-4—Afvoeruitlaat

## **A5 Rolmop**

- A5-1—Ontgrendelingsknop voor rolmop

## **A6 Vuilwaterkanaal**

## **A7 Stofreservoir**

- A7-1—Deksel stofreservoir
- A7-2—Luchtinlaat
- A7-3—Vergrendeling stofreservoir
- A7-4—Aanzuigopening
- A7-5—Vergrendeling deksel stofreservoir
- A7-6—Wasbaar filter

## **A8 Voedingskabel**

## **A9 Dockingstation Legen Wassen Vullen (Achteraanzicht)**

- A9-1—Voedingspoort

## **A10 Wegwerpstofzak**

## **A11 Dockingstation Legen Wassen Vullen**

- A11-1—Deksel dockingstation
- A11-2—Deksel stofcontainer

- A11-3—Vuilwatertank
- A11-4—Watertankvergrendeling
- A11-5—Watertankhendel
- A11-6—Filter
- A11-7—Stofzakgleuf
- A11-8—Schoonwatertank
- A11-9—Statuscontrolelampje
  - 'Ademend' knipperend: legen/ mop wassen
  - Rood: fout dockingstation
  - Uit: uitgeschakeld/bezig met laden
- A11-10—Basis dockingstation
- A11-11—Laadcontacten
- A11-12—Afvoerpoort
- A11-13—Afvoerbediening
- A11-14—Reinigingsladefilter
- A11-15—Reinigingslade
- A11-16—Schoonwaterdispensers
- A11-17—Locatiebaken van dockingstation
- A11-18—Navulpoort robot
- A11-19—Vlotter waterniveau
- A11-20—Aanzuigopening
- A11-21—Droogluuchtlaten

**Opmerking:** Om verstoring tot een minimum te beperken, is het statuscontrolelampje uit of gedimd in de DND-modus.

## B Installatie

### B1 Belangrijke informatie

**B1-1—**Verwijder snoeren, harde of scherpe voorwerpen (zoals spijkers en glas) en losse voorwerpen van de grond en verplaats onstabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen naar een veilige plek. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan eigendommen doordat voorwerpen verstrikt raken in, geraakt worden door of omgestoten worden door de robot.

**B1-2—**Wanneer u de robot op een verhoogde plek gebruikt (bijvoorbeeld in een duplex-appartement), gebruik dan altijd een fysieke veiligheidsbarrière om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

#### Opmerkingen:

- Als u de robot voor het eerst gebruikt, volg hem dan tijdens zijn hele reinigingsroute en let op mogelijke problemen. Daarna zal de robot zelf kunnen schoonmaken.
- Om overmatige opeenhoping van vuil op de mopdoek te voorkomen, moeten vloeren ten minste drie keer worden gestofzuigd vóór de eerste dwelencyclus.

### B2 Het dockingstation plaatsen

Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer (hout, plavuizen, beton enz.), vlak tegen een muur, en zorg voor een

vrije ruimte van minimaal 0,9 m in de hoogte, 0,46 m in de breedte en 1,2 m in de diepte. Zorg ervoor dat de locatie goed WiFi-bereik heeft voor een betere ervaring met de mobiele app. Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het statuscontrolelampje brandt.

**B2-1—Meer dan 1,2 m**

**B2-2—Meer dan 0,9 m**

**B2-3—Meer dan 0,46 m**

#### Opmerkingen:

- Als de voedingskabel verticaal naar de grond hangt, kan deze door de robot worden gegrepen. Het dockingstation kan hierdoor worden verplaatst of losgetrokken.
- Het statuscontrolelampje brandt als het dockingstation is ingeschakeld en gaat uit als de robot wordt opgeladen.
- Het statuscontrolelampje licht rood op als er een storing optreedt.
- Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer uit de buurt van vuur, hitte en water. Vermijd nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Als het dockingstation op een zachte ondergrond (tapijt/mat) wordt geplaatst, kan het kantelen en kan de robot problemen ondervinden bij het aandokken en wegrijden.
- Houd het dockingstation uit de buurt van direct zonlicht of voorwerpen die het locatiebaken van het dockingstation kunnen blokkeren. Anders kan het gebeuren dat de robot niet naar het dockingstation terugkeert.
- Gebruik het dockingstation niet zonder schoonwatertank, vuilwatertank, deksel stofcontainer, wegwerpstofzak, reinigingsladefilter of reinigingslade.
- Onderhoud het dockingstation volgens het Periodiek onderhoud. Reinig de voedingskabel en de laadcontacten van het dockingstation niet met een natte doek of tissue.
- Alle dockingstations worden onderworpen aan watertests voordat ze de fabriek verlaten. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water in het waterkanaal van het dockingstation achterblijft.

## B3 Inschakelen en opladen

Houd  ingedrukt om de robot aan te zetten. Wacht totdat het Aan/Uit-controlelampje continu brandt en plaats de robot dan vóór het dockingstation. Zorg ervoor dat de stekker van het dockingstation in het stopcontact zit. Druk daarna op  en de robot keert automatisch terug naar het dockingstation om op te laden. De robot is uitgerust met een ingebouwde, krachtige oplaadbare lithium-ionbatterij. Houd de robot opgeladen om de prestaties van de batterij te behouden.

**B3-1—**Statuscontrolelampje dockingstation gaat uit, Aan/Uit-controlelampje robot knippert 'ademend':  
Bezig met opladen.

**Opmerking:** De robot wordt mogelijk niet ingeschakeld als de batterij bijna leeg is. Plaats in dit geval de robot in het dockingstation om op te laden.

## Verbinding maken met de app

### 1. De app downloaden

Zoek naar “Roborock” in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.



### 2. WiFi resetten

Houd  en  gelijktijdig ingedrukt totdat u de gesproken melding “WiFi resetten” hoort. De reset is voltooid wanneer het Aan/Uit-controlelampje langzaam blauw knippert. De robot wacht dan op een verbinding.

**Opmerking:** Kunt u geen verbinding met de robot maken vanwege de configuratie van uw router, omdat u uw wachtwoord bent vergeten of om een andere reden, reset de WiFi dan en voeg uw robot toe als nieuw apparaat.

### 3. Apparaat toevoegen

Open de Roborock-app, tik op de knop “Apparaat toevoegen” of op de knop “+” en voeg uw apparaat toe volgens de instructies in de app.

**Opmerkingen:**

- Het daadwerkelijke proces kan variëren door voortdurende updates van de app. Volg de instructies in de app.
- Alleen 2,4 GHz WiFi wordt ondersteund.

## Gebruiksaanwijzing

### C1 De schoonwatertank vullen

Open het deksel van het dockingstation, til de schoonwatertank op, open het deksel en vul de tank vervolgens met leidingwater. Sluit na het vullen het deksel, vergrendel de sluiting en plaats de schoonwatertank terug in het dockingstation.

**Opmerkingen:**

- Om schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigingsoplossing gebruiken.
- Voeg niet te veel reinigingsmiddel toe om te voorkomen dat de robot niet goed werkt doordat hij wegglijdt.
- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Blijven er watervlekken op de buitenkant van de watertank achter, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u de tank opnieuw installeert.

### In-/uitschakelen

Houd  ingedrukt om de robot aan te zetten. Het aan/uit-indicatielampje gaat branden en de robot wacht op commando's. Houd  ingedrukt om de robot uit te zetten en de reinigingscyclus te beëindigen.

**Opmerking:** De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer hij wordt opgeladen.

### De reiniging starten

Druk op  om de reiniging te starten. De robot plant zijn schoonmaakroute: in elke kamer tekent hij eerst de zoneranden uit en dan vult hij de kamer in een zigzagpatroon. Door zo te werk te gaan, reinigt de robot alle kamers één voor één, grondig en efficiënt.

**Opmerkingen:**

- Om ervoor te zorgen dat de robot automatisch naar het dockingstation terugkeert, start u de robot vanaf het dockingstation en verplaatst u het dockingstation niet tijdens het schoonmaken.
- De reiniging kan niet starten als het batterijniveau te laag is. Laat de robot opladen voordat u hem met een reiniging laat beginnen.

- Verwijder vóór het schoonmaken snoeren (inclusief de voedingskabel van het dockingstation) en waardevolle spullen van de vloer. Losse voorwerpen kunnen door de robot worden meegesleurd, wat kan leiden tot het losraken van elektrische apparaten of schade aan snoeren en eigendommen.
- Als de reiniging minder dan 10 minuten duurt, maakt de robot het gebied twee keer schoon.
- Als de batterij tijdens een reinigingscyclus leeg raakt, keert de robot automatisch terug naar het dockingstation. Na het opladen gaat de robot verder waar hij gebleven was.
- Om het tapijt schoon te maken, trekt de robot de rolmop in. U kunt het tapijt ook als verboden zone instellen in de app om deze zone over te slaan.
- Controleer voordat u aan elke schoonmaaktak begint of de mopdoek goed is aangebracht.
- Om te voorkomen dat uw tapijt nat wordt, schuift de rolmopafdekking automatisch uit wanneer de robot op een tapijt komt en trekt deze zich terug wanneer de robot het tapijt verlaat.

## Puntreiniging

Houd  ingedrukt om de puntreiniging te starten.

Reinigingsbereik: de robot reinigt een vierkant van 1,5 m × 1,5 m rond de robotstofzuiger zelf.

**Opmerking:** Na puntreiniging zal de robot automatisch terugkeren naar het beginpunt en wachten op commando's.

## Pauseren

Druk bij een werkende robot op een willekeurige knop om de robot te onderbreken, druk op  om door te gaan met de reiniging. Druk op  bij een gepauzeerde robot om hem terug naar het dockingstation te sturen.

**Opmerking:** Als u een gepauzeerde robot handmatig in het dockingstation plaatst, wordt de actuele reiniging beëindigd.

## Slaapmodus

Als de robot langer dan 10 minuten op pauze staat, schakelt hij over op de slaapmodus en knippert het Aan/Uit-controlelampje om de paar seconden. Druk op een willekeurige knop om de robot te wekken.

### Opmerkingen:

- Tijdens het opladen gaat de robot niet in de slaapmodus.
- De robot schakelt automatisch uit als hij langer dan 12 uur in de slaapstand staat.

## DND-modus

De standaardperiode voor Niet storen (Do Not Disturb - DND) is van 22:00 tot 08:00 uur. U kunt de app gebruiken om de DND-modus uit te schakelen of de DND-periode te wijzigen, of om automatisch aanvullen, legen en drogen in te schakelen, om de lampjes te dimmen of het volume van de gesproken melding te verlagen tijdens de DND-periode.

## De mop wassen

Tijdens het schoonmaken bepaalt de robot automatisch wanneer hij naar het dockingstation moet terugkeren voor het wassen van de mop en het bijvullen van de watertank om de dweilprestaties te maximaliseren. Om het wassen handmatig te starten, tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het wassen te stoppen.

### Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat de reinigingsbak correct is geïnstalleerd. Verplaats de robot of het dockingstation niet tijdens het wassen van de mop.
- De wasfrequentie en wasmodus van de mop kunnen in de app worden aangepast.

## Legen

Na reiniging keert de robot terug naar het dockingstation en begint hij automatisch te legen als dat nodig is. Om het legen handmatig te starten, drukt u op  op de aangedokte robot of tikt u op de betreffende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het legen te stoppen.

### Opmerkingen:

- Als het stofreservoir lange tijd niet is geleegd, leeg het dan en zorg ervoor dat de luchtinlaat vrij is voor een optimale werking van het legen.
- Automatisch legen kan in de app uitgeschakeld worden.
- Vermijd veelvuldig handmatig legen.
- Niet gebruiken zonder het deksel van het stofreservoir en de wegwerpstofzak op hun plaats.

## Drogen

Na het wassen van de mop of na het schoonmaken begint het drogen als dat nodig is. Om het drogen handmatig te starten of te stoppen, tikt u op de corresponderende knop in de app.

### Opmerkingen:

- De droogtijd kan worden aangepast in de app.
- Automatisch drogen kan in de app uitgeschakeld worden.
- Blijf uit de buurt van de droogluchtuitlaten tijdens het drogen.

## Opladen

Na het reinigen keert de robot automatisch naar het dockingstation terug om op te laden. Druk op  om de gepauzeerde robot terug naar het dockingstation te sturen. Tijdens het opladen van de robot zal het Aan/Uit-controlelampje langzaam knipperen.

**Opmerking:** Als de robot het dockingstation niet meer vindt, keert hij automatisch terug naar zijn startpositie. Plaats de robot dan handmatig op het dockingstation om op te laden.

## Fout

Als er een fout optreedt, knippert het Aan/Uit-controlelampje rood of brandt het statuscontrolelampje continu rood. Er verschijnt een pop-upmelding in de app en er klinkt mogelijk een gesproken waarschuwing.

### Opmerkingen:

- De robot gaat automatisch in slaapstand als hij langer dan 10 minuten niet werkt.
- Als u een niet werkende robot handmatig in het dockingstation plaatst, wordt de actuele reiniging beëindigd.

## Het systeem resetten

Als de robot niet reageert wanneer er op een knop wordt gedrukt of niet kan worden uitgeschakeld, moet u het systeem resetten. Verwijder hiervoor de magnetische bovenklep en druk op de resetknop.

**Opmerking:** Na het resetten van het systeem worden bestaande instellingen zoals geplande reiniging en de WiFi-instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

## WiFi uitschakelen

Druk, om de verbinding van de robot met WiFi te verbreken, op de Resetknop tot u een spraakbericht hoort. Wacht daarna 5 minuten en WiFi zal automatisch gedeactiveerd worden. Volg de instructies voor verbinding maken als u opnieuw verbinding wilt maken.

## Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robot na een systeemreset niet goed werkt, schakel hem dan in. Houd  ingedrukt en druk tegelijkertijd op de resetknop totdat u de gesproken melding “Fabrieksinstellingen herstellen. Dit duurt ongeveer 5 minuten.” hoort. De fabrieksinstellingen van de robot worden dan hersteld.

## Periodiek onderhoud

### Opmerkingen:

- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- De frequentie van vervanging kan variëren afhankelijk van de situatie. Vervang de onderdelen onmiddellijk als er abnormale slijtage optreedt.
- Verwijder de vuilwatertank aan boord voordat u de robot omkeert.

## Vuilwatertank aan boord

\* Reinig indien nodig.

**D1-1**—Druk op de ontgrendelingsknop van de tank om de vuilwatertank aan boord te verwijderen.

**D1-2**—Verwijder het deksel van het afvoerkanaal, open daarna het tankdeksel en verwijder het filter. Spoel ze grondig met water.

**D1-3**—Plaats het filter en het deksel van het afvoerkanaal opnieuw en maak daarna de tank vast.

## Rolmop

\* Reinig indien nodig en vervang om de 1-3 maanden.

**D2-1**—Druk op de ontgrendelingsknop voor rolmop, til de mop op vanaf het uiteinde met de knop en trek deze eruit. Reinig en droog het grondig aan de lucht.

**D2-2**—Installeer de rolmop stevig op de rolas. Laat de rolmop zakken en druk erop totdat deze op zijn plaats klikt.

## Vuilwaterkanaal

\* Reinig indien nodig.

**D3-1**—Til de rolas op. Verwijder het vuilwaterkanaal in de richting van de pijl en spoel het grondig met water.

**D3-2**—Met de rolas opgetild, lijn de sleuven aan de achterkant van het vuilwaterkanaal uit met de clips op de robot en installeer het vervolgens stevig terug.

## D4 Rolmopafdekking

\* Reinig indien nodig.

D4-1—Druk op de groeven aan beide zijden van de rolmopafdekking en trek deze stevig naar buiten, of gebruik de app om de afdekking uit te schuiven.

D4-2—Draai de schroeven van de rolmopafdekking los.

D4-3—Spoel en veeg de rolmopafdekking schoon en plaats deze dan terug. Zorg ervoor dat deze goed op zijn plaats zit voordat u de schroeven vastdraait.

## D5 Hoofdborstels

\* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

D5-1—Deksel hoofdborstel

D5-2—Vergrendelingen deksel hoofdborstel

D5-3—Hoofdborstels

D5-4—Hoofdborstellager

D5-5—Beschermd ring

D5-6—Keer de robot om en druk de twee vergrendelingen naar binnen om het deksel van de hoofdborstel te verwijderen.

D5-7—Til de hoofdborstels op en trek ze eruit, verwijder de lagers en verwijder aan beide uiteinden van de hoofdborstels en lagers alle haren of vuil dat erin verstrikt zit.

**Opmerking:** Als de beschermende ringen vuil worden, draai en verwijder ze om ze indien nodig schoon te maken.

D5-8—Plaats de lagers van de hoofdborstels terug. Plaats vervolgens de hoofdborstels terug en zorg ervoor dat de kleur van de hoofdborstel, het lager van de hoofdborstel en de pijl op de robot overeenkomen.

D5-9—Plaats het deksel van de hoofdborstel terug. Zorg ervoor dat de vier tanden van het deksel volledig in de gleuven zitten en druk op het deksel van de hoofdborstel totdat u een klik hoort.

**Opmerkingen:**

- Het wordt aanbevolen om de hoofdborstels schoon te vegen met een vochtige doek. Is de hoofdborstel nat, laat deze dan drogen aan de lucht en vermijd direct zonlicht.
- Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of ontsmettingsmiddel om de hoofdborstels te reinigen.

## D6 Zijborstels

\* Reinig maandelijks en vervang om de 3-6 maanden.

D6-1—Keer de robot om, schroef de zijborstels los, verwijder de borstels en reinig hem.

D6-2—Installeer de zijborstels opnieuw door elke borstel met de bijbehorende kleur te matchen. Lijn de centrale groef uit met de verhoogde positie op de robot. Draai de schroef vervolgens vast om de zijborstels weer aan te brengen.

## D7 Zwenkwiel

\* Reinig indien nodig.

D7-1—Steek een hulpmiddel, zoals een kleine schroevendraaier, vanaf de linker- of rechterkant in het zwenkwiel om het langzaam los te wringen.

**Opmerking:** De zwenkwielbeugel kan niet verwijderd worden.

D7-2—Spoel het wiel en de as af met water om haar en vuil te verwijderen. Laat de componenten drogen aan de lucht, monteer het wiel en de as opnieuw en druk ze op hun plaats.

## D8 Hoofdwielen

\* Reinig indien nodig

Reinig de hoofdwielen met een zachte, droge doek.

## D9 Stofreservoir

\* Reinig indien nodig.

D9-1—Verwijder de magnetische bovenklep van de robot en druk op de vergrendeling van het stofreservoir om het stofreservoir eruit te nemen.

D9-2—Open het deksel stofreservoir en leeg het stofreservoir. Vul het stofreservoir met schoon water en sluit het deksel. Schud het stofreservoir voorzichtig en giet het vuile water eruit.

**Opmerking:** Gebruik alleen schoon water zonder reinigingsvloeistof om verstopping te voorkomen.

**D9-3**—Laat het stofreservoir en het wasbare filter minstens 24 uur drogen en plaats ze dan terug.

## **D10 Wasbaar filter**

\* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

**D10-1**—Druk op de vergrendeling deksel stofreservoir om het deksel stofreservoir te openen en verwijder het filter.

**D10-2**—Spoel het filter herhaaldelijk en klop erop om zoveel mogelijk vuil te verwijderen.

**Opmerking:** Raak het oppervlak van het filter niet aan met uw handen, borstels of harde voorwerpen om mogelijke schade te voorkomen.

**D10-3**—Laat het filter minstens 24 uur drogen en installeer het dan opnieuw.

## **D11 Robotsensoren**

\* Reinig indien nodig

Gebruik een zachte, droge doek om alle sensoren schoon te vegen, inclusief:

**D11-1**—Reactieve AI-sensor voor obstakelherkenning

**D11-2**—Muursensor

**D11-3**—Communicatiesensor

**D11-4**—Afgroondsensoren

**D11-5**—Tapijtsensor

## **D12 Het dockingstation verplaatsen**

Om het dockingstation te verplaatsen, pakt u met de ene hand de achterkant vast en met de andere hand de binnenkant van het voorpaneel. Niet optillen via de basis dockingstation of het deksel dockingstation, om te voorkomen dat het dockingstation valt.

## **D13 Vuilwatertank**

\* Reinig indien nodig.

Open het deksel van de vuilwatertank en giet het vuile water eruit. Vul de tank met schoon water, sluit het deksel, vergrendel de sluiting en schud. Giet het vuile water eruit. Vergrendel het deksel en plaats de tank terug.

**Opmerkingen:**

- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Blijven er watervlekken op de buitenkant van de watertank achter, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u de tank opnieuw installeert.

## **D14 Laadcontacten**

\* Reinig indien nodig.

Gebruik een zachte droge doek om de laadcontacten op de robot en het dockingstation schoon te vegen.

## **D15 De wegwerpstofzak vervangen**

\* Vervang indien nodig

**D15-1**—Open het deksel dockingstation en verwijder het deksel stofcontainer.

**D15-2**—Verwijder de wegwerpstofzak en gooi deze weg.

**Opmerkingen:**

- Het handvat van de stofzak sluit de zak af bij verwijdering om te voorkomen dat er stof uit de zak ontsnapt.
- Plaats altijd een stofzak voordat u de klep van het stofreservoir terugplaatst, om te voorkomen dat het reservoir zonder de zak automatisch wordt geleegd. U kunt het automatisch legen ook uitschakelen in de app.

**D15-3**—Reinig het filter met een droge doek, plaats een nieuwe wegwerpstofzak volledig in de gleuf en spreid de stofzak gelijkmatig uit.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de wegwerpstofzak goed is geïnstalleerd om te voorkomen dat er vuil ontsnapt en het dockingstation beschadigd raakt.

**D15-4**—Plaats het deksel stofcontainer terug en sluit het deksel dockingstation om te verzekeren dat de stofcontainer goed afgesloten is.

## **D16 Reinigingslade**

\* Reinig indien nodig.

**D16-1**—Verwijder de reinigingslade.

**D16-2**—Spoel de reinigingslade en het filter met water.

**D16-3**—Plaats het filter en de reinigingslade terug.

## Basisparameters

### Robot

|                          |                                        |
|--------------------------|----------------------------------------|
| Model                    | RRE0BEL                                |
| Batterij                 | 14,4 V/5200 mAh (TYPE) lithium-ionaccu |
| Nominaal ingangsvermogen | 20 V DC 1,5 A                          |

**Opmerking:** Het serienummer staat op een sticker op de onderkant van de robot.

### Dockingstation Legen Wassen Vullen

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| Model                                    | EWFD53HRR     |
| Nominaal ingangsspanning                 | 220-240 V AC  |
| Nominale frequentie                      | 50-60 Hz      |
| Nominaal ingangsvermogen (stofopvang)    | 2 A           |
| Nominale ingangsstroom (niet-stofopvang) | 0,69 A        |
| Nominaal uitgangsvermogen                | 20 V DC 1,5 A |

## EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dat het radiotoestel van het type RRE0BEL conform Richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende link: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Klik op de volgende link om de netwerkinterfaces van het product, de beschikbare diensten via de netwerkinterfaces en de informatie over externe sensoren te bekijken.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Voorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om voorkomende problemen te bekijken.



**Polski**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Instrukcja obsługi robota odkurzającego**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

### **Spis treści**

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 076 | Informacje dotyczące bezpieczeństwa  |
| 078 | Objaśnienie symboli międzynarodowych |
| 078 | Specyfikacja RF                      |
| 079 | Opis produktu                        |
| 080 | Instalacja                           |
| 081 | Łączenie się z aplikacją             |
| 081 | Instrukcja użytkowania               |
| 083 | Rutynowa konserwacja                 |
| 086 | Podstawowe parametry                 |
| 086 | UE deklaracja zgodności              |
| 086 | Częste problemy                      |

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia

### OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej Roborock EWFD53HRR dostarczanej z tym produktem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (TYP).

### PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że pojemnik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotki boczne, ściereczka mopująca, pokrywa na mop rolkowy, kanał brudnej wody, pokładowy zbiornik brudnej wody, szczotki główne i pokrywa szczotki głównej są prawidłowo zainstalowane przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Nie używaj produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie lub stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść w wyniku niewłaściwego działania czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, upewnij się, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś robota za zderzak pionowy, górną pokrywę magnetyczną, ścierczkę mopa, wałek rolki, szczotki boczne lub zderzak. Nie przesuwaj stacji dokującej podnosząc pokrywę lub podstawę stacji dokującej.

- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczki, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną).
- Nie używaj bez worka na kurz.
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock i jego sprzedawcy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za pośrednie, podlegające karze, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa ustawowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- Nie przepłukuj robota ani stacji dokującej.
- Wyjmij pokładowy zbiornik brudnej wody przed odwróceniem robota.
- Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać wylotów powietrza suszącego.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przed transportem produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz opróżniono zbiorniki na wodę. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

# Objaśnienie symboli międzynarodowych

☞ – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

## Specyfikacja RF

| Usługa    | Protokół       | Zakres częstotliwości | Maks. moc wyjściowa |
|-----------|----------------|-----------------------|---------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400–2483,5 MHz       | ≤20 dBm             |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400–2483,5 MHz       | < 10 dBm            |

## **A** Opis produktu

### **A1** Robot (widok z góry)



#### Zasilanie/odkurzanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

#### Kontrolka wskaźnika zasilania

- Biała: poziom naładowania akumulatora  $\geq 15\%$
- Czerwona: poziom naładowania akumulatora  $< 15\%$
- Miga powoli: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Migająca czerwona: Błąd
- Pulsująca niebieska: przeglądanie zdalne
- Wolno migająca niebieska: oczekiwanie na połączenie z siecią WiFi
- Szybko migająca niebieska: łączenie
- Ciągła niebieska: asystent głosowy gotowy / połączono z siecią WiFi



#### —Stacja dokująca

- Brak robota na stacji dokującej: Naciśnij, aby rozpocząć dokowanie / naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odkurzanie punktowe
- Robot na stacji dokującej: Naciśnij, aby rozpocząć opróżnianie / Naciśnij i przytrzymaj, aby wyprać ściereczkę do mopa

**Uwaga:** Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać pracę robota.

A1-1—Mikrofony

A1-2—Zderzak pionowy

A1-3—Czujnik LiDAR

A1-4—Czujnik rozpoznawania przeszkód  
Reactive AI

A1-5—Światło wypełniające LED

A1-6—Czujnik ściany

A1-7—Głośnik

### **A2** Robot (widok z dołu)

A2-1—Czujniki krawędzi

A2-2—Czujnik dywanu

A2-3—Szczotki boczne

A2-4—Pokrywa na mop rolowy

A2-5—Mop rolowy

A2-6—Pokładowy zbiornik brudnej wody

A2-7—Kółko wielokierunkowe

A2-8—Szczotki główne

A2-9—Włot ssania

A2-10—Kółka główne

A2-11—Kanał brudnej wody

### **A3** Robot (górna pokrywa zdjęta)

A3-1—Magnetyczna górna pokrywa

A3-2—Pojemnik na kurz

A3-3—Zderzak

A3-4—Przycisk resetowania

A3-5—Styki ładujące

A3-6—Czujnik komunikacji

A3-7—Port samouzupełniający

A3-8—Porty wyrównania stacji dokującej

### **A4** Pokładowy zbiornik brudnej wody

A4-1—Pokrywa Zbiornika na Brudną Wodę

A4-2—Przycisk zwalniania zbiornika

A4-3—Port wyzwalacza opróżniania

A4-4—Wylot opróżniania

### **A5** Mop rolowy

A5-1—Przycisk zwalniający mopa rolowego

### **A6** Kanał brudnej wody

### **A7** Pojemnik na kurz

A7-1—Pokrywa pojemnika na kurz

A7-2—Włot powietrza

A7-3—Zatrząsk pojemnika na kurz

A7-4—Włot ssania

A7-5—Zatrząsk pokrywy pojemnika na kurz

A7-6—Filtr zmywalny

### **A8** Przewód zasilający

### **A9** Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania (widok z tyłu)

A9-1—Port zasilania

### **A10** Jednorazowy worek na kurz

## **A11** Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

A11-1—Pokrywa stacji dokującej

A11-2—Pokrywa zbiornika na kurz

A11-3—Zbiornik na brudną wodę

A11-4—Zatrząsk zbiornika wody

A11-5—Rączka zbiornika na wodę

A11-6—Filtr

A11-7—Szczelina na worek na kurz

A11-8—Zbiornik na czystą wodę

A11-9—Kontrolka statusu

- Miga powoli: opróżnianie / mycie mopa
- Czerwona: błąd stacji dokującej
- Wyl.: zasilanie wyłączone / ładowanie

A11-10—Podstawa stacji dokującej

A11-11—Styki ładujące

A11-12—Port opróżniania

A11-13—Siłownik opróżniania

A11-14—Filtr tacy czyszczącej

A11-15—Taca czyszcząca

A11-16—Dozowniki czystej wody

A11-17—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A11-18—Port napełniania robota

A11-19—Pływak poziomu wody

A11-20—Wlot ssania

A11-21—Wyloty powietrza suszącego

**Uwaga:** Aby ograniczyć zakłócenia, kontrolka statusu będzie wyłączona lub przgaszona w trybie DND.

## **B** Instalacja

### **B1** Ważne informacje

**B1-1**—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniom mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

**B1-2**—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

#### **Uwagi:**

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ściereczce mopa, podłogi należy odkurzyć co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

### **B2** Ustawianie stacji dokującej

Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze (drewno/płytki/beton itd.), przy ścianie i zapewnij miejsce co najmniej 0,9 m (2,96 ft) wysokości, 0,46 m (1,51 ft) szerokości oraz 1,2 m (3,94 ft) głębokości. Upewnij się,

że dana lokalizacja ma dobry zasięg WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie i upewnij się, że kontrolka statusu jest włączona.

**B2-1**—Ponad 1,2 m (3,94 ft)

**B2-2**—Ponad 0,9 m (2,96 ft)

**B2-3**—Ponad 0,46 m (1,51 ft)

#### **Uwagi:**

- Jeśli przewód zasilający będzie wisiał pionowo do podłogi, może zostać chwyciony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka statusu jest włączona, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Kontrolka statusu zmienia kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej bez zbiornika na czystą wodę, zbiornika na brudną wodę, pokrywki na pojemnik na kurz, jednorazowego worka na kurz, filtra tacy czyszczącej ani tacy czyszczącej.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją Rutynowej Konserwacji. Nie czyść przewodu zasilającego ani styków ładujących przewodu zasilającego stacji dokującej mokrą szmatką lub chusteczką.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

## **B3** Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka wskaźnika zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**B3-1**— Kontrolka statusu stacji dokującej jest wyłączona, kontrolka wskaźnika zasilania robota pulsuje: ładowanie.

**Uwaga:** Robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

## Łączenie się z aplikacją

### 1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



### 2. Resetowanie WiFi

Naciśnij i przytrzymaj , aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka wskaźnika zasilania miga powoli na niebiesko. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

**Uwaga:** Jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj robota jako nowe urządzenie.

### 3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

**Uwagi:**

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.

## **C** Instrukcja użytkownika

### **C1** Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Otwórz pokrywę stacji dokującej, unieś zbiornik na czystą wodę, otwórz pokrywę i napełnij zbiornik wodą z kranu. Po napełnieniu zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask, a następnie umieść zbiornik na czystą wodę w stacji dokującej.

**Uwagi:**

- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie dodawaj zbyt dużej ilości roztworu do czyszczenia, aby nie spowodować ślizgania się robota i jego niewłaściwego działania.
- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

### Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka wskaźnika zasilania, a robot będzie czekał na polecenia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

**Uwaga:** Robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

## Rozpoczęcie sprzątanie

Naciśnij , aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

### Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Przed sprzątaniem usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w czasie krótszym niż 10 minut, obszar sprzątania zostanie wyczyszczony dwukrotnie przez robota.
- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Robot cofnie mop rolkowy podczas sprzątania dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczka mopa jest poprawnie założona.
- Aby chronić dywan przed zamoczeniem, pokrywa na mop rolkowy automatycznie wysuwa się, gdy robot wjeżdża na dywan i chowa się, gdy z niego zjeżdża.

## Odkurzanie punktowe

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby rozpocząć czyszczenie punktowe.

Zakres odkurzania: Robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft).

**Uwaga:** Po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

## Pauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać, naciśnij , aby wznowić sprzątanie. Naciśnij  przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej.

**Uwaga:** Umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

## Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie w trybie czuwaniu na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka wskaźnika zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

### Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan uśpienia podczas ładowania.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

## Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22:00 a 08:00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

## Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie uruchomić zmywanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

### Uwagi:

- Upewnij się, że tacka czyszcząca została prawidłowo zainstalowana. Nie przesuwaj robota ani stacji dokującej podczas mycia mopem.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.

## Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i w zależności od potrzeby rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

### Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na kurz ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Nie używaj bez pokrywy zbiorniki na kurz lub jednorazowego worka na kurz zamontowanego na miejscu.

## Osuszanie

Po umyciu mopa lub po wyczyszczeniu suszenie rozpocznie się według potrzeby. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

### Uwagi:

- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.
- Nie stój blisko wylotów powietrza podczas osuszania.

## Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka

wskaźnika zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

**Uwaga:** Jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

## Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka wskaźnika zasilania będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

### Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb czuwania, jeśli pozostanie w stanie błędów przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

## Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system, zdejmując magnetyczną pokrywę górną i wciskając Przycisk resetowania.

**Uwaga:** Po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp., zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

## Dezaktywowanie WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, naciśnij Przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , a jednocześnie naciskaj przycisk resetowania, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut.”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

## D Rutynowa konserwacja

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.
- Wyjmij pokładowy zbiornik brudnej wody przed odwróceniem robota.

### D1 Pokładowy zbiornik brudnej wody

\* **Czyścić w razie potrzeby.**

**D1-1**—Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika, aby wyjąć pokładowy zbiornik brudnej wody.

**D1-2**—Zdejmij pokrywę kanału drenażowego, a następnie otwórz pokrywę zbiornika i wyjmij filtr. Dokładnie wypłucz je wodą.

**D1-3**—Ponownie zamontuj filtr, pokrywę kanału drenażowego, a następnie zbiornik.

## **D2 Mop rolkowy**

\* Czyść wedle potrzeby i wymieniaj co 1–3 miesiące.

**D2-1**—Naciśnij przycisk zwalniający mopa rolkowego, unieś mop od strony przycisku i wyciągnij go. Dokładnie wyczyść i wysusz na powietrzu.

**D2-2**—Zamontuj bezpiecznie mopa rolkowego na wałku rolkowym. Opuść mop rolkowy i dociskaj, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

## **D3 Kanał brudnej wody**

\* Czyścić w razie potrzeby.

**D3-1**—Podnieś wałek rolki. Wyjmij kanał brudnej wody zgodnie z kierunkiem strzałki i dokładnie wypłucz go wodą.

**D3-2**—Z podniesionym wałkiem rolkowym dopasuj szczeliny z tyłu kanału brudnej wody do zaczepów na robocie, a następnie bezpiecznie go ponownie zainstaluj.

## **D4 Pokrywa na mop rolkowy**

\* Czyścić w razie potrzeby.

**D4-1**—Naciśnij wgłębienia po obu stronach pokrywy na mop rolkowy i wyciągnij ją zdecydowanym ruchem lub użyj aplikacji, aby wysunąć pokrywę.

**D4-2**—Odkręć śruby na pokrywie na mop rolkowy.

**D4-3**—Przepluć, wytrzyj, a następnie ponownie zainstaluj pokrywę na mop rolkowy. Przed dokręceniem śrub upewnij się, że jest prawidłowo osadzona.

## **D5 Szczotki główne**

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

**D5-1**—Pokrywa szczotki głównej

**D5-2**—Zatrzaśki pokrywy szczotki głównej

**D5-3**—Szczotki główne

**D5-4**—Łożysko szczotki głównej

**D5-5**—Ochronny obręcz

**D5-6**—Odwróć robota i wciśnij dwa zatrzaśki do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

**D5-7**—Podnieś szczotki główne i wyciągnij je, wyjmij łożyska i usuń wszystkie wpłątane włosy bądź brud na dwóch końcach szczotek głównych i łożysk.

**Uwaga:** Jeśli obręcze ochronne ulegną zabrudzeniu, należy je obrócić i zdjąć w celu wyczyszczenia.

**D5-8**—Zainstaluj łożyska szczotki głównej ponownie. Następnie zainstaluj szczotki główne i upewnij się, że kolor szczotki głównej, łożysko szczotki głównej i strzałka na robocie pasują do siebie.

**D5-9**—Zainstaluj pokrywę szczotki głównej ponownie. Upewnij się, że cztery zęby znajdują się w gniazdach, i naciśnij pokrywę szczotki głównej tak, aby usłyszeć kliknięcie.

**Uwagi:**

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, należy wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

## **D6 Szczotki boczne**

\* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

**D6-1**—Obróć robota, odkręć szczotki boczne, a następnie usuń je i wyczyść.

**D6-2**—Zamontuj ponownie szczotki boczne, dopasowując każdą z nich do odpowiadającego jej koloru. Dopasuj centralne rowki w uniesionej pozycji na robocie, a następnie dokręć śrubę i ponownie zainstaluj szczotkę boczną.

## **D7 Kołko wielokierunkowe**

\* Czyścić w razie potrzeby.

**D7-1**—Włóż narzędzie, takie jak mały śrubokręt, do kołki wielokierunkowego z lewej lub prawej strony, aby powoli je podważyć.

**Uwaga:** Wspornika kołka wielokierunkowego nie można zdejmować.

**D7-2**—Wypłucz kołko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie, a następnie wciśnij kołko i oś z powrotem na ich miejsce.

## **D8 Kółka główne**

\* Czyścić w razie potrzeby.

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

## **D9 Pojemnik na kurz**

\* Czyścić w razie potrzeby.

**D9-1**—Zdejmij magnetyczną górną pokrywę robota i naciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby go wyjąć.

**D9-2**—Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i opróżnij go. Napełnij go czystą wodą i zamknij pokrywę. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

**Uwaga:** Aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

**D9-3**—Zaczekaj co najmniej 24 godziny, aby pojemnik na kurz i filtr zamknął się prawidłowo, a następnie zainstaluj go ponownie.

## **D10 Filtr zmywalny**

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

**D10-1**—Naciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby otworzyć jego pokrywę, i wyjmij filtr.

**D10-2**—Kilakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

**Uwaga:** Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

**D10-3**—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

## **D11 Czujniki robota**

\* Czyścić w razie potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

**D11-1**—Czujnik rozpoznawania przeszkód  
Reactive AI

**D11-2**—Czujnik ściany

**D11-3**—Czujnik komunikacji

**D11-4**—Czujniki krawędzi

**D11-5**—Czujnik dywanu

## **D12 Przenoszenie stacji dokującej**

Aby przesunąć stację dokującą, należy chwycić jedną ręką jej tylną część, a drugą wewnętrzną stronę przedniej płyty. Nie podnoś bezpośrednio za podstawę ani pokrywę stacji dokującej, aby stacja dokująca nie spadła.

## **D13 Zbiornik na brudną wodę**

\* Czyścić w razie potrzeby.

Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i wylej z niego brudną wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą, zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask i wstrząśnij. Wylej brudną wodę. Zablokuj pokrywę, a następnie ponownie zamontuj zbiornik.

**Uwagi:**

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

## **D14 Styki ładujące**

\* Czyścić w razie potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

## **D15 Wymiana worków na kurz**

\* Wymień w razie potrzeby.

**D15-1**—Otwórz pokrywę stacji dokującej i zdejmij pokrywę zbiornika na kurz.

**D15-2**—Wyjmij jednorazowy worek na kurz i wyrzuć go.

**Uwagi:**

- Uchwyć worek na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.
- Należy zawsze zakładać worek na kurz przed włożeniem górnej pokrywy pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

**D15-3**—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy jednorazowy worek na kurz w szczelinę na całej szerokości i rozłóż go równomiernie.

**Uwaga:** Upewnij się, że jednorazowy worek na kurz jest poprawnie zamontowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

**D15-4**—Zainstaluj ponownie pokrywę zbiornika na kurz i zamknij pokrywę stacji dokującej, aby upewnić się, że jest szczelny.

## **D16** Taca czyszcząca

\* Czyścić w razie potrzeby.

**D16-1**—Usuń tacę czyszczącą.

**D16-2**—Przepłucz tacę czyszczącą i filtr wodą.

**D16-3**—Ponownie zainstaluj filtr, a następnie tacę czyszczącą.

## Podstawowe parametry

### Robot

|                      |                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| Model                | RRE0BEL                                          |
| Akumulator           | Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (TYP) |
| Zasilanie znamionowe | 20 V DC 1,5 A                                    |

**Uwaga:** Numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

## Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Model                                      | EWFD53HRR     |
| Znamionowe napięcie wejściowe              | 220–240 V AC  |
| Częstotliwość znamionowa                   | 50–60 Hz      |
| Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)     | 2 A           |
| Zasilanie znamionowe (bez zbierania kurzu) | 0,69 A        |
| Znamionowe parametry wyjściowe             | 20 V DC 1,5 A |

## UE deklaracja zgodności

Niniejszym firma Pekin Roborock Technology Sp. z o.o. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RRE0BEL zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Na poniższej stronie przedstawiono interfejsy sieciowe udostępnione w ramach produktu, usługi udostępnione w ramach interfejsów sieciowych oraz informacje dotyczące czujników zewnętrznych.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.



**Norsk**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Brukerhåndbok for robotstøvsuger**

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

### **Innhold**

|     |                                       |
|-----|---------------------------------------|
| 088 | Sikkerhetsinformasjon                 |
| 089 | Forklaring av internasjonale symboler |
| 089 | RF-spesifikasjon                      |
| 090 | Produktoversikt                       |
| 091 | Installasjon                          |
| 092 | Kobler til appen                      |
| 092 | Bruksanvisning                        |
| 094 | Vedlikeholdsrutine                    |
| 096 | Grunnleggende parametere              |
| 096 | EU-samsvarserklæring                  |
| 096 | Vanlige problemer                     |

# Sikkerhetsinformasjon

## Restriksjoner

### ADVARSEL

- For å lade batteriet, bruk bare den avtagbare ladestasjonen Roborock EWFD53HRR som leveres sammen med dette produktet.
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenhet, slik som en tidsbryter, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømleverandøren.
- Ladestasjonen kan kun brukes til å lade robotstøvsugere som er utstyrt med et litiumionbatteri på 14,4 V / 5200 mAh (TYP).

### FORSIKTIG

- Bruk produktet utelukkende i samsvar med brukerhåndboken. Alle tap eller skader som skyldes feil bruk, vil dekkes av brukeren.
- Må ikke brukes som en leke. Nøye oppmerksomhet er nødvendig ved bruk i nærheten av barn.
- Sørg for at støvbeholder, vaskbart filter, støvpose, sidebørster, moppeklut, rulleoppdekse, skittenvannskanal, innebygd skittenvannstank, hovedbørster og hovedbørstedeksel er riktig installert før rengjøring.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (slik som rester fra dekorasjoner, glass og spikre) for å unngå at roboten, ladestasjonen eller gulvet skrapes opp.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- For å forhindre korrosjon eller skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- Ikke plasser noen lave objekter (som sko eller matter) i nærheten av opphøyde områder, slik som trapper. Roboten kan ellers falle ned på grunn av feilfungerende sensorer.
- For å unngå vannskader, sørg for at gulvet der roboten opererer, er fritt for vann.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyde flater uten avsperringer, slik som gulvet på et loft, en terrasse som er åpen, ramper eller oppe på møbler.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre kroppsdeler til mennesker og kjæledyr unna sømmer, åpninger og bevegelige deler av produktet for å unngå mulig skade.
- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær roboten ved å holde i vertikal støtfanger, magnetisk toppdekset, moppeklut, rulleaksel, sidebørster eller støtfanger. Ikke flytt ladestasjonen ved å løfte ladestasjonsdekselet eller ladestasjonens sokkel.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen.
- Ikke bruk roboten eller ladestasjonen til å støvsuge gjenstander som brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller brennbare eller eksplosive gjenstander som lightere, bensin eller fargepatroner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.
- Plasser ladestasjonen på et flatt, hardt gulv. Hold ladestasjonen, roboten og strømledningen unna ild og varmekilder, slik som en varmeradiator. Unngå fuktige og trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser noen gjenstander oppå roboten eller ladestasjonen, i nærheten av ladestasjonens sugeinntak, eller dekk dem til med noe (inkludert et støvtett deksel).

- Må ikke brukes uten støvpose.
- Ikke bruk produktet hvis det har blitt skadet på noen måte. Kontakt kundeservice for hjelp.
- Bruk alltid enheten i godt ventilerte områder for å unngå overoppheting.
- Roborock dets forhandlere fraskriver seg alt ansvar for indirekte, straffbare, tilfeldige eller følgeskader som følge av bruk, misbruk eller manglende evne til å bruke dette produktet. Denne ansvarsfraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives under gjeldende lov.
- Ikke skyll roboten og ladestasjonen.
- Fjern den innebygde skittenvannstanken før du snur roboten.
- For å unngå forbrenninger, ikke berør tørkeluftuttak.

## Batteri og lading

### ADVARSEL

- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- For å forhindre potensiell røyk, varme eller brann, bruk kun batteriet, laderen, strømledningen, ladestasjonen og annet tilbehør som følger med produktet.
- Ikke bruk produktet med noen type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke kast brukte batterier. Lever dem til et godkjent resirkuleringsanlegg.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær eller med ustabil spenning.
- Hvis produktet står ubrukt over en lengre periode, oppbevar det på et kjølig og tørt sted etter å ha fulladet det, koblet det fra og slått det av. Lad det på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet lades ut for mye.
- For å transportere produktet, sørg for å koble fra ladestasjonen, slå av roboten og tømme vanntankene. Bruk av den originale emballasjen anbefales.

## Forklaring av internasjonale symboler

🏠 – Kun for innendørs bruk.

## RF-spesifikasjon

| Service   | Protokoll      | Frekvensområde  | Maks. utgangseffekt |
|-----------|----------------|-----------------|---------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400–2483,5 MHz | ≤20 dBm             |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400–2483,5 MHz | < 10 dBm            |

# A Produktoversikt

## A1 Robot (sett ovenfra)



### Slå på / Rengjør

- Trykk på og hold inne for å slå roboten på eller av
- Trykk for å starte rengjøring

### Strømindikatorlampe

- Hvit: Batterinivå  $\geq 15\%$
- Rød: Batterinivå  $< 15\%$
- Pulserer: Lader eller starter opp
- Blinker rødt: Feil
- Pulserende blått lys: Fjernstyrt oversikt
- Blinker langsomt blått: Venter på kobling til WiFi
- Blinker hurtig blått: Kobler til
- Kontinuerlig blått lys: Taleassistent fungerer / WiFi koblet til



### —Ladestasjon

- Robot ikke i ladestasjon: Trykk for å starte retur til ladestasjon / Trykk og hold inne for å starte flekkrengjøring
- Robot i ladestasjon: Trykk for å starte tømning / Trykk på og hold inne for å vaske moppekuten

**Merknad:** Trykk på en hvilken som helst knapp for å sette en robot på pause under kjøring.

### A1-1—Mikrofoner

### A1-2—Vertikal støtfanger

### A1-3—LiDAR-sensor

A1-4—Sensor for gjenkjenning av hindringer med Reactive AI

A1-5—LED-fyllis

A1-6—Veggsensor

A1-7—Høyttaler

## A2 Robot (sett nedenfra)

A2-1—Kantsensorer

A2-2—Teppesensor

A2-3—Sidebørster

A2-4—Rullemoppdeksel

A2-5—Rullemopp

A2-6—Innebygd skittenvannstank

A2-7—Rundtstrålende hjul

A2-8—Hovedbørster

A2-9—Sugeinntak

A2-10—Hovedhjul

A2-11—Skittenvannskanal

## A3 Robot (toppdeksel fjernet)

A3-1—Magnetisk toppdeksel

A3-2—Støvbeholder

A3-3—Støtfanger

A3-4—Tilbakestillingsknapp

A3-5—Ladekontakter

A3-6—Kommunikasjonssensor

A3-7—Selvfyllingsport

A3-8—Justeringsporter for ladestasjon

## A4 Innebygd skittenvannstank

A4-1—Deksel til skittenvannstank

A4-2—Utløserknappen for tank

A4-3—Utløserport for drenering

A4-4—Dreneringsuttak

## A5 Rullemopp

A5-1—Utløserknapp for rullemopp

## A6 Skittenvannskanal

## A7 Støvbeholder

A7-1—Støvbeholderlokk

A7-2—Luftinntak

A7-3—Støvbeholderlås

A7-4—Sugeinntak

A7-5—Lås for støvbeholderlokk

A7-6—Vaskbart filter

## A8 Strømledning

## A9 Ladestasjon for tømning, rengjøring og påfylling (sett bakfra)

A9-1—Strømport

## A10 Engangsstøvpose

## A11 Ladestasjon for tømning, rengjøring og påfylling

A11-1—Ladestasjonsdeksel

A11-2—Støvbeholderdeksel

A11-3—Skittenvannstank

A11-4—Vanntanklås

A11-5—Vanntankhåndtak

A11-6—Filter

A11-7—Spor til støvpose

A11-8—Rentvannstank

A11-9—Statusindikatorlampe

- Pulserer: Tømming/moppevask
- Rød: Feil på ladestasjon
- Av: Avslått/lading

A11-10—Ladestasjonens sokkel

A11-11—Ladekontakter

A11-12—Dreneringsport

A11-13—Dreneringsaktuator

A11-14—Rengjøringsbrettfilter

A11-15—Rengjøringsbrett

A11-16—Dispenser for rent vann

A11-17—Signalenhet for  
ladestasjonslokalisering

A11-18—Påfyllingsport for robot

A11-19—Vannivåmåler

A11-20—Sugeinntak

A11-21—Tørkeluftuttak

**Merknad:** For å minimere forstyrrelser vil statusindikatorlampen være av eller dempes i DND-modus (Ikke forstyrre-modus).

## B Installasjon

### B1 Viktig informasjon

**B1-1**—Fjern ledninger, harde eller spisse gjenstander (som spikre og glass) og løse gjenstander fra gulvet, og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander fra gulvet for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

**B1-2**—Når roboten brukes i et opphøyet område (som i en toetasjes leilighet), må det alltid brukes en fysisk sikkerhetsbarriere for å unngå utilsiktede fall som kan føre til personskade eller skade på eiendom.

#### Merknader:

- Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten vil kunne rengjøre på egen hånd i fremtiden.
- For å unngå overdreven ansamling av smuss på moppekluten, bør gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppesyklusen.

### B2 Plasserer ladestasjonen

Plasser ladestasjonen på et hardt, flatt gulv (tre/flis/betong osv.), flatt mot en vegg, og sett av et sted på minst 0,9 m (2,96 fot) i høyden, 0,46 m (1,51 fot) i bredden og 1,2 m (3,94 fot) i dybden. Sørg for at stedet har god dekning av WiFi for en bedre opplevelse med mobilappen. Koble til og kontroller at statusindikatorlampen lyser.

B2-1—Mer enn 1,2 m (3,94 fot)

B2-2—Mer enn 0,9 m (2,96 fot)

B2-3—Mer enn 0,46 m (1,51 fot)

#### Merknader:

- Hvis strømledningen henger vertikalt mot bakken, kan den bli hektet opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra.
- Statusindikatorlampen er på når ladestasjonen er slått på, og er av når roboten lades.
- Statusindikatorlampen blir rød hvis det oppstår en feil.
- Sett ladestasjonen på et hardt, flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/matte), kan det føre til at den velter og forårsake problemer når roboten skal gå inn og ut av stasjonen.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for ladestasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Ikke bruk ladestasjonen uten rentvannstank, skittenvannstank, støvbeholderdeksel, engangsstøvpose, rengjøringsbrettfilter eller rengjøringsbrett.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til vedlikeholdsrutinene. Ikke rengjør ladestasjonens strømledning og ladekontakter med en våt klut eller våtserviett.
- Alle ladestasjoner gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikk. Det er normalt at det er igjen litt vann i vannbanen til ladestasjonen.

### B3 Slår på og lader

Trykk på og hold inne  for å slå på roboten. Vent til strømindikatorlampen lyser kontinuerlig, og plasser så roboten foran ladestasjonen. Sørg for at ladestasjonen er koblet til. Trykk deretter på  og roboten vil automatisk returnere til ladestasjonen for lading. Roboten er utstyrt med et integrert oppladbart litiumionbatteri med høy ytelse. Hold roboten ladet for å beholde batteriytelsen.

### B3-1—Statusindikatorlampen på ladestasjonen er av og robotens strømindikatorlampe pulserer: Lader.

**Merknad:** Roboten kan kanskje ikke slås på når batterinivået er lavt. Sett i så fall roboten i ladestasjonen for lading.

## Kobler til appen

### 1. Last ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



### 2. Tilbakestill WiFi

Trykk på og hold inne  og  samtidig til du hører talemeldingen «Tilbakestill WiFi». Tilbakestillingen er fullført når strømindikatorlampen blinker langsomt blått. Roboten venter deretter på tilkobling.

**Merknad:** Hvis du ikke kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruterens din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestiller du WiFi og legger til roboten som en ny enhet.

### 3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Legg til enhet» eller «+»-knappen og legg til enheten ved å følge veiledningen i appen.

#### Merknader:

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg veiledningen som gis i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi støttes.

## Bruksanvisning

### C1 Fyller rentvannstanken

Åpne ladestasjonsdeksel, løft rentvannstanken, åpne lokket og fyll den med krånvann. Etter påfylling lukker du lokket, låser låsen og setter rentvannstanken tilbake i ladestasjonen.

#### Merknader:

- For å forhindre skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- For å forhindre at roboten sklir og fungerer feil, må du ikke tilsette for mye rengjøringsløsning.
- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vannstanken, tørk dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

## Hvordan slå på/av

Trykk på og hold inne  for å slå på roboten. Strømindikatorlampen slås på og roboten venter på ordre.

Trykk på og hold inne  for å slå av roboten og avslutte rengjøringsssyklusen.

**Merknad:** Roboten kan ikke slås av når den lades.

## Starter rengjøring

Trykk på  for å starte rengjøring. Roboten vil planlegge sin rengjøringsrute. I hvert rom kartlegger den først kantene, og dekker

deretter rommet i et siksakkmønster. På denne måten rengjør roboten alle rom, ett etter ett, på en grundig og effektiv måte.

#### Merknader:

- For å sørge for at roboten returnerer til ladestasjonen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte ladestasjonen under rengjøringen.
- Rengjøringen kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Før rengjøring, fjern ledninger (inkludert strømledningen til ladestasjonen) og andre ting som bør tas vare på, fra gulvet. Løse gjenstander kan dras rundt av roboten og føre til at elektriske apparater kobles fra og at ledninger og gjenstander skades.
- Hvis rengjøringen fullføres på under 10 minutter, rengjør roboten området to ganger.
- Hvis batterinivået blir lavt under rengjøringsssyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.
- Roboten trekker inn rullebrett for å rengjøre tepper. Du kan også angi teppet som en forbudssone i appen for å unngå det.
- Før du starter hver rengjøringsoppdage, sjekk at moppekulene er riktig montert.
- For å beskytte teppet ditt mot å bli vått, skil rullebrettdekslet automatisk ut når roboten beveger seg på et teppe og trekkes tilbake når den beveger seg av.

## Flekkrengjøring

Trykk på og hold inne  for å starte flekkrengjøring.

Rengjøringsområde: Roboten rengjør et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 fot) × 1,5 m (4,9 fot) sentrert rundt seg selv.

**Merknad:** Etter flekkrengjøring returnerer roboten automatisk til utgangspunktet og venter på ordre.

## Pause

Når roboten er i gang, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause, og trykke på  for å fortsette rengjøringen. Trykk på  på en robot i pausemodus for å sende den tilbake til ladestasjonen.

**Merknad:** Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause, settes i ladestasjonen manuelt.

## Hvilemodus

Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i hvilemodus, og strømindikatorlampen blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

### Merknader:

- Roboten går ikke i hvilemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i hvilemodus i mer enn 12 timer.

## DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyr (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modusen eller endre DND-perioden, eller angi om du vil aktivere automatisk påfylling, tømning og tørking, dempe indikatorlyset eller senke volumet på talemeldingene i løpet av DND-perioden.

## Moppevask

Under rengjøring bestemmer roboten automatisk når den skal returnere til ladestasjonen for å vaske moppen og fylle vanntanken, for å optimalisere resultatene av moppingen. For å starte vasking manuelt, trykk på den tilhørende knappen i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe vasking.

### Merknader:

- Sørg for at rengjøringsbrettet er riktig installert. Ikke flytt roboten eller ladestasjonen under moppevask.
- Moppevaskfrekvens og -modus kan endres i appen.

## Tømming

Etter rengjøring går roboten tilbake til ladestasjon, og automatisk tømning vil starte etter behov. For å starte tømning manuelt, trykk på  på roboten i ladestasjonen eller trykk på knappen for dette i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe tømningen.

### Merknader:

- Når tømning ikke har vært brukt over en lengre periode, tøm støvbeholderen manuelt og sørg for at luftinntaket ikke er blokkert for optimale tømmresultater.
- Automatisk tømning kan deaktiveres i appen.
- Unngå hyppig manuell tømning.
- Må ikke brukes uten at støvbeholderdeksel eller engangsstøpse er montert på plass.

## Tørking

Etter moppevask eller etter rengjøring, vil tørking begynne etter behov. For å starte

eller stoppe tørking manuelt, trykk på den tilsvarende knappen i appen.

### Merknader:

- Tørketiden kan endres i appen.
- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.
- Hold deg unna tørkeluftuttakene under tørking.

## Lading

Etter rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til ladestasjonen for å lade. Trykk på  for å sende en robot i pausemodus tilbake til ladestasjonen. Strømindikatorlampen pulserer mens roboten lader.

**Merknad:** Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade igjen.

## Feil

Hvis en feil oppstår, vil strømindikatorlampen blinke rødt eller statusindikatorlampen lyse kontinuerlig rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

### Merknader:

- Roboten går automatisk i hvilemodus hvis den blir stående i en funksjonsfeil tilstand i over 10 minutter.
- Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

## Tilbakestilling av systemet

Hvis roboten ikke reagerer når en knapp trykkes eller ikke kan slås av, tilbakestill systemet ved å fjerne det magnetiske toppdekselet og trykke på tilbakestillingsknappen.

**Merknad:** Etter tilbakestilling av systemet blir eksisterende innstillinger, slik som planlagt rengjøring, WiFi osv., gjenopprettet til fabrikkinnstillingerne.

## Inaktiverer WiFi

For å koble roboten fra WiFi, trykk på tilbakestillingsknapp til du hører en talemelding. Vent deretter i fem minutter, så vil WiFi deaktiveres automatisk. Hvis du vil koble til på nytt, følg de relaterte tilkoblingsinstruksjonene.

## Gjenoppretter fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter tilbakestilling av systemet. Trykk på og hold inne  mens du samtidig trykker på og holder inne tilbakestillingsknapp til du hører talemeldingen «Gjenoppretter fabrikkinnstillinger. Dette vil ta omtrent fem minutter». Roboten gjenopprettes deretter til fabrikkinnstillinger.

## D Vedlikeholdsrutine

### Merknader:

- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Hyppigheten av utskifting kan variere i henhold til den faktiske situasjonen. Ved unormal slitasje skal delene skiftes ut med en gang.
- Fjern den innebygde skittenvannstanken før du snur roboten.

### D1 Innebygd skittenvannstank

\* Rengjør etter behov.

**D1-1**—Trykk på utløserknappen for tank for å fjerne den innebygde skittenvannstanken.

**D1-2**—Fjern avløpskanaldekselet, åpne deretter tankdekselet og fjern filteret. Skyll dem grundig med vann.

**D1-3**—Installer filteret, avløpskanaldekselet på nytt og deretter tanken sikkert.

### D2 Rullemopp

\* Rengjør etter behov og skift ut hver 1.–3. måned.

**D2-1**—Trykk på utløserknappen for rullemoppen, løft moppen fra knappen, og trekk den ut. Rengjør og lufttørk den grundig.

**D2-2**—Monter rullemoppen sikkert på rulleakselen. Senk rullemoppen og trykk til den klikker på plass.

### D3 Skittenvannskanal

\* Rengjør etter behov.

**D3-1**—Løft rulleakselen. Fjern skittenvannskanalen i pilens retning og skyll den grundig med vann.

**D3-2**—Med rulleakselen løftet, juster sporene på baksiden av skittenvannskanalen med klipsene på roboten, og installer den deretter på nytt på en sikker måte.

### D4 Rullemoppdeksel

\* Rengjør etter behov.

**D4-1**—Trykk på sporene på begge sider av rullemoppdeksel og trekk det bestemt ut, eller bruk appen for å forlenge dekslet.

**D4-2**—Skru ut skruene på rullemoppdeksel.

**D4-3**—Skull, tørk av, og installer deretter rullemoppdekslet på nytt. Sørg for at den sitter riktig før du strammer skruene.

### D5 Hovedbørster

\* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

**D5-1**—Hovedbørstedeksel

**D5-2**—Deksellås for hovedbørste

**D5-3**—Hovedbørster

**D5-4**—Hovedbørstelager

**D5-5**—Beskyttelsesring

**D5-6**—Snu roboten opp-ned og trykk de to låsene innover for å fjerne hovedbørstedekselet.

**D5-7**—Løft hovedbørstene og trekk dem ut, fjern lagrene og fjern eventuelt ansamlet hår eller smuss i begge endene av hovedbørstene og lagrene.

**Merknad:** Hvis beskyttelsesringene blir skitne, kan du rotere og fjerne dem for rengjøring etter behov.

**D5-8**—Installer hovedbørstelagrene på nytt. Installer deretter hovedbørstene på nytt og sørg for at fargen på hovedbørsten, hovedbørstelageret og pilen på roboten samsvarer.

**D5-9**—Installer hovedbørstedekselet på nytt. Sørg for at de fire tennene på det er riktig plassert i sporene, og trykk hovedbørstedekselet inn til du hører at det låses med et klikk.

#### Merknader:

- Det anbefales å tørke av hovedbørstene med en våt klut. Hvis hovedbørstene er våte, la dem lufttørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller desinfeksjonsmidler til å rengjøre hovedbørstene.

### D6 Sidebørster

\* Rengjør månedlig og skift ut hver 3.-6. måned.

**D6-1**—Snu roboten opp-ned, skru løs sidebørstene, fjern den og rengjør dem.

**D6-2**—Installer sidebørstene på nytt ved å matche hver av dem med tilsvarende farge. Plasser sporet i midten riktig i forhold til robotens hevede posisjon, og stram deretter skruen for å installere sidebørsten på nytt.

### D7 Rundtstrålende hjul

\* Rengjør etter behov.

**D7-1**—Sett inn et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, i den rundtstrålende hjulet fra venstre eller høyre side for å lirke det forsiktig ut.

**Merknad:** Braketten på det rundtstrålende hjulet kan ikke fjernes.

**D7-2**—Skull av hjulet og akselen med vann å fjerne hår eller smuss. Lufttørk, installer på nytt og trykk hjulet og akselen tilbake på plass.

### D8 Hovedhjul

\* Rengjør etter behov.

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

### D9 Støvbeholder

\* Rengjør etter behov.

**D9-1**—Fjern det magnetiske toppdekslet på roboten, og trykk på støvbeholderlåsen for å ta ut støvbeholderen.

**D9-2**—Åpne støvbeholderlokk og tøm støvbeholderen. Fyll den med rent vann og legg på lokket. Rist støvbeholderen forsiktig og hell deretter ut skittenvannet.

**Merknad:** Bruk kun rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

**D9-3**—La det gå minst 24 timer, slik at støvbeholderen og det vaskbare filteret er helt tørre, før du installerer dem på nytt.

### D10 Vaskbart filter

\* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.-12. måned.

**D10-1**—Trykk på lås for støvbeholderlokk for å åpne støvbeholderlokket og fjern filteret.

**D10-2**—Skull filteret gjentatte ganger og bank på det for å fjerne så mye smuss som mulig.

**Merknad:** For å unngå potensiell skade, må du ikke røre overflaten på filteret med hendene, børster eller harde gjenstander.

**D10-3**—La filteret tørke godt i minst 24 timer før du installerer det på nytt.

### D11 Robotsensorer

\* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

**D11-1**—Sensor for gjenkjenning av hindringer med Reactive AI

**D11-2**—Veggsensor

**D11-3**—Kommunikasjonssensor

**D11-4**—Kantsensorer

**D11-5**—Tepesensor

### D12 Flytter ladestasjonen

For å flytte ladestasjonen, grip baksiden med den ene hånden og innsiden av frontplaten med den andre hånden. Ikke løft ladestasjonens sokkel eller ladestasjonsdeksel direkte, for å forhindre at ladestasjonen faller av.

### D13 Skittenvannstank

\* Rengjør etter behov.

Åpne lokket på skittenvannstanken og hell ut skittenvannet. Fyll tanken med rent vann, lukk lokket, lås låsen og rist. Hell ut skittenvannet. Lås lokket og monter tanken på nytt.

#### Merknader:

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vanntanken, tørk dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

## D14 Ladekontakter

\* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og ladestasjonen.

## D15 Skifter engangsstøvposen

\* Skift ut etter behov.

D15-1—Åpne ladestasjonsdeksel og fjern støvbeholderdekslet.

D15-2—Ta ut engangsstøvposen og kast den.

### Merknader:

- Støvposens håndtak forseglers posen når den fjernes for å unngå lekkasje.
- Sett alltid inn en støvpose før du setter på plass støvbeholderdekslet, for å unngå automatisk tømning uten posen. Du kan også deaktivere automatisk tømning i appen.

D15-3—Rengjør filteret med en tørr klut, sett en ny engangsstøvpose i sporet og helt inn, og bre den jevnt utover.

**Merknad:** Sørg for at engangsstøvposen er riktig installert for å unngå at avfall slipper ut og skader ladestasjonen.

D15-4—Installer støvbeholderdekslet på nytt og lukk ladestasjonsdeksel for å sørge for at støvbeholderen er tett forseglet.

## D16 Rengjøringsbrett

\* Rengjør etter behov.

D16-1—Fjern rengjøringsbrettet.

D16-2—Skiyll rengjøringsbrettet og filteret med vann.

D16-3—Installer filteret på nytt, deretter rengjøringsbrettet.

## Grunnleggende parametere

### Robot

|                  |                                             |
|------------------|---------------------------------------------|
| Modell           | RREOBEL                                     |
| Batteri          | 14,4 V/5200 mAh (TYP)<br>litium-ion-batteri |
| Nominell inngang | 20 VDC 1,5 A                                |

**Merknad:** Serienummeret er på et klistremerke på undersiden av roboten.

### Ladestasjon for tømning, rengjøring og påfylling

|                                         |              |
|-----------------------------------------|--------------|
| Modell                                  | EWFD53HRR    |
| Nominell inngangsspenning               | 220-240 VAC  |
| Nominell frekvens                       | 50–60 Hz     |
| Nominell inngang (støvoppsamling)       | 2 A          |
| Nominell inngang (ingen støvoppsamling) | 0,69 A       |
| Nominell utgang                         | 20 VDC 1,5 A |

## EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Beijing Roborock Technology Co., Ltd.at radioutstyrstypen RREOBEL er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Besøk følgende lenke for å se nettverksgrensesnittene som produktet eksponerer, tjenestene som er tilgjengelige via nettverksgrensesnittene, og informasjon om eksterne sensorer.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



**Svenska**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Användarhandbok för Robotdammsugare**

Läs denna användarhandbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

### **Innehåll**

|     |                                         |
|-----|-----------------------------------------|
| 098 | Säkerhetsinformation                    |
| 100 | Internationella symboler med förklaring |
| 100 | RF-specifikationer                      |
| 101 | Produktöversikt                         |
| 102 | Installation                            |
| 103 | Anslut till appen                       |
| 103 | Användaranvisningar                     |
| 105 | Rutinunderhåll                          |
| 107 | Grundläggande parametrar                |
| 108 | EU-försäkran om överensstämmelse        |
| 108 | Vanliga problem                         |

# Säkerhetsinformation

## Begränsningar

### VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara laddningsstationen Roborock EWFD53HRR som medföljer denna produkt.
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte försörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras genom användningen.
- Laddningsstationen kan bara användas för att ladda robotdammsugare med ett 14,4 V/5 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri.

### OBSERVERA

- Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i användarhandboken. Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår genom felaktig användning.
- Får inte användas som leksak. Håll noga uppsikt när den används av eller nära barn.
- Se till att dammbehållare, tvättbart filter, dammsugarpåse, sidoborstar, moppsduk, lock till rullmopp, kanal för smutsvatten, inbyggd tank för smutsvatten, huvudborstar och huvudborstarnas lock är korrekt installerade innan städning.
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekoraationsavfall, glas och spikar) då detta riskerar att repa roboten, laddningsstationen och golvet.
- Sitt eller stå inte på roboten eller laddningsstationen.
- För att förhindra korrosion och skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Placera inga låga föremål (så som skor och mattor) nära upphöjda områden som trappor. Annars kan roboten trilla ner på grund av felbedömning av sensorerna.
- För att undvika vattenskadorna ska du kontrollera att det inte finns vatten på golvet där roboten städar.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning, på rutschkanor eller ovanpå möbler.
- Håll håll, lösa kläder, fingrar och övriga kroppsdelar från människor och djur borta från lister, öppningar och rörliga delar på produkten för att undvika potentiella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte roboten med hjälp av den vertikala stötdämparen, det magnetiska topplocket, moppsduken, rullaxeln, sidoborsten eller stötdämparen. Flytta inte laddningsstationen genom att lyfta laddningsstationens lucka eller stationsbas.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftintaget.
- Använd inte roboten eller laddningsstationen för att dammsuga upp brinnande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor, varm aska eller lättantändliga eller explosiva ämnen som tändare, bensin eller toner till skrivare och kopiatorer.

- Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv. Håll laddningsstationen, roboten och elkabeln borta från eld och värmekällor som element. Undvik fuktiga och trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera inte föremål på roboten, laddningsstationen eller nära laddningsstationens insugningsöppning. Täck heller inte över dem med något (inklusive dammtäta skydd).
- Använd inte utan dammsugarpåse.
- Använd inte produkten om den har skadats på något sätt. Kontakta kundtjänst för hjälp.
- Använd alltid enheten i välventilerade områden för att förhindra överhettning.
- Roborock och dess återförsäljare friskriver sig från allt ansvar för indirekta, straffbara eller oförutsedda skador, eller följdskador som uppstår till följd av användning, felanvändning eller oförmåga att använda produkten. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte eventuella juridiska rättigheter som inte kan frånsägas enligt tillämplig lag.
- Skölj inte av roboten eller laddningsstationen.
- Ta bort den inbyggda tanken för smutsvatten innan du vänder på roboten.
- För att undvika brännskador ska du inte röra torkluftsutsläppen.

## Batteri och laddning

### VARNING

- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- För att undvika eventuell utveckling av rök, hetta och eld ska bara batteri, laddare, elkabel, laddningsstation och andra tillbehör som medföljde produkten användas.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Släng inte gamla batterier i hushållssoporna. Lämna in dem för återvinning.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är utsatt för åskväder eller har instabil spänning.
- Om produkten lämnas oanvänd under en längre tid ska den förvaras på en sval, torr plats efter att först ha laddats fullt, kopplats ur och stängts av. Ladda upp den minst var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Koppla ur laddningsstationen, stäng av roboten och töm vattentankarna innan du transporterar produkten. Vi rekommenderar att originalförpackningen används.

# Internationella symboler med förklaring

🏠 – Endast för inomhusbruk.

## RF-specifikationer

| Service   | Protokoll      | Frekvensområde    | Max. uteffekt |
|-----------|----------------|-------------------|---------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2 400-2 483,5 MHz | ≤20 dBm       |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2 400-2 483,5 MHz | <10 dBm       |

# **A Produktöversikt**

## **A1 Robot (ovanifrån)**



### **På/Rengör**

- Tryck och håll ned för att slå på/stänga av roboten
- Tryck för att starta rengöring

### **Strömindikatorlampa**

- Vit: Batterinivå  $\geq 15\%$
- Röd: Batterinivå  $< 15\%$
- Pulserande: Laddar eller startar
- Blinkar rött: Fel
- Andas blå: Distansövervakning
- Blinkar långsamt blått: Inväntar WiFi-anslutning
- Blinkar snabbt blått: Ansluter
- Fast blå: Röstassistent redo/WiFi ansluten



### **Laddningsstation**

- Roboten är inte dockad: Tryck för att åka till laddningsstationen / Tryck och håll inne för att starta punktrengöring
- Roboten är dockad: Tryck för att starta dammtömning / Tryck och håll inne för att tvätta mopduken

Obs: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten.

A1-1—Mikrofoner

A1-2—Vertikal stötfångare

A1-3—LiDAR-sensor

A1-4—Reactive AI-sensor för igenkänning av hinder

A1-5—Fyllningsindikatorlampa

A1-6—Väggsensor

A1-7—Högtalare

## **A2 Robot (underifrån)**

A2-1—Trappsensorer

A2-2—Mattsensor

A2-3—Sidoborstar

A2-4—Lock till rullmopp

A2-5—Rullmopp

A2-6—Inbyggd tank för smutsvatten

A2-7—Flervägshjul

A2-8—Huvudborstar

A2-9—Insugningsöppning

A2-10—Huvudhjul

A2-11—Kanal för smutsvatten

## **A3 Robot (utan topplock)**

A3-1—Magnetiskt topplock

A3-2—Dammbehållare

A3-3—Stötfångare

A3-4—Återställningsknapp

A3-5—Laddningskontakter

A3-6—Kommunikationssensor

A3-7—Självfyllande port

A3-8—Justeringsportar för dockning

## **A4 Inbyggd tank för smutsvatten**

A4-1—Lock till tanken för smutsvatten

A4-2—Tankens frigöringsknapp

A4-3—Tömningsutlösarpport

A4-4—Tömningsutlopp

## **A5 Rullmopp**

A5-1—Frigöringsknapp för rullmopp

## **A6 Kanal för smutsvatten**

## **A7 Dammbehållare**

A7-1—Dammbehållarens lock

A7-2—Luftintag

A7-3—Dammbehållarlås

A7-4—Insugningsöppning

A7-5—Locklås för dammbehållaren

A7-6—Tvättbart filter

## **A8 Strömkabel**

## **A9 Station för tömning, rengöring och påfyllning (Baksida)**

A9-1—Strömport

## **A10 Dammsugarpåse för engångsbruk**

## **A11 Station för tömning, rengöring och påfyllning**

A11-1—Laddningsstationens lucka

A11-2—Lock till dammbehållare

A11-3—Tank för smutsvatten

A11-4—Vattentankslås

A11-5—Vattentankens handtag

A11-6—Filter

A11-7—Skåra för dammsugarpåse

A11-8—Renvattentank

### A11-9—Statusindikatorlampa

- Pulserande: Tömning/mopptvätt
- Röd: Stationsfel
- Av: Avstängd/laddar

### A11-10—Stationsbas

### A11-11—Laddningskontakter

### A11-12—Tömningsport

### A11-13—Tömningsaktuator

### A11-14—Rengöringstrågets filter

### A11-15—Rengöringstråg

### A11-16—Dispenser för rent vatten

### A11-17—Lokaliseringsändare för laddningsstation

### A11-18—Robotens påfyllningsport

### A11-19—Vattennivåmätare

### A11-20—Insugningsöppning

### A11-21—Torkluftsutsläpp

**Obs:** Statusindikatorlampan stängs av eller lyser svagt i DND-läge för att störa så lite som möjligt.

## B Installation

### B1 Viktig information

**B1-1**—Samla ihop kablar, hårda eller vassa föremål (som spikar och glas) samt lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller egendomsskador på grund av att föremål trasslar in sig i, träffas av eller välts omkull av roboten.

**B1-2**—När roboten används på ett upphöjt område (som på andra våningen) måste alltid en fysisk skyddsbarriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till person- eller egendomsskador.

#### Obs:

- När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningssprocessen och vara uppmärksam på eventuella problem. I framtiden kommer roboten att kunna städa utan övervakning.
- För att förhindra överdriven ansamling av smuts på moppsduken bör golvet dammsugas minst tre gånger före den första mopplingscykeln.

### B2 Placera ut laddningsstationen

Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv (trä/klinker/betong osv.) mot en vägg och sätt av ett område minst 0,9 m högt, 0,46 m brett och 1,2 m djupt. Se till att platsen har god WiFi-täckning för en bättre upplevelse med mobilappen. Koppla in och kontrollera att statusindikatorlampan lyser.

**B2-1**—Mer än 1,2 m

**B2-2**—Mer än 0,9 m

**B2-3**—Mer än 0,46 m

#### Obs:

- Om elkabeln hänger ner mot golvet riskerar den att kasta fast i roboten, vilket kan få laddningsstationen att flyttas eller kopplas ur.
- Statusindikatorlampan lyser när den är påslagen och är släckt när roboten laddas.
- Statusindikatorlampan lyser rött om ett fel uppstår.
- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv långt ifrån eld, värme och vatten. Undvik tränga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Om du placerar laddningsstationen på en mjuk yta (matta) riskerar den att luta, vilket kan orsaka problem när roboten ska köra till och från laddningsstationen.

- Laddningsstationen ska inte placeras i direkt solljus eller nära föremål som kan blockera laddningsstationens lokaliseringssändare, eftersom detta kan göra det svårare för roboten att återvända till laddningsstationen.
- Använd inte laddningsstationen utan renvattentank, tank för smutsvatten, lock till dammbehållare, dammsugarpåse för engångsbruk, rengöringstrågets filter eller rengöringstråg.
- Underhåll laddningsstationen enligt detta Rutinunderhåll. Rengör inte laddningsstationens elkabel och laddningskontakter med en fuktig duk eller med fuktigt papper.
- Alla laddningsstationer genomgår vattentester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten vattenmängd blir kvar i laddningsstationens vattenväg.

### B3 Slå på och ladda

Tryck och håll inne  för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorlampan lyser och placera sedan roboten framför laddningsstationen. Kontrollera att laddningsstationen är inkopplad. Tryck sedan på  så återvänder roboten automatiskt till laddningsstationen för att laddas. Roboten har ett inbyggt laddningsbart och högeffektivt litiumjonbatteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas uppladdad.

**B3-1**—Laddningsstationens statusindikatorlampa är släckt, robotens strömindikatorlampa andas: Laddar.

**Obs:** Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Ställ i så fall roboten i laddningsstationen för att laddas.

# Anslut till appen

## 1. Ladda ner appen

Sök efter "Roborock" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



## 2. Återställ WiFi

Tryck och håll inne  och  samtidigt tills du hör röstmeddelandet "Återställ WiFi". Återställningen är slutförd när strömindikatorlampan blinkar blått långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

**Obs:** Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfiguration, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.

## 3. Lägg till enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på "Lägg till en enhet" eller "+" och följ instruktionerna i appen för att lägga till din enhet.

**Obs:**

- Den faktiska processen kan variera på grund av löpande app-uppdateringar. Följ guiden som visas i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.

# Användaranvisningar

## Fylla tanken för rent vatten

Öppna laddningsstationens lucka, lyft upp tanken för rent vatten, öppna lock och fyll den med kranvatten. När du har fyllt på stänger du locket, låser luckan och sätter tillbaka tanken för rent vatten i laddningsstationen.

**Obs:**

- För att förhindra skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Fyll inte på med för mycket rengöringsmedel då det kan få roboten att fungera dåligt och glida.
- Använd kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr trasa innan du sätter tillbaka tanken.

## Slå på/av

Tryck och håll inne  för att slå på roboten. Strömindikatorlampan tänds och roboten väntar på instruktioner. Tryck och håll inne  för att slå av roboten och slutföra städcykeln.

**Obs:** Roboten kan inte stängas av när den laddas.

## Starta städning

Tryck på  för att starta städning. Roboten kommer att planera sin städrutt. I varje rum kommer den först att följa kanterna och sedan täcka rummet i ett sicksackmönster. På så sätt städar roboten varje rum noggrant och effektivt, ett efter ett.

**Obs:**

- För att säkerställa att roboten kan återvända till laddningsstationen automatiskt ska du starta roboten från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är för låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång en städning.
- Plocka upp kablar (inklusive laddningsstationens strömkabel) och värdesaker från golvet inför varje städning. Roboten kan dra med sig föremål vilket riskerar att koppla ur elektriska apparater eller skada kablar och annan egendom.
- Om städningen slutförs på mindre än 10 minuter kommer roboten att städa området två gånger.
- Om batteriet tar slut under en rengöringscykel kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Roboten kommer att dra in rullmoppen när den städar mattor. Du kan också ställa in mattan som ett förbjudet område i appen för att undvika den.
- Se till att moppsduken har monterats korrekt innan du påbörjar städning.
- För att skydda din matta från att bli blöt glider locket till rullopp automatiskt ut när roboten kör upp på en matta och dras tillbaka när den lämnar mattan.

## Punktrensning

Tryck och håll inne  för att starta punktrensning. Rengöringsområde: Roboten rengör ett kvadratisk område på 1,5 m × 1,5 m centrerat runt roboten.

**Obs:** Efter punktrensningen återgår roboten automatiskt till startpunkten och väntar på instruktioner.

## Pausa

Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den är aktiv, tryck på  för att återuppta städning. Tryck på  på en pausad robot för att skicka tillbaka den till laddningsstationen.

**Obs:** Om du manuellt placerar en pausad robot i laddningsstationen kommer den pågående städningen att avslutas.

## Viloläge

Om roboten pausas i mer än 10 minuter kommer den att övergå i viloläge och strömindikatorlampan blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

**Obs:**

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.

## DND-läge

Standardläge för stör ej (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 08.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget och ändra DND-perioden, eller ställa in om du vill aktivera automatisk påfyllning, tömning och torkning, sänka ljusstyrkan på indikatorlamporna eller sänka volymen på röstmeddelanden under DND-perioden.

## Mopptvätt

Vid städning bestämmer roboten automatiskt när den ska återvända till laddningsstationen för att tvätta moppen och fylla vattentanken för att maximera moppningsresultatet. Om du vill starta mopptvätt manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tvätten.

**Obs:**

- Se till att rengöringstråget har installerats korrekt. Flytta inte roboten eller laddningsstationen under mopptvätt.
- Du kan ändra moppens tvättfrekvens och tvättläge i appen.

## Dammtömning

Roboten återvänder till laddningsstationen när den har städad färdigt och tömmer automatiskt vid behov. Om du vill starta dammtömningen manuellt trycker du på  på den dockade roboten eller motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tömning.

**Obs:**

- När tömningsfunktionen inte har använts under en längre tid ska du tömma dammbehållaren manuellt och se till att luftinloppet är fritt för bästa möjliga tömningsresultat.
- Automatisk tömning kan inaktiveras i appen.
- Undvik regelbundna manuella tömningar.
- Använd inte utan dammbehållarens lock eller utan dammsugarpåse för engångsbruk på plats.

## Torkning

Torkning startar vid behov efter mopptvätt och efter städning. Om du vill starta eller avsluta torkningen manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen.

**Obs:**

- Du kan ändra torktiden i appen.
- Automatisk torkning kan inaktiveras i appen.
- Håll avstånd från torkluftsutsläppen under torkningen.

## Laddar

Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. Tryck på  för att skicka tillbaka den pausade roboten till laddningsstationen. Strömindikatorlampan pulserar när roboten laddar.

**Obs:** Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startposition. Placera roboten manuellt i laddningsstationen för laddning.

## Fel

Om ett fel inträffar blinkar strömindikatorlampan rött eller så lyser statusindikatorlampan med ett fast rött sken. En popup-avisering visas i appen och en röstvarning kan höras.

**Obs:**

- Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i över 10 minuter.
- Om du manuellt placerar en robot i felstatus i laddningsstationen avslutas den pågående städningen.

## Systemåterställning

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av ska du återställa systemet genom att ta av det magnetiska topplocket och trycka på återställningsknappen.

**Obs:** Efter återställning av systemet återställs befintliga inställningar som schemalagd städning och WiFi till fabriksinställningarna.

## Inaktivera WiFi

För att koppla bort roboten från WiFi, tryck på Reset-knappen tills du hör ett röstmeddelande. Vänta sedan i 5 min så kommer WiFi automatiskt att inaktiveras. Om du vill återansluta följer du anvisningarna för att ansluta.

## Återställa fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll inne  och tryck samtidigt på Återställningsknappen tills du hör röstsignalen "Återställer till fabriksinställning. Detta tar cirka 5 minuter.". Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningarna.

## D Rutinunderhåll

**Obs:**

- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- Utbytesfrekvensen kan variera beroende på situationen. Om onormalt slitage förekommer måste du genast byta ut delarna.
- Ta bort den inbyggda tanken för smutsvatten innan du vänder på roboten.

### D1 Inbyggd tank för smutsvatten

\* Rengör efter behov.

**D1-1**—Tryck på tankens frigöringsknapp för att ta bort den inbyggda tanken för smutsvatten.

**D1-2**—Ta bort tömningskanalens lock, öppna sedan locket till tanken och ta bort filtret. Skölj dem noggrant med vatten.

**D1-3**—Sätt tillbaka filtret, tömningskanalens lock och slutligen tanken ordentligt på plats.

### D2 Rullmopp

\* Rengör efter behov och byt ut med 1-3 månaders mellanrum.

**D2-1**—Tryck på frigöringsknappen för rullmoppen, lyft moppen från knappsidan och dra ut den. Rengör och lufttorka den noggrant.

**D2-2**—Installera rullmoppen säkert på rullaxeln. Sänk rullmoppen och tryck tills den klickar på plats.

### D3 Kanal för smutsvatten

\* Rengör efter behov.

**D3-1**—Lyft rullaxeln. Ta bort kanalen för smutsvatten i pilens riktning och skölj den noggrant med vatten.

**D3-2**—Med rullaxeln upplyft, rikta in skåran på baksidan av kanalen för smutsvatten med klämmorna på roboten och återinstallera den säkert.

### D4 Lock till rullmopp

\* Rengör efter behov.

**D4-1**—Tryck på spåren på båda sidor av locket till rullmopp och dra ut det bestämt, eller använd appen för att förlänga locket.

**D4-2**—Skruva loss skruvarna på locket till rullmopp.

**D4-3**—Skölj, torka av och återinstallera sedan locket till rullmopp. Se till att den sitter ordentligt innan du drar åt skruvarna.

### D5 Huvudborstar

\* Rengör varannan vecka och byt ut med 6-12 månaders mellanrum.

**D5-1**—Huvudborstarnas lock

**D5-2**—Spärrar till huvudborstarnas lock

**D5-3**—Huvudborstar

**D5-4**—Huvudborstarnas lager

**D5-5**—Skyddsring

**D5-6**—Vänd på roboten och tryck de två spärrarna inåt för att ta bort huvudborstskyddet.

**D5-7**—Lyft på huvudborstarna och ta ut dem, ta bort lagren och ta bort hår som fastnat eller smuts i huvudborstarnas och lagrens båda ändar.

**Obs:** Om skyddsringarna blir smutsiga ska du rotera och avlägsna dem för att göra dem rena efter behov.

**D5-8**—Sätta tillbaka huvudborstarnas lager. Sätt sedan tillbaka huvudborstarna och kontrollera att färgen på huvudborstens, huvudborstens lager och pilen på roboten matchar.

**D5-9**—Sätt tillbaka huvudborstskyddet. Kontrollera att dess fyra tänder sitter på rätt plats, tryck sedan ner huvudborstskyddet tills det låser fast med ett klick.

**Obs:**

- Du rekommenderas att torka av huvudborstarna med en fuktig trasa. Våta huvudborstar kan lufttorkas, men inte i direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborstarna.

## **D6 Sidoborstar**

\* Rengör varje månad och byt ut med 3–6 månaders mellanrum.

**D6-1**—Vänd på roboten, skruva loss sidoborstarna, ta sedan bort och rengör den.

**D6-2**—Sätt tillbaka sidoborstarna genom att matcha var och en med dess motsvarande färg. Sätt mittskåran i linje med den upphöjda delen på roboten och dra åt skruvarna för att sätta tillbaka sidoborstarna.

## **D7 Flervägshjul**

\* Rengör efter behov.

**D7-1**—För in ett verktyg, såsom en liten skruvmejsel, i flervägshjulet från vänster eller höger för att bända långsamt ut det.

**Obs:** Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

**D7-2**—Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts. Lufttorka, sätt tillbaka och tryck tillbaka hjulet och axeln på plats.

## **D8 Huvudhjul**

\* Rengör efter behov.

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

## **D9 Dammbehållare**

\* Rengör efter behov.

**D9-1**—Ta bort robotens magnetiska topplock och tryck på dammbehållarens spärranordning för att ta ut dammbehållaren.

**D9-2**—Öppna dammbehållarens lock och töm dammbehållaren. Fyll den med rent vatten och stäng locket. Skaka dammbehållaren försiktigt och håll sedan ut smutsvattnet.

**Obs:** Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

**D9-3**—Låt dammbehållaren och det tvättbara filtret torka i minst 24 timmar för att bli helt torra innan du sätter tillbaka dem.

## **D10 Tvättbart filter**

\* Rengör varannan vecka och byt ut med 6–12 månaders mellanrum.

**D10-1**—Tryck på locklåset för dammbehållaren för att öppna dammbehållarens lock och ta bort filtret.

**D10-2**—Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

**Obs:** Vidrör inte filterytan med händer, borstar eller hårda föremål för att undvika potentiell skada.

**D10-3**—Låt filtret torka ordentligt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.

## D11 Robotensorer

\* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

D11-1—Reactive AI-sensor för igenkänning av hinder

D11-2—Väggsensor

D11-3—Kommunikationssensor

D11-4—Trappsensorer

D11-5—Mattsensor

## D12 Flytta laddningsstationen

Ta tag i baksidan med ena handen och den inre sidan av framsidan med andra handen för att flytta laddningsstationen. Lyft inte direkt i laddningsstationens bas eller i dess lock för att inte riskera att laddningsstationen trillar av.

## D13 Tank för smutsvatten

\* Rengör efter behov.

Öppna tanken för smutsvatten och håll ut smutsvattnet. Fyll vattentanken med rent vatten, stäng locket, lås spärranordningen och skaka. Håll ut smutsvattnet. Lås locket och sätt tillbaka vattentanken.

Obs:

- Använd endast kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr trasa innan du sätter tillbaka tanken.

## D14 Laddningskontakter

\* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka laddningskontakterna på roboten och laddningsstationen.

## D15 Byta dammsugarpåsen för engångsbruk

\* Byt efter behov.

D15-1—Öppna laddningsstationens lucka och ta bort dammbehållarens lock.

D15-2—Ta bort dammsugarpåsen för engångsbruk och släng den.

Obs:

- Dammsugarpåsens handtag försluter påsen när den avlägsnas och hindrar läckage.
- Sätt alltid i en dammsugarpåse innan du sätter tillbaka dammbehållarens lock för att undvika automatisk tömning utan dammsugarpåse. Du kan även inaktivera automatisk tömning i appen.

D15-3—Rengör filtret med torr trasa, sätt i en ny dammsugarpåse för engångsbruk hela vägen ner och öppna upp den jämnt.

Obs: Kontrollera att dammsugarpåsen för engångsbruk sitter som den ska så att inte damm läcker ut och skadar laddningsstationen.

D15-4—Sätt tillbaka dammbehållarens lock och stäng laddningsstationens lucka så att dammbehållaren blir ordentligt försluten.

## D16 Rengöringstråg

\* Rengör efter behov.

D16-1—Ta bort rengöringstråget.

D16-2—Skölj rengöringstråget och filtret i vatten.

D16-3—Sätt tillbaka filtret, sedan rengöringstråget.

## Grundläggande parametrar

### Robot

| Modell           | RRE0BEL                                    |
|------------------|--------------------------------------------|
| Batteri          | 14,4 V/5 200 mAh<br>(TYP) litiumjonbatteri |
| Angiven ineffekt | 20 VDC 1,5 A                               |

Obs: Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

## Station för tömning, rengöring och påfyllning

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Modell                               | EWFD53HRR    |
| Angiven ingångsspänning              | 220–240 VAC  |
| Angiven frekvens                     | 50–60 Hz     |
| Angiven ineffekt (dammuppsamling)    | 2 A          |
| Angiven ineffekt (ej dammuppsamling) | 0,69 A       |
| Angiven uteffekt                     | 20 VDC 1,5 A |

## Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.



## EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Beijing Roborock Technology Co., Ltd. att radioutrustningen av typen RRE0BEL överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Följ följande länk för att se nätverksgränssnitt som produkten exponerar, tjänster som tillhandahålls via nätverksgränssnitten samt information om externa sensorer.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

**Português**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Manual do utilizador do aspirador robô**

Leia atentamente este manual do utilizador com diagramas antes de utilizar este produto e guarde-o devidamente para referência futura.

### **Índice**

|     |                                        |
|-----|----------------------------------------|
| 110 | Informações de segurança               |
| 112 | Explicação dos símbolos internacionais |
| 112 | Especificação de RF                    |
| 113 | Visão geral do produto                 |
| 114 | Instalação                             |
| 115 | Ligar à aplicação                      |
| 115 | Instruções de utilização               |
| 117 | Manutenção de rotina                   |
| 120 | Parâmetros básicos                     |
| 120 | Declaração de Conformidade da UE       |
| 120 | Problemas comuns                       |

# Informações de segurança

## Restrições

### AVISO

- Para carregamento bateria, utilize apenas a estação de ancoragem amovível Roborock EWFD53HRR fornecida com este produto.
- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- Para evitar o perigo de um acionamento inadvertido do interruptor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.
- A estação de ancoragem só pode ser utilizada para carregar o aspirador robô equipado com uma bateria de íões de lítio de 14,4 V/5200 mAh (TYP).

### CUIDADO

- Utilize o produto apenas de acordo com o Manual do utilizador. Quaisquer perdas ou danos causados por uma utilização incorreta serão suportados pelo utilizador.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na sua proximidade.
- Certifique-se de que o Compartimento do lixo, o filtro lavável, o saco do pó, as escovas laterais, o pano da mopa, a tampa da mopa de rolo, o canal de água suja, Depósito de Água Suja Incorporado, as escovas principais e a tampa da escova principal estão instalados no lugar antes de limpar.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar riscar o robô, a estação ou o pavimento.
- Não se sente nem fique de pé sobre o robô ou a estação.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas, como escadas, caso contrário, o robô pode cair devido ao funcionamento indevido dos sensores.
- Certifique-se de que o pavimento onde o robô funciona não contém água, para evitar danos causados por água.
- Não utilize este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o pavimento de um sótão, um terraço aberto, um escorrega ou a parte superior de um móvel.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto de modo a evitar possíveis ferimentos.
- Não utilize o produto numa divisão onde um bebé ou uma criança esteja a dormir.
- Não carregue o robô pela proteção vertical, tampa superior magnética, pano de esfregão, eixo do rolo, escovas laterais ou para-choques vertical. Não mova a base levantando a tampa ou a base da estação.
- Não utilize a estação para apanhar pedras, restos de papel ou outros objetos que possam bloquear a conduta de ar.

- Não utilize o robô ou a estação para aspirar objetos em chamas ou que emitam fumo, tais como cigarros, fósforos, cinzas quentes ou quaisquer objetos inflamáveis ou explosivos, tais como isqueiros, gasolina ou toners utilizados em impressoras ou fotocopiadoras.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano. Mantenha a estação, o robô e o cabo de alimentação afastados do fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços húmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Não coloque objetos sobre o robô ou a estação, perto da entrada de aspiração da estação, nem os cubra com qualquer elemento (incluindo uma cobertura antipoeira).
- Não utilize sem o saco para o pó.
- Não utilize o produto se este tiver sido danificado de alguma forma. Contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.
- Utilize sempre o aparelho em áreas com ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- A Roborock e os respetivos vendedores rejeitam qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização indevida ou incapacidade de utilização deste produto. A presente declaração de isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos ao abrigo da legislação aplicável.
- Não lave nem o robô nem a estação.
- Retire o Depósito de Água Suja Incorporado antes de virar o robô.
- Para evitar queimaduras, não toque nas saídas de secagem.

## Bateria e carregamento

### AVISO

- Certifique-se de que a tensão de alimentação cumpre os requisitos indicados na estação.
- Para evitar a possibilidade de fumo, calor ou incêndio, utilize apenas a bateria, o carregador, o cabo de alimentação, a estação e outros acessórios fornecidos com o produto.
- Não utilize o produto com qualquer tipo de adaptador de corrente, uma vez que tal pode causar perigo e anular a garantia.
- Não elimine as baterias usadas. Entregue-as a uma organização de reciclagem profissional.
- Se a estação for colocada numa área suscetível a trovoadas ou com tensão instável, tome medidas de proteção.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período, guarde-o num local fresco e seco, depois de o ter carregado completamente, retirado a ficha da tomada e desligado. Carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Para transportar o produto, certifique-se de que retira a ficha da tomada da estação, desliga o robô e esvazia os depósitos de água. Aconselha-se a utilização da embalagem original.

# Explicação dos símbolos internacionais

☞ – Apenas para utilização no interior.

## Especificação de RF

| Serviço   | Protocolo      | Gama de frequências | Potência máx. de saída |
|-----------|----------------|---------------------|------------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400–2483,5 MHz     | ≤20 dBm                |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400–2483,5 MHz     | <10 dBm                |

## A Visão geral do produto

### A1 Robô (vista superior)



#### Alimentação/limpar

- Prima sem soltar para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza

#### Luz indicadora de alimentação

- Branca: nível da bateria  $\geq 15\%$
- Vermelha: nível da bateria  $< 15\%$
- Intermitente: Carregamento ou iniciar
- Vermelha intermitente: Erro
- Azul intermitente: visualização remota
- Pisca lentamente a azul: a aguardar ligação WiFi
- Pisca rapidamente a azul: a estabelecer ligação
- Azul constante: assistente de voz a funcionar/WiFi ligado



#### —Estação

- O robô não está na estação: prima para iniciar a retorno à estação/ prima sem soltar para iniciar a limpeza por pontos
- Robô na estação: prima para iniciar o esvaziamento/prima sem soltar para lavar o pano da mopa

**Nota:** prima qualquer botão para colocar em pausa um robô em funcionamento.

A1-1—Microfones

A1-2—Para choques vertical

A1-3—Sensor LiDAR

A1-4—Sensor de reconhecimento reativo de obstáculos por IA

A1-5—Luz de enchimento LED

A1-6—Sensor de parede

A1-7—Altifalante

### A2 Robô (vista inferior)

A2-1—Sensores de penhasco

A2-2—Sensor de tapete

A2-3—Escovas laterais

A2-4—Tampa da Mopa de Rolo

A2-5—Mopa de Rolo

A2-6—Depósito de Água Suja Incorporado

A2-7—Roda omnidirecional

A2-8—Escovas principais

A2-9—Entrada de aspiração

A2-10—Rodas principais

A2-11—Canal de Água Suja

### A3 Robô (tampa superior removida)

A3-1—Tampa superior magnética

A3-2—Compartimento do lixo

A3-3—Para choques

A3-4—Botão de reposição

A3-5—Contactos de carregamento

A3-6—Sensor de comunicação

A3-7—Porta de reabastecimento automático

A3-8—Portas de Alinhamento da Base

### A4 Depósito de Água Suja Incorporado

A4-1—Tampa do Depósito de Água Suja

A4-2—Botão de Liberação do Depósito

A4-3—Porta de Acionamento de Drenagem

A4-4—Saída de Drenagem

### A5 Mopa de Rolo

A5-1—Botão de Liberação da Mopa de Rolo

### A6 Canal de água suja

### A7 Compartimento do lixo

A7-1—Tampa do compartimento do lixo

A7-2—Entrada de ar

A7-3—Fecho do compartimento do lixo

A7-4—Entrada de aspiração

A7-5—Fecho da tampa do contentor de lixo

A7-6—Filtro lavável

### A8 Cabo de alimentação

### A9 Estação “Esvaziamento/ Lavagem/Enchimento” (Vista traseira)

A9-1—Porta de alimentação

### A10 Saco para o pó descartável

## **A11** Estação “Esvaziamento/Lavagem/Enchimento”

A11-1—Tampa da estação

A11-2—Tampa do depósito de pó

A11-3—Depósito de água suja

A11-4—Fecho do depósito de água

A11-5—Pega do depósito de água

A11-6—Filtro

A11-7—Ranhura para saco para o pó

A11-8—Depósito de água limpa

A11-9—Indicador luminoso de estado

- Intermitente: esvaziamento/lavagem da mopa
- Vermelha: erro da estação
- Desligada: Desligada Carregamento

A11-10—Base da estação

A11-11—Contactos de carregamento

A11-12—Porta de drenagem

A11-13—Atuador de Drenagem

A11-14—Filtro do tabuleiro de limpeza

A11-15—Tabuleiro de Limpeza

A11-16—Distribuidores de água limpa

A11-17—Sinalizador de localização da estação

A11-18—Porta de reabastecimento do robô

A11-19—Flutuador do nível de água

A11-20—Entrada de aspiração

A11-21—Saídas de ar de secagem

**Nota:** para minimizar a perturbação, Indicador luminoso de estado estará desligada ou esbatida no modo “Não incomodar” (DND).

## **B** Instalação

### **B1** Informação importante

**B1-1**—Arrume os cabos, objetos duros ou afiados (tais como pregos e vidros) e objetos espalhados no pavimento e desloque quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar ferimentos ou danos materiais devido a objetos que fiquem emaranhados, sejam atingidos ou derrubados pelo robô.

**B1-2**—Quando utilizar o robô numa área elevada (tal como num apartamento duplex), utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em ferimentos ou danos materiais.

#### **Notas:**

- Quando utilizar o robô pela primeira vez, siga-o ao longo de todo o seu percurso de limpeza e esteja atento a potenciais problemas. O robô será capaz de efetuar a limpeza sozinho em utilizações futuras.
- Para evitar o acumular excessivo de sujidade na mopa, os pisos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de lavagem.

### **B2** Posicionamento da estação

Coloque a estação num pavimento duro e plano (madeira/ladrilho/cimento, etc.), encostada a uma parede, e reserve um espaço de, pelo menos, 0,9 m de altura, 0,46 m de largura e 1,2 m de profundidade. Certifique-se de que o local tem uma boa

cobertura WiFi para usufruir de uma melhor experiência com a aplicação móvel. Ligue a ficha e certifique-se de que Indicador luminoso de estado está acesa.

**B2-1**—Mais de 1,2 m

**B2-2**—Mais de 0,9 m

**B2-3**—Mais de 0,46 m

#### **Notas:**

- Se o cabo de alimentação ficar pendurado verticalmente no pavimento, pode ser capturado pelo robô, fazendo com que a estação se mova ou seja desligada.
- Indicador luminoso de estado acende-se quando a estação está ligada e apaga-se quando o robô está Carregamento.
- Indicador luminoso de estado fica vermelha se ocorrer um erro.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano, afastada do fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- A colocação da estação sobre uma superfície macia (alcatifa/tapete) pode fazer com que esta fique inclinada e fazer com que o robô tenha problemas a regressar ou sair da estação.
- Mantenha a estação afastada da luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinalizador de localização da estação, caso contrário o robô pode não conseguir regressar à estação.
- Não utilize a estação sem o depósito de água limpa, o depósito de água suja, a tampa do depósito de pó, o saco para o pó descartável, o filtro do tabuleiro de limpeza ou o tabuleiro de limpeza.
- Efetue a manutenção da estação de acordo com o descrito na secção “Manutenção de rotina”. Não limpe o cabo de alimentação da estação e os contactos de carregamento com um pano ou tecido molhado.
- Todas as estações são sujeitas a testes envolvendo água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no canal da estação.

## B3 Ligar Carregamento

Prima  sem soltar para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de alimentação esteja constante e, em seguida, coloque o robô em frente à estação. Certifique-se de que a estação está ligada. Em seguida, prima  e o robô regressará automaticamente à estação para Carregamento. O robô está equipado com uma bateria recarregável de íons de lítio de elevado desempenho incorporada. Mantenha o robô carregado a fim de manter o desempenho da bateria.

**B3-1—** Indicador luminoso de estado da estação desligada, luz indicadora de alimentação do robô respirando: Carregamento.

**Nota:** é possível que o robô não se ligue quando a bateria está fraca. Neste caso, coloque o robô na estação para Carregamento.

## Ligar à aplicação

### 1. Transferir a aplicação

Pesquise “Roborock” na App Store ou no Google Play ou leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.



## 2. Repor WiFi

Prima  e  simultaneamente sem soltar até ouvir a mensagem de voz “A repor a WiFi”. A reposição está concluída quando a luz indicadora de alimentação piscar lentamente a azul. O robô aguardará então por uma ligação.

**Nota:** Se não conseguir estabelecer ligação ao robô devido à configuração do router, palavra-passe esquecida ou a qualquer outro motivo, reponha o WiFi e adicione o robô como um novo dispositivo.

## 3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque no botão “Adicionar dispositivo” ou “+” e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

**Notas:**

- O processo real pode variar devido a atualizações contínuas da aplicação. Siga o guia fornecido na aplicação.
- Apenas é suportado WiFi de 2,4 GHz.

## Instruções de utilização

### C1 Depósito de água limpa

Abra a tampa da estação, levante o depósito de água limpa, abra a tampa e encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, bloqueie o fecho e coloque novamente o depósito de água limpa na estação.

**Notas:**

- Para evitar danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não adicione demasiada solução de limpeza para evitar que o robô funcione incorretamente devido a escorregamento.
- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

## Ligar/desligar

Prima  sem soltar para ligar o robô. A luz indicadora de alimentação acende-se e o robô aguardará por instruções.

Prima  sem soltar para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

**Nota:** o robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.

## Iniciar a limpeza

Prima  para iniciar a limpeza. O robô planeia o seu percurso de limpeza e, em cada divisão, começa por limpar os cantos e depois percorre a divisão num padrão em ziguezague. Ao fazê-lo, o robô limpa todas as divisões, uma a uma, de forma completa e eficiente.

**Notas:**

- Para garantir que o robô regressa automaticamente à estação, inicie o robô a partir da estação e não mova a estação durante a limpeza.
- A limpeza não pode ser iniciada se o nível da bateria for demasiado baixo. Deixe o robô carregar antes de iniciar uma limpeza.

- Antes de limpar, arrume os cabos (incluindo o cabo de alimentação da estação de ancoragem) e retire objetos de valor do pavimento. Os objetos espalhados pelo pavimento podem ser arrastados pelo robô, desligando aparelhos elétricos ou provocando danos aos cabos e à propriedade.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpa a área duas vezes.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação. Depois de Carregamento, o robô volta ao ponto onde estava.
- O robô retrai a mopa de rolo para limpar tapetes. Também pode definir eventuais tapetes como zonas interditas na aplicação para que sejam evitados.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que o pano da mopa foi corretamente colocado.
- Para proteger o seu tapete de se molhar, a tampa da mopa de rolo desliza automaticamente para fora quando o robô se move sobre um tapete e retrai-se quando sai dele.

## Limpeza por pontos

Prima  sem soltar para iniciar a limpeza por pontos.

Intervalo de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m × 1,5 m centrada em si próprio.

**Nota:** após a limpeza por pontos, o robô regressa automaticamente ao ponto de partida e aguarda por instruções.

## Pausa

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. Prima  para retomar a limpeza. Prima  no robô em pausa para o enviar novamente para a estação.

**Nota:** colocar manualmente um robô em pausa na estação termina a limpeza atual.

## Suspensão

Se o robô estiver em pausa durante mais de 10 minutos, entrará em modo de suspensão e a luz indicadora de alimentação piscará em intervalos de alguns segundos. Prima qualquer botão para reativar o robô.

**Notas:**

- O robô não entra em modo de suspensão quando estiver Carregamento.
- O robô desliga-se automaticamente se estiver no modo de suspensão durante mais de 12 horas.

## Modo DND

O período predefinido de “Não incomodar” (DND) é das 22:00 às 08:00. Pode utilizar a aplicação para desativar o modo DND ou modificar o período de DND, ou definir se pretende ativar o carregamento, o esvaziamento e a secagem automáticos, reduzir as luzes indicadoras ou baixar o volume da mensagem de voz durante o período de DND.

## Lavagem do pano da mopa

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve regressar à estação para lavar a mopa e encher o depósito de água para maximizar o seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper a lavagem.

**Notas:**

- Certifique-se de que o tabuleiro de limpeza foi instalado corretamente. Não mova o robô nem a estação durante a lavagem do pano da mopa.
- A frequência e o modo de lavagem do pano da mopa podem ser modificados na aplicação.

## Esvaziamento

Após a limpeza, o robô regressa à estação e o esvaziamento automático é iniciado conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, prima  com o robô na estação ou toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper o esvaziamento.

**Notas:**

- Se o esvaziamento não for efetuado durante um longo período, esvazie o compartimento do lixo manualmente e certifique-se de que a entrada de ar está desobstruída para obter um desempenho de esvaziamento adequado.
- O esvaziamento automático pode ser desativado na aplicação.
- Evite o esvaziamento manual frequente.
- Não utilize o robô sem a tampa do depósito de pó ou o saco para o pó descartável instalados.

## Secagem

A secagem será iniciada após a lavagem da mopa ou após a limpeza, conforme necessário. Para iniciar ou parar manualmente a secagem, toque no botão correspondente na aplicação.

**Notas:**

- A duração da secagem pode ser modificada na aplicação.
- A secagem automática pode ser desativada na aplicação.
- Mantenha-se afastado das saídas de ar de secagem durante a secagem.

## Carregamento

Após a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação para carregar. Prima  para enviar o robô em pausa de volta para a estação. A luz indicadora de alimentação fica intermitente durante o carregamento do robô.

**Nota:** se o robô não conseguir encontrar a estação, regressa automaticamente à sua posição inicial. Coloque manualmente o robô na estação para carregar.

## Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de alimentação piscará a vermelho ou Indicador luminoso de estado ficará vermelha constante. Será apresentada uma notificação pop-up na aplicação e poderá ser emitido um alerta de voz.

### Notas:

- O robô entra automaticamente em modo de suspensão se ficar em estado de avaria durante mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô avariado na estação termina a limpeza atual.

## Repor o sistema

Se o robô não responder quando premir um botão ou não for possível desligá-lo, reponha o sistema retirando a tampa superior magnética e premindo o botão de reposição.

**Nota:** após a reposição do sistema, as definições existentes, tais como a limpeza programada e o WiFi, serão repostas para as definições de fábrica.

## Desativar WiFi

Para desligar o robô do WiFi, prima o botão de reposição até ouvir uma mensagem de voz. Depois, aguarde 5 minutos e o WiFi será automaticamente desativado. Se quiser voltar a ligar, siga as instruções de ligação correspondentes.

## Repor as definições de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma reposição do sistema, ligue-o. Prima  sem soltar e, em simultâneo, prima o botão de reposição até ouvir a mensagem de voz “A repor predefinições de fábrica. Isto demorará cerca de 5 minutos.”. O robô será então reposto para as definições de fábrica.

## D Manutenção de rotina

### Notas:

- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- A frequência de substituição pode variar consoante a situação real. Se ocorrer um desgaste invulgar, substitua imediatamente as peças.
- Retire o Depósito de Água Suja Incorporado antes de virar o robô.

### D1 Depósito de Água Suja Incorporado

\* Limpe conforme necessário.

**D1-1**—Prima o botão de libertação do depósito para remover o Depósito de Água Suja Incorporado.

**D1-2**—Remova a tampa do canal de água suja, abra a tampa do depósito e retire o filtro. Enxágue ambos cuidadosamente com água.

**D1-3**—Reinstale o filtro, em seguida a tampa do canal de drenagem e por fim o depósito com segurança.

### D2 Mopa de Rolo

\* Limpe conforme necessário e substitua a cada 1-3 meses.

**D2-1**—Prima o botão de libertação do Mopa de Rolo, levante a mopa pela extremidade do botão e puxe-a para fora. Limpe-a e seque-a ao ar completamente.

**D2-2**—Instale a Mopa de Rolo no eixo do rolo de forma segura. Baixe a mopa de rolo e pressione até encaixar no lugar com um clique.

### D3 Canal de água suja

\* Limpe conforme necessário.

**D3-1**—Levante o eixo do rolo. Remova o canal de água suja na direção da seta e enxague-o completamente com água.

**D3-2**—Com o eixo do rolo levantado, alinhe as ranhuras na parte traseira do canal de água suja com os grampos no robô e, em seguida, reinstale-o de forma segura.

## **D4 Tampa da Mopa de Rolo**

\* Limpe conforme necessário.

**D4-1**—Pressione as ranhuras em ambos os lados da tampa da mopa de rolo e puxe-a firmemente, ou utilize a aplicação para estender a tampa.

**D4-2**—Desaperte os parafusos da tampa da mopa de rolo.

**D4-3**—Enxague, limpe e reinstale a tampa da mopa de rolo. Certifique-se de que está devidamente encaixada antes de apertar os parafusos.

## **D5 Escovas principais**

\* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.

**D5-1**—Tampa das escovas principais

**D5-2**—Fechos da tampa das escovas principais

**D5-3**—Escovas principais

**D5-4**—Rolamento das escovas principais

**D5-5**—Anel de proteção

**D5-6**—Vire o robô e prima os dois fechos para dentro para retirar a tampa das escovas principais.

**D5-7**—Levante as escovas principais e puxe-as para fora, retire os rolamentos e remova quaisquer cabelos emaranhados ou sujidade em ambas as extremidades das escovas principais e dos rolamentos.

**Nota:** Se os anéis de proteção ficarem sujos, rode-os e remova-os para limpeza, conforme necessário.

**D5-8**—Coloque novamente os rolamentos das escovas principais. Em seguida, coloque novamente as escovas principais e certifique-se de que a cor das escovas principais, o rolamento das escovas principais e a seta no robô correspondem.

**D5-9**—Coloque novamente a tampa das escovas principais. Certifique-se de que os seus quatro dentes estão totalmente encaixados nas ranhuras e exerça pressão na tampa das escovas principais até ouvir um estalido, que indica que foi encaixada.

**Notas:**

- Recomenda-se limpar as escovas principais com um pano húmido. Se as escovas principais estiverem molhadas, seque-as ao ar livre, longe da luz solar direta.
- Não limpe as escovas principais com líquidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes.

## **D6 Escovas laterais**

\* Limpe mensalmente e substitua a cada 3–6 meses.

**D6-1**—Vire o robô, desaperte escovas laterais e, em seguida, retire-as e limpe-as.

**D6-2**—Reinstale as escovas laterais, fazendo corresponder cada uma à sua cor correspondente. Alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar escovas laterais.

## **D7 Roda omnidirecional**

\* Limpe conforme necessário.

**D7-1**—Insira uma ferramenta, como uma chave de fenda pequena, na roda omnidirecional pelo lado esquerdo ou direito para removê-la lentamente.

**Nota:** o suporte da roda omnidirecional não pode ser retirado.

**D7-2**—Lave a roda e o eixo com água para remover cabelos e sujidade. Deixe secar ao ar, coloque novamente e exerça pressão sobre a roda e o eixo de modo a ficarem encaixados.

## **D8 Rodas principais**

\* Limpe conforme necessário.

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

## **D9 Compartimento do lixo**

\* Limpe conforme necessário.

**D9-1**—Retire a tampa superior magnética do robô e prima o fecho do compartimento do lixo para o retirar.

**D9-2**—Abra a Tampa do compartimento do lixo de pó e esvazie o depósito. Encha-o com água limpa e feche a tampa. Agite suavemente o compartimento do lixo e, em seguida, deite fora a água suja.

**Nota:** para evitar obstruções, utilize apenas água limpa sem qualquer líquido de limpeza.

**D9-3**—Deixe secar completamente o compartimento do lixo e o filtro lavável durante pelo menos 24 horas antes de os colocar novamente.

## **D10 Filtro lavável**

\* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.

**D10-1**—Prima o Fecho da tampa do contentor de lixo para abrir a tampa do compartimento do lixo e retirar o filtro.

**D10-2**—Enxague o filtro várias vezes e bata-lhe delicadamente para remover o máximo de sujidade possível.

**Nota:** não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos duros para evitar possíveis danos.

**D10-3**—Deixe secar completamente o filtro durante pelo menos 24 horas antes de o colocar novamente.

## **D11 Sensores do robô**

\* Limpe conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

**D11-1**—Sensor de reconhecimento reativo de obstáculos por IA

**D11-2**—Sensor de parede

**D11-3**—Sensor de Comunicação

**D11-4**—Sensores de penhasco

**D11-5**—Sensor de Tapete

## **D12 Mover a estação**

Para mover a estação, segure a pega na parte traseira com uma mão e o lado interior da placa dianteira com a outra mão. Não levante a base da estação ou a tampa da estação diretamente para evitar que a estação caia.

## **D13 Depósito de água suja**

\* Limpe conforme necessário.

Abra a tampa do depósito de água suja e deite fora a água suja. Encha o depósito com água limpa, feche a tampa, bloqueie o fecho e agite. Deite fora a água suja. Feche a tampa e coloque novamente o depósito.

**Notas:**

- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

## **D14 Contactos de carregamento**

\* Limpe conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos de carregamento no robô e na estação.

## **D15 Substituir o saco para o pó descartável**

\* Substituir conforme necessário.

**D15-1**—Abra a tampa da estação e retire a tampa do depósito de pó.

**D15-2**—Retire o saco para o pó descartável e deite-o fora.

**Notas:**

- A pega do saco para o pó veda o saco quando o retira para evitar fugas.
- Coloque sempre um saco para o pó antes de colocar novamente a tampa do depósito de pó para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Também pode desativar o esvaziamento automático na aplicação.

**D15-3**—Limpe o filtro com um pano seco, introduza um novo saco para o pó descartável totalmente na ranhura e estique-o uniformemente.

**Nota:** certifique-se de que o saco para o pó descartável está corretamente colocado para evitar a fuga de resíduos e danos na estação.

**D15-4**—Coloque novamente a tampa do depósito de pó no lugar e feche a tampa da estação para se certificar de que o depósito de pó está bem fechado.

## **D16 Tabuleiro de limpeza**

\* Limpe conforme necessário.

**D16-1**—Retire o tabuleiro de limpeza.

**D16-2**—Enxague o tabuleiro de limpeza e o filtro com água.

**D16-3**—Reinstale o filtro e, em seguida, o tabuleiro de limpeza.

## Parâmetros básicos

### Robô

|                 |                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------|
| Modelo          | RRE0BEL                                           |
| Bateria         | Bateria de íões de lítio de 14,4 V/5200 mAh (TYP) |
| Entrada nominal | 20 VDC, 1,5 A                                     |

**Nota:** o número de série encontra-se num autocolante na parte inferior do robô.

### Estação “Esvaziamento/ Lavagem/Enchimento”

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Modelo                                 | EWFD53HRR     |
| Tensão de entrada nominal              | 220–240 VAC   |
| Frequência nominal                     | 50–60 Hz      |
| Entrada nominal (Coleta de poeira)     | 2 A           |
| Entrada nominal (Sem coleta de poeira) | 0,69 A        |
| Saída nominal                          | 20 VDC, 1,5 A |

## Declaração de Conformidade da UE

Pela presente, a Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio RRE0BEL está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Visite a seguinte ligação para ver as interfaces de rede apresentadas pelo produto, os serviços apresentados através das interfaces de rede e informações sobre sensores externos.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver os problemas comuns.



**Suomi**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Robottipölynimurin käyttöopas**

Lue tämä käyttöopas kaavioineen huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti tulevaa tarvetta varten.

### **Sisältö**

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 122 | Turvallisuustiedot                   |
| 123 | Kansainvälisten symbolien selitykset |
| 123 | RF-määrittelyt                       |
| 124 | Tuotteen yleiskatsaus                |
| 125 | Asennus                              |
| 126 | Yhdistäminen sovellukseen            |
| 126 | Käyttöohjeet                         |
| 128 | Säännöllinen huolto                  |
| 130 | Perusparametrit                      |
| 130 | EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus    |
| 130 | Yleiset ongelmat                     |

# Turvallisuustiedot

## Rajoitukset

### VAROITUS

- Käytä akun lataamiseen vain tämän tuotteen mukana toimitettua irrotettavaa Roborock EWFD53HRR -lataustelakkaa.
- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jotta vältetään lämpökatkaisijan tahattomasta nollautumisesta johtuva vaara, tätä laitetta ei saa syöttää ulkoisen kytkentälaitteen, kuten ajastimen, kautta eikä kytkeä virtapiiriin, jonka sähköverkko kytkee säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- Telakointiasemaa voidaan käyttää vain 14,4 V:n / 5 200 mAh (TYP) litiumioniakulla varustetun robottipölynimurin lataamiseen.

### HUOMIO

- Käytä tuotetta vain käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjä vastaa kaikista virheellisestä käytöstä aiheutuneista menetyksistä tai vaurioista.
- Tuotetta ei saa käyttää leluna. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun laitetta käyttävät lapset tai kun sitä käytetään niiden lähellä.
- Varmista, että pölysäiliö, pestävä suodatin, pölypussi, sivuharjat, moppiliina, rullamopin kansi, likaisen veden kanava, laitteessa oleva likaisen veden säiliö, pääharjat ja pääharjan kansi ovat asennettuina paikoilleen ennen puhdistusta.
- Älä käytä tuotetta kovien tai terävien esineiden (kuten koristejätteiden, lasin ja naulojen) puhdistamiseen, jotta robotti, telakka tai lattia ei naarmuuntuisi.
- Älä istu tai seiso robotin tai telakan päällä.
- Korroosion tai vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä sijoita matalia esineitä (kuten kenkiä, mattoja) korotettujen alueiden, kuten portaiden, lähelle. Muuten robotti voi kaatua viallisten antureiden vuoksi.
- Vesivaurioiden estämiseksi varmista, että lattia, jolla robotti toimii, on kuiva.
- Älä käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla ilman esteitä, kuten parven lattialla, avoterassilla, liukumäellä tai huonekalujen päällä.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja ihmisten ja lemmikkien kaikki ruumiinosat poissa saumoista, aukoista ja tuotteen liikkuvista osista mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta huoneessa, jossa vauva tai lapsi nukkuu.
- Älä kanna robottia pystypuskurista, magneettisesta yläkannesta, moppiliinasta, telan akselistä, sivuharjoista tai puskurista. Älä siirrä telakkaa nostamalla telakan kantta tai jalustaa.
- Älä käytä latausasemaa keräämään kiviä, paperijäämiä tai muita esineitä, jotka voivat tukkia ilmakehän.
- Älä käytä robottia tai telakkaa imuroidaksesi palavia tai savuavia esineitä, kuten savukkeita, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa tai mitään syttyviä tai räjähtäviä esineitä, kuten sytyttimiä, bensiiniä tai tulostimissa tai kopiokoneissa käytettävää mustetta.
- Aseta telakka aina kovalle ja tasaiselle lattialle. Pidä telakka, robotti ja virtajohto poissa tulesta ja lämmönlähteistä, kuten lämmityspatterista. Vältä kosteita ja kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.
- Älä aseta mitään esineitä robotin tai telakan päälle, lähelle telakan imuaukkoa tai peitä niitä millään esineellä (mukaan lukien pölytiivis kansi).
- Älä käytä ilman pölypussia.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut millään tavalla. Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.

- Käytä laitetta aina hyvin tuuletetussa tilassa ylikuumenemisen estämiseksi.
- Roborock ja sen jälleenmyyjät irtisanoutuvat kaikesta vastuusta epäsuorista, rangaistuksellisista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai kyvyttömyydestä käyttää sitä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita ei voida luopua sovellettavan lain mukaan.
- Älä huuhtelee robottia ja latausasemaa.
- Irrota robotin sisäinen likavesisäiliö ennen robotin kääntämistä.
- Älä koske kuivausilman ulostuloaukkoihin palovammojen välttämiseksi.

## Akku ja lataus

### VAROITUS

- Varmista, että syöttöjännite täyttää latausasemassa luetellut vaatimukset.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkua, laturia, virtajohtoa, telakkaa ja muita lisävarusteita savun, kuumuuden tai tulipalon estämiseksi.
- Älä käytä tuotetta minkään tyyppisen verkkolaitteen kanssa, sillä se voi aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Älä heitä käytettyjä akkuja roskikseen. Jätä ne ammattimaiselle kierrätyslaitokselle.
- Jos telakka sijoitetaan alueelle, joka on alttiina ukkosmyrskyille tai jonka jännite on epävakaa, valmistaudu suojoitoimenpitein.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa sen jälkeen, kun se on ladattu täyteen, irrotettu pistorasiasta ja sammutettu. Lataa se uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein akun ylipurkautumisen välttämiseksi.
- Ennen tuotteen kuljettamista irrota telakka pistorasiasta, sammuta robotti ja tyhjennä vesisäiliöt. Alkuperäisen pakkauksen käyttöä suositellaan.

## Kansainvälisten symbolien selitykset

🏠 – Vain sisäkäyttöön.

## RF-määrittelykset

| Palvelu   | Protokolla     | Taajuusalue       | Maksimilähtöteho |
|-----------|----------------|-------------------|------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2 400–2 483,5 MHz | ≤20 dBm          |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2 400–2 483,5 MHz | <10 dBm          |

## A Tuotteen yleiskatsaus

### A1 Robotti (näkömä yläpuolelta)



#### —Virta päälle/Puhdistus

- Paina ja pidä painettuna kytkääksesi robotin päälle tai pois päältä
- Aloita puhdistus painamalla

#### —Virran merkkivalo

- Valkoinen: Akun varaustaso  $\geq 15\%$
- Punainen: Akun varaustaso  $< 15\%$
- Hengittävä: Latautumassa tai käynnistymässä
- Vilkkuva punainen: Virhe
- Sininen hengittävä: Etäkatselu
- Vilkkuu hitaasti sinisenä: Odottaa WiFi-yhteyttä
- Vilkkuu nopeasti sinisenä: Muodostetaan yhteys
- Tasainen sininen: ääniohjaus toiminnassa / WiFi yhdistetty



#### —Telakka

- Robotti ei ole telakassa: Aloita telakointi painamalla / Paina pitkään aloittaaksesi puhdistuksen
- Robotti on telakassa: Aloita tyhjennys painamalla / pese moppiliina painamalla pitkään

**Huomio:** Paina mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi käynnissä olevan robotin.

A1-1—Mikrofonit

A1-2—Pystypuskuri

A1-3—LiDAR-anturi

A1-4—Reactive AI -esteetunnistusanuri

A1-5—LED-täyttövalo

A1-6—Seinäanturi

A1-7—Kaiutin

### A2 Robotti (näkömä alapuolelta)

A2-1—Reuna-anturit

A2-2—Mattoanturi

A2-3—Sivuharja

A2-4—Rullamopin kansi

A2-5—Rullamoppi

A2-6—Laitteessa oleva likavesisäiliö

A2-7—Monisuuntainen pyörä

A2-8—Pääharjat

A2-9—Imuaukko

A2-10—Pääpyörät

A2-11—Likaisen veden kanava

### A3 Robotti (yläkansi poistettu)

A3-1—Magneettinen yläkansi

A3-2—Pölysäiliö

A3-3—Puskuri

A3-4—Nollauspainike

A3-5—Latausliittimet

A3-6—Viestintäanturi

A3-7—Itsetäytyvä täyttöaukko

A3-8—Telakan kohdistusportit

### A4 Laitteessa oleva likavesisäiliö

A4-1—Likaisen veden säiliön kansi

A4-2—Säiliön vapautuspainike

A4-3—Tyhjennyksen laukaisuportti

A4-4—Tyhjennysaukko

### A5 Rullamoppi

A5-1—Rullamoppi Vapautuspainike

### A6 Likaisen veden kanava

### A7 Pölysäiliö

A7-1—Pölysäiliön kansi

A7-2—Ilmansyöttöaukko

A7-3—Pölysäiliön salpa

A7-4—Imuaukko

A7-5—Pölysäiliön kannen salpa

A7-6—Pestävä suodatin

### A8 Virtajohto

### A9 Tyhjennä, pese, täytä telakka (näkömä takapuolelta)

A9-1—Virtaliitäntä

### A10 Kertakäyttöinen pölypussi

### A11 Tyhjennä, pese, täytä telakka

A11-1—Telakan kansi

A11-2—Pölysäiliön kansi

A11-3—Likavesisäiliö

A11-4—Vesisäiliön salpa

A11-5—Vesisäiliön kahva

A11-6—Suodatin

### A11-7—Pölypussin aukko

### A11-8—Puhdasvesisäiliö

### A11-9—Tilan merkivalo

- Hengittävä: Tyhjennys/Mopin pesu
- Punainen: Telakan virhe
- Pois päältä: Sammutettu/  
Latautumassa

### A11-10—Telakan jalusta

### A11-11—Latausliittimet

### A11-12—Tyhjennysaukko

### A11-13—Tyhjennyksen toimilaite

### A11-14—Puhdistusalan suodatin

### A11-15—Puhdistusalan

### A11-16—Puhtaan veden annostelijat

### A11-17—Telakan sijainnin merkivalo

### A11-18—Robotin täyttöaukko

### A11-19—Veden pintatason kelluke

### A11-20—Imuaukko

### A11-21—Kuivausilman ulostuloaukot

**Huomio:** Häiriöiden minimoimiseksi tilan merkivalo on pois päältä tai himmeä DND-tilassa.

## B Asennus

### B1 Tärkeää tietoa

**B1-1—**Siivoa johdot, kovat tai terävät esineet (kuten naulat ja lasit) ja irtonaiset esineet maasta ja siirrä epävakaita, herkeit, arvokkaat tai vaaralliset esineet välttääksesi henkilö- tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat esineiden sotkeutumisesta tai osumisesta robottiin tai jos kaataa ne.

**B1-2—**Kun käytät robottia korotetulla alueella (kuten kaksikerroksissa huoneistossa), käytä aina fyysistä turvaestettä estääksesi tahattomat putoamiset, jotka voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.

#### Huomioita:

- Kun käytät robottia ensimmäistä kertaa, seuraa sitä koko puhdistusreitit ajan ja tarkalle mahdollisilla ongelmilla. Robotti pystyy silvoamaan itse myöhemmässä käytössä.
- Liiallisen lian kertymisen estämiseksi moppiliinalle lattiat tulee imuroida vähintään kolme kertaa ennen ensimmäistä moppausjaksoa.

### B2 Telakan sijoittaminen

Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle (puu/laatta/betoni tai vastaava materiaali), suoraan seinää vasten ja tilaan, jonka korkeus on vähintään 0,9 m (2,96 ft), leveys 0,46 m (1,51 ft) ja syvyys 1,2 m (3,94 ft). Varmista, että paikassa on hyvä langaton WiFi-verkon kattavuus, jotta sovellus toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Kytke virta ja varmista, että tilan merkivalo palaa.

**B2-1—**Yli 1,2 m (3,94 ft)

**B2-2—**Yli 0,9 m (2,96 ft)

**B2-3—**Yli 0,46 m (1,51 ft)

#### Huomioita:

- Jos virtajohto roikkuu maassa, robotti voi tarttua siihen, jolloin latausasema voi siirtyä tai kytkeytyä irti.
- Tilan merkivalo on päällä, kun telakkaan on kytketty virta, ja pois päältä robotin latauksen aikana.
- Tilan merkivalo palaa punaisena, jos tapahtuu virhe.
- Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle, joka on poissa tulen, lämmön ja veden ulottuvilta. Vältä kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.

- Telakan sijoittaminen pehmeälle alustalle (matolle) voi aiheuttaa telakan kallistumisen ja aiheuttaa telakointi- ja lähtöongelmia.
- Pidä latausasema poissa suorasta auringonpaisteesta tai kaikesta, mikä voi estää latausaseman lähetyksalueen, muuten robotti ei välttämättä palaa latausasemaan.
- Älä käytä telakkaa ilman puhtaan veden säiliötä, likavesisäiliötä, polysäiliön kannta, kertakäyttöistä pölypussia, puhdistusalan suodatinta tai puhdistusalustaa.
- Huolla telakkaa säännöllisen huollon mukaisesti. Älä puhdistu telakan virtajohtoa ja latausliittimiä märällä liinalla tai paperipyyhkeellä.
- Kaikille telakoille tehdään vesipohjaiset testit ennen tehtaalta lähtöä. On normaalia, että laitteeseen jää pieni määrä vettä.

### B3 Käynnistäminen ja lataus

Käynnistä robotti painamalla -painiketta ja pitämällä se painettuna. Odota, kunnes virran merkivalo palaa tasaisena, ja aseta sitten robotti telakkaan. Varmista, että telakka on kytketty pistorasiaan. Paina sitten -painiketta ja robotti palaa automaattisesti telakkaan lataamaan. Robotti on varustettu sisäänrakennetulla korkean suorituskyvyn ladattavalla litiumioniakulla. Pidä robotti ladattuna akun suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

**B3-1—**Telakan tilan merkivalo pois päältä, robotti virran merkivallo hengittää: Ladata.

**Huomio:** Robotti ei välttämättä käynnisty, kun akun varaus on vähissä. Aseta tässä tapauksessa robotti latausasemaan latausta varten.

# Yhdistäminen sovellukseen

## 1. Lataa sovellus

Etsi Roborock App Store - tai Google Play -sovelluskaupasta tai lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi.



## 2. Nollaa WiFi

Paina ja pidä painettuna -ja -painikkeita samanaikaisesti, kunnes kuulet ääniviestin. Nollataan WiFi-asetukset. Nollaus on valmis, kun virran merkkivalo vilkkuu sinisenä hitaasti. Robotti odottaa sitten yhteyttä.

**Huomio:** Jos et pysty muodostamaan yhteyttä robottiin reitittimen asetusten, unohdetun salasanan tai muun syyn vuoksi, nollaa WiFi ja lisää robotti uutena laitteena.

## 3. Lisää laite

Avaa Roborock-sovellus, napauta Lisää laite tai +-painiketta ja seuraa ohjeita lisätäksesi laitteen.

### Huomioita:

- Sovelluksen toiminta saattaa poiketa oheisista ohjeista sovelluksen versiosta riippuen. Seuraa sovelluksen ohjeita.
- Vain 2,4 GHz WiFi-verkkoyhteys on tuettu.

# 🔧 Käyttöohjeet

## 🔴 1 Puhtaan veden säiliön täyttö

Avaa telakan kansi, nosta puhtaan veden säiliö, avaa sen kansi ja täytä säiliö vesijohtovedellä. Täytön jälkeen sulje kansi, lukitse salpa ja aseta puhtaan veden säiliö takaisin paikalleen.

### Huomioita:

- Vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä lisää liikaa puhdistusainetta, jotta robotti ei toimi virheellisesti liukastumisen vuoksi.
- Vältä epämuodostumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

## Päälle/Pois päältä

Käynnistä robotti painamalla ja pitämällä -painiketta painettuna. Virran merkkivalo syttyy, ja robotti odottaa käskyjä. Sammuta robotti ja päättää siivous pitämällä -painiketta painettuna.

**Huomio:** Robottia ei voi sammuttaa, kun sitä ladataan.

## Puhdistuksen aloittaminen

Aloita puhdistus painamalla -painiketta. Robotti suunnittelee siivousreitinsä ja jokaisessa huoneessa se käy ensin läpi reunat ja sitten se käy huoneen läpi ajaen siksakkia. Näin robotti siivoaa kaikki huoneet yksitellen perusteellisesti ja tehokkaasti.

### Huomioita:

- Varmistaaksesi, että robotti palaa telakkaan automaattisesti, käynnistä robotti telakasta äläkä liikuta telakointiasemaa puhdistuksen aikana.
- Puhdistus ei voi alkaa, jos akun varaus on liian alhainen. Anna robotin latautua ennen siivouksen aloittamista.
- Siisti kaapelit (myös telakan virtajohto) ja arvotavarat pois lattialta ennen siivousta. Irtonaiset esineet voivat kulkeutua robotti-imurin mukaan, mikä voi johtaa sähkölaitteiden irtoamiseen tai kaapelien ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- Jos siivous valmistuu alle 10 minuutissa, robotti puhdistaa alueen kahdesti.
- Jos akku tyhjenee puhdistusjakson aikana, robotti palaa automaattisesti telakkaan. Latauksen jälkeen robotti jatkaa siitä, mihin se jäi.
- Robotti vetää rullamopin takaisin maton puhdistamiseksi. Voit myös asettaa maton kielletyksi alueeksi sovelluksessa välttääksesi sen.
- Ennen kuin aloitat jokaisen puhdistustyön, varmista, että moppiliina on asennettu oikein.
- Maton suojaamiseksi kastumiselta rullamopin kansi liukuu automaattisesti ulos, kun robotti siirtyy matolle, ja vetäytyy takaisin, kun se poistuu matolta.

## Pistepuhdistus

Paina ja pidä -painiketta painettuna aloittaaksesi pistepuhdistuksen. Siivousalue: Robotti puhdistaa 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) kokoisen neliöalueen, jonka keskipisteenä se on itse.

**Huomio:** Pistesiivouksen jälkeen robotti palaa automaattisesti aloituspisteeseen ja odottaa käskyjä.

## Keskeytä

Kun robotti on käynnissä, paina mitä tahansa painiketta keskeyttääksesi sen ja paina -painiketta jatkaaksesi puhdistusta. Paina pysäytetyn robotin -painiketta lähettääksesi sen takaisin telakkaan.

**Huomio:** Keskeytetyn robotin asettaminen telakkaan manuaalisesti lopettaa nykyisen siivouksen.

## Lepo-tila

Jos robotti on pysäytettyä yli 10 minuuttia, se menee lepo-tilaan ja virran merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin välein. Paina mitä tahansa painiketta herättääksesi robotin.

### Huomioita:

- Robotti ei mene lepo-tilaan latautuessaan.
- Robotti sammuu automaattisesti, jos se on lepo-tilassa yli 12 tuntia.

## Älä häiritse (DND) -tila

Oletusarvoinen Älä häiritse (DND) -jakso on klo 22.00–8.00. Sovelluksessa voit poistaa DND-tilan käytöstä tai muuttaa DND-jaksoa tai ottaa automaattisen täyden, tyhjennyksen ja kuivauksen käyttöön kuivauksen, himmentää merkkivalot tai alentaa ääniviestin äänenvoimakkuutta DND-jakson aikana.

## Mopin pesu

Puhdistuksen aikana robotti määrittää automaattisesti, milloin sen tulee palata telakkaan mopin pesuun ja vesisäiliön täyttöön maksimoidakseen moppitehon. Käynnistä pesu manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi pesun.

### Huomioita:

- Varmista, että puhdistusalue on asennettu oikein. Älä siirrä robottia tai telakkaa mopin pesun aikana.
- Mopin pesutiheyttä ja -tilaa voi muokata sovelluksessa.

## Tyhjennys

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa latausasemaan ja automaattinen tyhjennys alkaa tarvittaessa. Aloita tyhjennys manuaalisesti painamalla -painiketta telakoidussa robotissa tai napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi tyhjennyksen.

### Huomioita:

- Kun tyhjennys on ollut käyttämättä pitkään, tyhjänsä pölysäiliö manuaalisesti ja varmista, että ilmanottoaukko on vapaa optimaalisen tyhjennystuloksen saavuttamiseksi.
- Automaattinen tyhjennys voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.
- Vältä toistuvaa manuaalista tyhjennystä.
- Älä käytä laitetta ilman pölysäiliön kanta tai ilman, että kertakäyttöinen pölypussi on kunnolla asennettuna.

## Kuivaus

Moppipesun tai puhdistuksen jälkeen kuivaus käynnistyy automaattisesti tarpeen mukaan. Voit käynnistää tai lopettaa kuivauksen manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa.

### Huomioita:

- Kuivumisaikaa voi muuttaa sovelluksessa.
- Automaattinen kuivaus voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.
- Pysy kaukana kuivausilman ulostuloaukoista kuivauksen aikana.

## Lataus

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa automaattisesti telakkaan latausta varten. Paina -painiketta lähettääksesi keskeytetyn

robotin takaisin telakkaan. Virran merkkivalo hengittää robotin latauksen aikana.

**Huomio:** Jos robotti ei löydä telakkaa, se palaa automaattisesti lähtöasentoonsa. Aseta robotti manuaalisesti takaisin telakkaan.

## Virhe

Jos tapahtuu virhe, virran merkkivalo vilkkuu punaisena tai tilan merkkivalo palaa jatkuvasti punaisena. Ponnahdusilmoitus tulee näkyviin sovelluksessa ja äänimerkki saattaa kuulua.

### Huomioita:

- Robotti menee automaattisesti lepo-tilaan, jos se jätetään toimintahäiriötilaan yli 10 minuutiksi.
- Virhetilassa olevan robotin asettaminen latausasemaan manuaalisesti lopettaa nykyisen siivouksen.

## Järjestelmän nollaus

Jos robotti ei reagoi, kun painiketta painetaan, tai jos sitä ei voi kytkeä pois päältä, nollaa järjestelmä irrottamalla magneettinen yläkansi ja painamalla Nollauspainiketta.

**Huomio:** Järjestelmän nollauksen jälkeen nykyiset asetukset, kuten ajoitettu puhdistus ja WiFi, nollataan tehdasasetuksiin.

## WiFi-yhteyden poistaminen käytöstä

Jos haluat katkaista robotin yhteyden WiFi-verkkoon, paina Nollauspainiketta, kunnes kuulet ääniviestin. Odota sitten 5 minuuttia, niin WiFi poistetaan automaattisesti käytöstä. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen, noudata liitântäohjeita.

## Tehdasasetusten nollaus

Käynnistä se, jos robotti ei toimi kunnolla järjestelmän nollauksen jälkeen. Paina ja pidä □ -painiketta painettuna samalla, kun painat Nollaus-painiketta, kunnes kuulet ääniviestin: "Tehdasasetusten palautus. Tämä kestää noin 5 minuuttia." Tämän jälkeen robotti nollataan tehdasasetuksiin.

## D Säännöllinen huolto

### Huomioita:

- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Vaihtoväli voi vaihdella todellisen tilanteen mukaan. Jos epätavallista kulumista ilmenee, vaihda osat välittömästi.
- Irrota robotin sisäinen likavesisäiliö ennen robotin kääntämistä.

### D1 Laitteessa oleva likavesisäiliö

\* Puhdista tarvittaessa.

- D1-1—Paina säiliön vapautuspainiketta irrottaaksesi robotin sisäisen likavesisäiliön.
- D1-2—Irrota tyhjennyskanavan kansi. Avaa sitten säiliön kansi ja irrota suodatin. Huuhtelee ne huolellisesti vedellä.
- D1-3—Asenna suodatin, tyhjennyskanavan kansi ja sitten säiliö tukevasti takaisin.

### D2 Rullamoppi

\* Puhdista tarvittaessa ja vaihda 1–3 kuukauden välein.

- D2-1—Paina rullamopin vapautuspainiketta, nosta moppia painikkeen päästä ja vedä se ulos. Puhdista ja ilmakeivaa se perusteellisesti.
- D2-2—Asenna rullamoppi tukevasti telan akseliin. Laske rullamoppi alas ja paina, kunnes se napsahtaa paikalleen.

### D3 Likaisen Veden Kanava

\* Puhdista tarvittaessa.

- D3-1—Nosta telan akseli. Irrota likaisen veden kanava nuolen osoittamaan suuntaan ja huuhtelee se perusteellisesti vedellä.
- D3-2—Kun telan akseli on nostettu ylös, kohdista likaisen veden kanavan takaosan aukot robotin kiinnikkeisiin ja asenna se takaisin tukevasti.

### D4 Rullamopin kansi

\* Puhdista tarvittaessa.

- D4-1—Paina rullamopin kannen molemmilla puolilla olevia uria ja vedä se tiukasti ulos, tai käytä sovellusta kannen avaamiseen.
- D4-2—Irrota rullamopin kannen ruuvit.

D4-3—Huuhtelee ja pyyhi rullamopin kansi, ja asenna se takaisin paikoilleen. Varmista, että se on kunnolla paikallaan ennen ruuvien kiristämistä.

### D5 Pääharjat

\* Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6–12 kuukauden välein.

- D5-1—Pääharjan kansi
- D5-2—Pääharjan kannen salvat
- D5-3—Pääharjat
- D5-4—Pääharjan laakeri
- D5-5—Suojausrengas
- D5-6—Käännä robotti ympäri ja paina kahta salpaa sisäänpäin poistaaksesi pääharjan kannen.
- D5-7—Nosta pääharjat ylös ja vedä ne ulos, irrota laakerit ja poista mahdolliset kietoutuneet hiukset tai lika harjojen ja laakereiden molemmista päistä.

**Huomio:** Jos suojaarenkaat likaantuvat, kierrä ja irrota ne tarvittaessa puhdistusta varten.

- D5-8—Asenna pääharjan laakerit uudelleen. Asenna sitten pääharjat takaisin paikoilleen ja varmista, että pääharjan, pääharjan laakerin ja robotissa olevan nuolen väri täsmäävät.
- D5-9—Asenna pääharjan kansi uudelleen. Varmista, että neljä hammasta ovat täysin koloissa, ja paina pääharjan kantaa, kunnes se lukittuu paikalleen.

#### Huomioita:

- On suositeltavaa pyyhkiä pääharjat kostealla liinalla. Jos pääharjat ovat märät, anna niiden kuivua suojassa suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta tai desinfiointiainetta pääharjojen puhdistukseen.

### D6 Sivuharja

\* Puhdista kuukausittain ja vaihda 3–6 kuukauden välein.

**D6-1**—Käännä robotti ympäri, avaa sivuharjojen ruuvit, nosta harjat ylös ja puhdista ne.

**D6-2**—Asenna sivuharjat takaisin yhdistämällä jokainen harja vastaavan värin mukaan. Kohdista keskiura robotin kohotettuun kohtaan ja kiristä ruuvi.

### D7 Monisuuntainen pyörä

\* Puhdista tarvittaessa.

**D7-1**—Aseta työkalu, kuten pieni ruuvimeisseli, monisuuntaisen pyörän vasemmalle tai oikealle puolelle ja väännä se hitaasti irti.

**Huomio:** Monisuuntaisen pyörän kiinnikettä ei voi irrottaa.

**D7-2**—Huuhtele pyörä ja akseli vedellä hiusten ja lian poistamiseksi. Anna kuivua, asenna takaisin ja paina pyörä ja akseli takaisin paikoilleen.

### D8 Pääpyörät

\* Puhdista tarvittaessa.

Puhdista pääpyörät pehmeällä, kuivalla liinalla.

### D9 Pölysäiliö

\* Puhdista tarvittaessa.

**D9-1**—Irrota magneettinen yläkansi ja poista pölysäiliö painamalla sen salpaa.

**D9-2**—Avaa pölysäiliön kansi ja tyhjennä pölysäiliö. Täytä se puhtaalla vedellä ja sulje kansi. Ravista pölysäiliötä varovasti ja kaada sitten likainen vesi pois.

**Huomio:** Tukosten välttämiseksi käytä vain puhdasta vettä ilman puhdistusnestettä.

**D9-3**—Anna pölysäiliön ja pestävän suodattimen kuivua täysin vähintään 24 tunnin ajan ennen niiden asentamista takaisin.

### D10 Pestävä suodatin

\* Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6–12 kuukauden välein.

**D10-1**—Avaa pölysäiliön kansi painamalla kannen salpaa ja poista suodatin.

**D10-2**—Huuhtele suodatin toistuvasti ja napauta sitä poistaaksesi mahdollisimman paljon likaa.

**Huomio:** Älä koske suodattimen pintaan käsillä, harjoilla tai kovilla esineillä mahdollisten vahinkojen välttämiseksi.

**D10-3**—Anna suodattimen kuivua perusteellisesti ainakin 24 tunnin ajan ennen sen asentamista.

### D11 Robotin anturit

\* Puhdista tarvittaessa.

Pyyhi ja puhdista kaikki anturit pehmeällä, kuivalla liinalla, mukaan lukien:

**D11-1**—Reactive AI -esteentunnistusanturi

**D11-2**—Seinäanturi

**D11-3**—Viestintäanturi

**D11-4**—Reuna-anturit

**D11-5**—Mattoanturi

### D12 Telakan siirtäminen

Siirrä telakkaa tarttumalla yhdellä kädellä takana olevaan kahvaan ja toisella kädellä etulevyn sisäpuolelle. Älä nosta suoraan telakan jalustasta tai sen kannesta, jotta telakka ei putoa.

### D13 Likavesisäiliö

\* Puhdista tarvittaessa.

Avaa likavesisäiliön kansi ja kaada likainen vesi pois. Täytä säiliö puhtaalla vedellä, sulje kansi, lukitse salpa ja ravista. Kaada likainen vesi pois. Lukitse kansi ja asenna säiliö takaisin.

#### Huomioita:

- Vältä epämuodostumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

### D14 Latausliittimet

\* Puhdista tarvittaessa.

Pyyhi robotin ja telakan latausliittimet pehmeällä kuivalla liinalla.

## D15 Kertakäyttöisen pölypussin vaihtaminen

\* Vaihda tarvittaessa.

**D15-1**—Avaa telakan kansi ja poista pölysäiliön kansi.

**D15-2**—Irrota pölypussi ja hävitä se.

### Huomioita:

- Pölypussin kahva sulkee pussin tiiviisti irrotettaessa vuotojen välttämiseksi.
- Asenna pölypussi aina ennen pölysäiliön kannen takaisin laittamista, jotta vältetään automaattiselta tyhjentymiseltä ilman pussia. Voit myös poistaa automaattisen tyhjennyksen käytöstä sovelluksessa.

**D15-3**—Puhdista suodatin kuivalla liinalla, aseta uusi kertakäyttöinen pölypussi aukkoon kokonaan ja levitä se tasaisesti.

**Huomio:** Varmista, että kertakäyttöinen pölypussi on asennettu oikein, jotta jätteet eivät pääse karkaamaan ja vaurioittamaan telakkaa.

**D15-4**—Asenna pölysäiliön kansi takaisin paikalleen ja sulje telakan kansi varmistaaksesi, että pölysäiliö on tiiviisti suljettu.

## D16 Puhdistusalusta

\* Puhdista tarvittaessa.

**D16-1**—Irrota puhdistusalusta.

**D16-2**—Huuhtelee puhdistusalusta ja suodatin vedellä.

**D16-3**—Asenna ensin suodatin ja sitten puhdistusalusta takaisin paikalleen.

## Perusparametrit

### Robotti

|               |                                            |
|---------------|--------------------------------------------|
| Malli         | RRE0BEL                                    |
| Akku          | 14,4 V / 5 200 mAh<br>(TYP) litiumioniakku |
| Nimellisyöttö | 20 VDC 1,5 A                               |

**Huomio:** Sarjanumero on robotin pohjassa olevassa tarrassa.

### Tyhjennä, pese, täytä telakka

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Malli                               | EWFD53HRR    |
| Nimellinen tulojännite              | 220–240 VAC  |
| Nimellistaajuus                     | 50-60 Hz     |
| Nimellisyöttö (pölynkeräys)         | 2 A          |
| Nimellisyöttö (ilman pölynkeräystä) | 0,69 A       |
| Nimellislähtö                       | 20 VDC 1,5 A |

## EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. vakuuttaa täten, että RRE0BEL-tyyppinen radiolaite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Käy seuraavassa linkissä tarkastelemaan tuotteen verkko-rajapintoja, niiden kautta käytettäviä palveluita sekä ulkoisten anturien tietoja.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi yleiset ongelmat.



**Română**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Manual de utilizare al aspiratorului robot**

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

### **Cuprins**

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| 132 | Informații pentru siguranță                   |
| 134 | Explicație privind simbolurile internaționale |
| 134 | Specificația RF                               |
| 135 | Prezentare generală a produsului              |
| 136 | Instalare                                     |
| 137 | Conectarea aplicației                         |
| 137 | Instrucțiuni de utilizare                     |
| 139 | Întreținerea de rutină                        |
| 142 | Parametri de bază                             |
| 142 | Declarație de conformitate UE                 |
| 142 | Probleme frecvente                            |

# Informații pentru siguranță

## Restricții

### AVERTISMENT

- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de andocare detașabilă Roborock EWFD53HRR furnizată cu acest produs.
- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Pentru a evita un pericol cauzat de reinițializarea involuntară a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau branșat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către furnizorul de utilități.
- Stația de andocare poate fi utilizată numai pentru încărcarea aspiratorului robot prevăzut cu o baterie litiu-ion de 14,4 V/5200 mAh (TYP).

### ATENȚIE

- Utilizați produsul numai în conformitate cu Manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Nu permiteți utilizarea acestuia ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când este utilizat de copii sau în apropierea acestora.
- Asigurați-vă că rezervorul de praf, filtrul lavabil, sacul de praf, periile laterale, laveta de mop, capacul rolei de mop, canalul de apă murdară, rezervorul de apă murdară încorporat, periile principale și capacul periei principale sunt instalate la locul lor înainte de curățare.
- Nu utilizați produsul pentru a curăța obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi deșeuri decorative, sticlă și cuie) pentru a evita zgârirea robotului, a stației de andocare sau a podelei.
- Nu vă așezați și nu stați pe robot sau pe stația de andocare.
- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu așezați obiecte pe jos (cum ar fi pantofi, covorașe) în apropierea zonelor înalte, cum ar fi scările. În caz contrar, robotul ar putea cădea din cauza senzorilor defecti.
- Pentru a preveni deteriorarea, asigurați-vă că pe pardoseala pe care funcționează robotul nu există apă.
- Nu utilizați acest produs pe suprafețe înalte fără bariere, cum ar fi pardoseala unui pod, a unei terase deschise, a unui tobogan sau partea superioară a mobilierului.
- Feriți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului persoanelor și animalelor de companie de îmbrînțirile, deschiderile și piesele mobile ale produsului pentru a evita o posibilă rănire.
- Nu utilizați produsul într-o cameră în care doarme un bebeluș sau un copil.
- Nu transportați robotul folosind bara de protecție verticală, capacul superior magnetic, periile laterale, laveta de mop, axul rolei sau bara de protecție. Nu mișcați stația de andocare ridicând capacul stației de andocare sau baza stației de andocare.
- Nu utilizați stația de andocare pentru a ridica pietre, resturi de hârtie sau alte obiecte care pot bloca conducta de aer.
- Nu utilizați robotul sau stația de andocare pentru a aspira obiecte care ard sau scot fum, cum ar fi țigări, chibrituri, cenușă fierbinte sau obiecte inflamabile sau explozive, cum ar fi brichete, benzină sau toner utilizat în imprimante sau copiatoare.

- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și plană. Feriți stația de andocare, robotul și cablul de alimentare de foc și de surse de căldură, cum ar fi un radiator de încălzire. Evitați spațiile umede și înguste sau locurile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Nu așezați niciun obiect deasupra robotului sau a stației de andocare, în apropierea orificiului de aspirație al stației de andocare și nu le acoperiți cu niciun articol (inclusiv cu un capac rezistent la praf).
- Nu utilizați fără sac de praf.
- Nu utilizați produsul dacă acesta a fost deteriorat în vreun fel. Contactați serviciul clienți pentru ajutor.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul în zone bine ventilate pentru a preveni supraîncălzirea.
- Roborock și distribuitorii săi nu-și asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte, punitive, accidentale sau consecutive rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau incapacitatea de a utiliza acest produs. Prezenta clauză de exonerare de răspundere nu afectează niciun drept legal care nu poate fi exonerat în temeiul legislației aplicabile.
- Nu clătiți robotul și stația de andocare.
- Scoateți rezervor de apă murdară încorporat înainte de a întoarce robotul.
- Pentru a evita arsurile, nu atingeți dozatoarele de apă curată sau orificiile pentru aer de uscare.

## Baterie și încărcare

### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare îndeplinește cerințele enumerate pe stația de andocare.
- Pentru a preveni fumul, căldura sau incendiile potențiale, utilizați numai bateria, încărcătorul, cablul de alimentare, stația de andocare și alte accesorii furnizate cu produsul.
- Nu utilizați produsul cu orice tip de adaptor de alimentare, deoarece acest lucru poate cauza pericol și poate anula garanția.
- Nu aruncați bateriile uzate. Predați-le unei organizații specializate în reciclare.
- Dacă stația de andocare este amplasată într-o zonă predispusă la furtuni sau cu tensiune instabilă, luați măsuri de protecție.
- Dacă produsul este lăsat nefolosit o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat după ce a fost încărcat complet, scos din priză și oprit. Reîncărcați-l cel puțin o dată la trei luni pentru a evita supradescărcarea bateriei.
- Pentru a transporta produsul, asigurați-vă că deconectați stația de andocare, opriți robotul și goliți rezervoarele de apă. Se recomandă utilizarea ambalajului original.

# Explicație privind simbolurile internaționale

🏠 – Numai pentru utilizare în interior.

## Specificația RF

| Service   | Protocol       | Intervalul de frecvență | Puterea maximă de ieșire |
|-----------|----------------|-------------------------|--------------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400-2483,5 MHz         | ≤20dBm                   |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400-2483,5 MHz         | <10dBm                   |

# **A** Prezentare generală a produsului

## **A1** Robot (Vizualizare de sus)



### —Pornit/Curățare

- Apăsați și mențineți apăsat pentru a porni sau opri robotul
- Apăsați pentru a începe curățarea

### —Indicator luminos de alimentare

- Alb: Nivelul bateriei  $\geq 15\%$
- Roșu: Nivelul bateriei  $< 15\%$
- Pălpăie: Încărcare sau pornire
- Roșu intermitent: Eroare
- Pălpăie albastru: Vizualizare de la distanță
- Lumina albastră clipește lent: Se așteaptă conexiunea WiFi
- Lumina albastră clipește rapid: Conectare
- Albastru continuu: Asistentul vocal funcționează/WiFi conectat



### —Stație de andocare

- Robotul nu este pe stația de andocare: Apăsați pentru a începe andocarea / Apăsați și mențineți apăsat pentru a începe curățarea petelor
- Robotul este pe stația de andocare: Apăsați pentru a începe golirea / Apăsați și mențineți apăsat pentru a spăla laveta de mop

**Notă:** Apăsați orice buton pentru a întrerupe un robot în funcțiune.

A1-1—Microfoane

A1-2—Bară de protecție verticală

A1-3—Senzor LiDAR

A1-4—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI

A1-5—Lumină de umplere LED

A1-6—Senzor de perete

A1-7—Difuzor

## **A2** Robot (Vizualizare de jos)

A2-1—Senzori de muchii

A2-2—Senzor de covor

A2-3—Perii laterale

A2-4—Capac rolă de mop

A2-5—Rolă de mop

A2-6—Rezervor de apă murdară încorporat

A2-7—Roată omnidirecțională

A2-8—Perii principale

A2-9—Orificiu de aspirare

A2-10—Roți principale

A2-11—Canal de apă murdară

## **A3** Robot (După înlăturarea capacului de sus)

A3-1—Capacul superior magnetic

A3-2—Rezervor de praf

A3-3—Bară de protecție

A3-4—Buton resetare

A3-5—Contacte de încărcare

A3-6—Senzor de comunicare

A3-7—Port de autoumplere

A3-8—Porturi de aliniere a stației de andocare

## **A4** Rezervor de apă murdară încorporat

A4-1—Capac rezervor apă murdară

A4-2—Buton de eliberare rezervor

A4-3—Ștuț de declanșare scurgere

A4-4—Orificiu de scurgere

## **A5** Rolă de mop

A5-1—Buton de eliberare a rolei de mop

## **A6** Canal de apă murdară

## **A7** Rezervor de praf

A7-1—Capacul rezervorului de praf

A7-2—Intrare de aer

A7-3—Încuietorie rezervor de praf

A7-4—Orificiu de aspirare

A7-5—Încuietoria capacului rezervorului de praf

A7-6—Filtru lavabil

## **A8** Cablu de alimentare

## **A9** Golire spălare umplere stație de andocare (vedere din spate)

A9-1—Port de alimentare

## **A10** Sac de praf de unică folosință

## **A11** Golire spălare umplere stație de andocare

A11-1—Capacul stației de andocare

A11-2—Capac container de praf

A11-3—Rezervor de apă murdară

A11-4—Încuietoarea rezervor de apă

A11-5—Mănerul rezervorului de apă

A11-6—Filtru

A11-7—Fantă pentru sacul de praf

A11-8—Rezervor de apă curată

A11-9—Indicator luminos de stare

- Pâlpâie: Golire/Spălare mop
- Roșu: Eroare la stația de andocare
- Oprit: Opierea curentului/Încărcare

A11-10—Baza stației de andocare

A11-11—Contacte de încărcare

A11-12—Ștuț de scurgere

A11-13—Mecanism de scurgere

A11-14—Filtrul tăvii de curățare

A11-15—Tavă de curățare

A11-16—Dozatoare de apă curată

A11-17—Baliză de localizare stație de andocare

A11-18—Port de reumplere robot

A11-19—Flotor pentru nivelul de apă

A11-20—Orificiu de aspirare

A11-21—Ieșire aer pentru uscare

**Notă:** Pentru a minimiza perturbarea, indicatorul luminos de stare va fi stins sau diminuat în modul Nu deranjați.

## **B** Instalare

### **B1** Informații importante

**B1-1**—Puneți ordonat cablurile, obiectele dure sau ascuțite (cum ar fi cuiele și sticla) și obiectele libere de pe sol și mutați orice articole instabile, fragile, prețioase sau periculoase pentru a evita vătămările corporale sau daunele materiale cauzate de obiecte care se încurcă, sunt lovite sau răsturnate de robot.

**B1-2**—Atunci când utilizați robotul într-o zonă înaltă (cum ar fi într-un apartament duplex), utilizați întotdeauna o barieră de securitate fizică pentru a preveni căderile accidentale care pot cauza vătămări corporale sau daune materiale.

#### **Note:**

- Atunci când utilizați robotul pentru prima dată, urmăriți-l pe parcursul întregului său traseu de curățare și observați eventualele probleme. Robotul va fi capabil să curețe singur în utilizările viitoare.
- Pentru a preveni acumularea excesivă de murdărie pe laveta de mop, podelele trebuie aspirate de cel puțin trei ori înainte de primul ciclu de spălare cu mop.

### **B2** Poziționarea stației de andocare

Așezați stația de andocare pe o pardoseală dreaptă (lemn/gresie/beton etc.), lipită de un perete, și rezervați un spațiu cu înălțimea de cel puțin 0,9 m (2,96 ft), lățimea de 0,46 m (1,51 ft) și adâncimea de 1,2 m (3,94 ft).

Asigurați-vă că locația are o acoperire WiFi bună pentru a avea o experiență mai bună cu aplicația pe mobil. Conectați și asigurați-vă că indicatorul luminos de stare este aprins.

**B2-1**—Mai mult de 1,2 m (3,94 ft)

**B2-2**—Mai mult de 0,9 m (2,96 ft)

**B2-3**—Mai mult de 0,46 m (1,51 ft)

#### **Note:**

- În cazul în care cablul de alimentare atârână vertical la sol, acesta poate fi prins de robot și va face ca stația de andocare să fie deplasată sau deconectată.
- Indicatorul luminos de stare este aprins atunci când stația de andocare este pornită și stins atunci când robotul se încarcă.
- Indicatorul luminos de stare devine roșu dacă apare o eroare.
- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și plană, ferită de foc, căldură și apă. Evitați spațiile înguste sau locațiile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Amplasarea stației de andocare pe o suprafață moale (covor/mat) poate cauza înclinarea stației de andocare și probleme de andocare și plecare.
- Feriți stația de andocare de lumina directă a soarelui sau de orice altceva care ar putea bloca baliza de localizare a stației de andocare, în caz contrar robotul ar putea să nu se întoarcă la aceasta.
- Nu utilizați stația de andocare fără rezervorul de apă curată, rezervorul de apă murdară, capacul containerului de praf, sacul de praf de unică folosință, filtrul tăvii de curățare sau tava de curățare.
- Întrețineți stația de andocare în conformitate cu Întreținerea de rutină. Nu curățați cablul de alimentare al stației de andocare și contactele de încărcare cu o cârpă sau un șervețel umezit.
- Toate stațiile de andocare sunt supuse unor teste pe bază de apă înainte de a părăsi fabrica. Este normal ca o cantitate mică de apă să rămână în calea navigabilă a stației de andocare.

## B3 Pornire și încărcare

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a porni robotul. Așteptați până când indicatorul luminos de alimentare se aprinde și apoi așezați robotul în fața stației de andocare. Asigurați-vă că stația de andocare este conectată. Apoi, apăsați  și robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru încărcare. Robotul este prevăzut cu un pachet de baterii reîncărcabile litiu-ion de înaltă performanță. Pentru a menține performanța bateriei, mențineți robotul încărcat.

**B3-1—** Lumina indicatorului luminos de stare a stației de andocare este stinsă, indicatorul luminos de alimentare a robotului pâlpâie:  
Încărcare.

**Notă:** Robotul nu poate fi pornit atunci când bateria este descărcată. În acest caz, așezați robotul la stația de andocare pentru încărcare.

## Conectarea aplicației

### 1. Descărcare aplicație

Căutați „Roborock” în App Store sau Google Play sau scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația.



### 2. Resetare WiFi

Apăsați și țineți apăsat  și  simultan până când auziți mesajul vocal „Se resetează WiFi”. Resetarea este finalizată când indicatorul luminos de alimentare clipește albastru lent. Robotul va aștepta apoi conexiunea.

**Notă:** Dacă nu vă puteți conecta la robot din cauza configurației routerului, a unei parole uitate sau din orice alt motiv, reinițializați WiFi-ul și adăugați robotul ca dispozitiv nou.

### 3. Adăugare dispozitiv

Deschideți aplicația Roborock, atingeți butonul „Adăugați dispozitivul” sau butonul „+” și adăugați dispozitivul dvs. urmând ghidul din aplicație.

**Note:**

- Procesul real poate varia din cauza actualizărilor în curs ale aplicației. Urmăți ghidul furnizat în aplicație.
- Se acceptă numai WiFi de 2,4 GHz.

## C Instrucțiuni de utilizare

### C1 Umplerea rezervorului de apă curată

Deschideți capacul stației de andocare, ridicați rezervorul de apă curată, deschideți capacul acestuia și apoi umpleți-l cu apă de la robinet. După umplere, închideți capacul, blocați încuietorea și apoi puneți rezervorul de apă curată înapoi în stația de andocare.

**Note:**

- Pentru a preveni deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu adăugați prea multă soluție de curățare pentru a preveni funcționarea necorespunzătoare a robotului din cauza alunecării.
- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioară a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

### Pornire/oprire

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a porni robotul. Indicatorul luminos de alimentare se va aprinde, iar robotul va aștepta comenzi. Apăsați și mențineți apăsat  pentru a opri robotul și a finaliza ciclul de curățare.

**Notă:** Robotul nu poate fi oprit atunci când este la încărcat.

## Începerea curățeniei

Apăsați  pentru a începe curățarea. Robotul își va planifica traseul de curățare și, în fiecare cameră, mai întâi trasează marginile și apoi umple camera într-un model în zigzag. Astfel, robotul curăță toate camerele una câte una, temeinic și eficient.

### Note:

- Pentru a vă asigura că robotul revine automat la stația de andocare, porniți robotul de la stație și nu mișcați stația în timpul curățării.
- Curățarea nu poate începe dacă nivelul bateriei este prea scăzut. Lăsați robotul să se încarce înainte de a începe curățarea.
- Înainte de curățare, puneți în ordine cablurile (inclusiv cablul de alimentare al stației de andocare) și obiectele de valoare de pe pardoseală. Articolele libere pot fi târâte de robot, ducând la deconectarea aparatelor electrice sau la deteriorarea cablurilor și a bunurilor.
- Dacă curățarea este finalizată în mai puțin de 10 minute, robotul va curăța zona de două ori.
- Dacă bateria se descarcă în timpul unui ciclu de curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare. După încărcare, robotul va reveni de unde a rămas.
- Robotul va retracta rola de mop pentru a curăța covorul. De asemenea, puteți seta covorul ca zonă interzisă în aplicație pentru a-l ocoli.
- Înainte de a începe fiecare activitate de curățare, asigurați-vă că laveta de mop a fost instalată corespunzător.
- Pentru a proteja covorul împotriva umezelii, capacul rolei de mop glisează automat în afară atunci când robotul se deplasează pe un covor și se retrage când acesta se deplasează în afara lui.

## Curățarea petelor

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a începe curățarea petelor.

Zona de curățare: Robotul curăță o zonă pătrată de 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) în jurul său.

**Notă:** După curățarea petelor, robotul se va întoarce automat la punctul de plecare și va aștepta comenzi.

## Pauză

Când robotul este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l pune în pauză, apăsați  pentru a relua curățarea. Apăsați  pe un robot aflat în pauză pentru a-l trimite înapoi la stația de andocare.

**Notă:** Prin așezarea manuală a unui robot pus în pauză pe stația de andocare se va încheia curățarea în curs.

## Adormire

Dacă robotul este pus pe pauză timp de peste 10 minute, acesta va adormi, iar indicatorul luminos de alimentare va clipi o dată la câteva secunde. Apăsați orice buton pentru a trezi robotul.

### Note:

- Robotul nu va adormi atunci când se încarcă.
- Robotul se va opri automat dacă este lăsat să doarmă mai mult de 12 ore.

## Modul DND

Perioada implicită Nu deranjați (DND) este de la 22:00 la 08:00. Puteți utiliza aplicația pentru a dezactiva modul DND sau pentru a modifica perioada DND ori pentru a seta dacă activați încărcarea, golirea și uscarea automată, dacă diminueați luminile indicatoare sau reduceți volumul mesajului vocal în timpul perioadei DND.

## Spălare mop

În timpul curățării, robotul determină automat când trebuie să se întoarcă la stația de andocare pentru spălarea mopului și reumplerea rezervorului de apă pentru a-și maximiza performanța de spălare cu mopul. Pentru a porni manual spălarea, atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri spălarea.

### Note:

- Asigurați-vă că tava de curățare a fost instalată corect. Nu mișcați robotul sau stația de andocare în timpul spălării mopului.
- Frecvența și modul de spălare mop pot fi modificate în aplicație.

## Golire

După curățare, robotul se va întoarce la stația de andocare și va începe golirea automată după cum este necesar. Pentru a începe manual golirea, apăsați  pe robotul andocat sau atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri golirea.

**Note:**

- Atunci când golirea a fost lăsată nefolosită o lungă perioadă, goliiți rezervorul de praf manual și asigurați-vă că orificiul de aer este liber pentru o performanță optimă de golire.
- Golirea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Evitați golirea manuală frecventă.
- Nu utilizați fără capacul containerului de praf fără sacul de praf de unică folosință instalat la locul său.

## Uscare

După spălarea mopului sau după curățare, uscarea va începe după cum este necesar. Pentru a porni sau a opri uscarea manual, atingeți butonul corespunzător din aplicație.

**Note:**

- Durata uscării poate fi modificată în aplicație.
- Uscarea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Feriți-vă de ieșirile de aer în timpul uscării.

## Încărcare

După curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru a se încărca. Apăsăți  pentru a trimite robotul pus în pauză la stația de andocare. Indicatorul luminos de alimentare va răsufla în timpul încărcării robotului.

**Notă:** Dacă robotul nu reușește să găsească stația de andocare, acesta se va întoarce automat la poziția inițială. Așezați robotul pe stația de andocare pentru reîncărcare.

## Eroare

Dacă apare o eroare, indicatorul luminos de alimentare va clipi roșu sau indicatorul luminos de stare va fi roșu constant. O notificare pop-up va apărea în aplicație și este posibil să sune o alertă vocală.

**Note:**

- Robotul va adormi automat dacă este lăsat într-o stare de funcționare defectuoasă timp de peste 10 minute.
- Prin așezarea manuală a unui robot defect pe stația de andocare se va încheia curățarea în curs.

## Resetarea sistemului

Dacă robotul nu răspunde atunci când este apăsat un buton sau nu poate fi oprit, resetați sistemul prin îndepărtarea capacului magnetic superior și apăsarea butonului Resetare.

**Notă:** După resetarea sistemului, setările existente, cum ar fi curățarea programată și WiFi, vor fi readuse la setările din fabrică.

## Dezactivarea WiFi

Pentru a deconecta robotul de la WiFi, apăsați butonul Resetare până când auziți un mesaj vocal. Apoi așteptați 5 minute și Wi-Fi-ul va fi dezactivat automat. Dacă doriți să vă reconectați, vă rugăm să urmați instrucțiunile de conectare aferente.

## Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă robotul nu funcționează corect după o resetare a sistemului, porniți-l. Apăsăți și țineți apăsat  și, în același timp, apăsați butonul Resetare până când auziți mesajul vocal „Se restabilesc setările din fabrică.” Această operație va dura circa 5 minute.” mesaj vocal. Robotul va fi apoi readus la setările din fabrică.

# ⑤ Întreținerea de rutină

**Note:**

- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de situația reală. Dacă apare o uzură anormală, înlocuiți imediat piesele.
- Scoateți rezervor de apă murdară încorporat înainte de a întoarce robotul.

## D1 Rezervor de apă murdară încorporat

\* Curățare după cum este necesar.

**D1-1**—Apăsăți butonul de eliberare a rezervorului pentru a scoate rezervor de apă murdară încorporat.

**D1-2**—Îndepărtați capacul canalului de scurgere, apoi deschideți capacul rezervorului și scoateți filtrul. Clătiți-l bine cu apă.

**D1-3**—Reinstalați filtrul, capacul canalului de scurgere și apoi fixați bine rezervorul.

## D2 Rolă de mop

\* Curățați după cum este necesar și înlocuiți o dată la 1-3 luni.

**D2-1**—Apăsăți butonul de eliberare a rolei de mop, ridicați mopul de la capătul cu buton și trageți-l afară. Curățați-l și uscați-l bine la aer.

**D2-2**—Instalați ferm rola de mop pe axul rolei. Coborâți rola de mop și apăsați până când se fixează cu un clic.

## **D3 Canal de apă murdară**

\* Curățare după cum este necesar.

**D3-1**—Ridicați axul rolei. Îndepărtați canalul de apă murdară în direcția săgeții și clătiți-l bine cu apă.

**D3-2**—Cu axul rolei ridicat, aliniați sloturile din spatele canalului de apă murdară cu clemele de pe robot, apoi reinstalați-l ferm.

## **D4 Capac rolă de mop**

\* Curățare după cum este necesar.

**D4-1**—Apăsați canelurile de pe ambele părți ale capacului rolei de mop și trageți-l ferm, sau utilizați aplicația pentru a extinde capacul.

**D4-2**—Deșurubați șuruburile de pe capacul rolei de mop.

**D4-3**—Clătiți, ștergeți și apoi reinstalați capacul rolei de mop. Asigurați-vă că este așezat corespunzător înainte de a strânge șuruburile.

## **D5 Perii principale**

\* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

**D5-1**—Capacul periei principale

**D5-2**—Încuietorile capacului periei principale

**D5-3**—Perii principale

**D5-4**—Rulmențul periei principale

**D5-5**—Inel de protecție

**D5-6**—Întoarceți robotul și apăsați cele două încuietori spre interior pentru a scoate capacul periei principale.

**D5-7**—Ridicați periile principale și trageți-le afară, scoateți rulmenții și îndepărtați părul încurcat sau murdăria de la ambele capete ale periei principale și de la rulmenți.

**Notă:** Dacă inelele de protecție se murdăresc, rotiți-le și îndepărtați-le pentru curățare după cum este necesar.

**D5-8**—Reinstalați rulmenții periei principale. Apoi, reinstalați periile principale și asigurați-vă dacă culoarea periei principale, a rulmentului periei principale și a săgeții de pe robot se potrivesc.

**D5-9**—Reinstalați capacul periei principale. Asigurați-vă că cei patru dinți sunt complet așezați în fante și apăsați capacul periei principale până se blochează și auziți un clic.

**Note:**

- Se recomandă ștergerea periiilor principale cu o cârpă umedă. Dacă periile principale sunt ude, uscați-le la aer, ferite de lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați lichid de curățare coroziv sau dezinfectant pentru a curăța periile principale.

## **D6 Perii laterale**

\* Curățați lunar și înlocuiți o dată la 3-6 luni.

**D6-1**—Întoarceți robotul, deșurubați periile laterale, apoi îndepărtați-le și curățați-le.

**D6-2**—Reinstalați periile laterale potrivindu-le pe fiecare la culoarea corespunzătoare. Aliniați canelura centrală la poziția înălțată de pe robot, apoi strângeți șurubul pentru a reinstala periile laterale.

## **D7 Roată omnidirecțională**

\* Curățare după cum este necesar.

**D7-1**—Introduceți un instrument, cum ar fi o șurubelniță mică, în roata omnidirecțională din stânga sau din dreapta pentru a o scoate încet.

**Notă:** Suportul roții omnidirecționale nu poate fi îndepărtat.

**D7-2**—Clătiți roata și axul cu apă pentru a îndepărta părul și murdăria. Uscați la aer, reinstalați și apăsați roata și axul înapoi în poziție.

## **D8 Roți principale**

\* Curățați după cum este necesar.

Curățați roțile principale cu o lavetă moale și uscată.

## **D9 Rezervor de praf**

\* Curățare după cum este necesar.

**D9-1**—Îndepărtați capacul magnetic superior al robotului și apăsați încuietorea rezervorului de praf pentru a scoate rezervorul de praf.

**D9-2**—Deschideți capacul recipientului de praf și golii recipientul. Umpleți-l cu apă curată și închideți capacul. Scuturați ușor rezervorul de praf și apoi vărsați apa murdară.

**Notă:** Pentru a preveni blocarea, utilizați numai apă curată, fără niciun lichid de curățare.

**D9-3**—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca rezervorul de praf și filtrul lavabil să se usuce bine înainte de a le reinstala.

## **D10 Filtru lavabil**

\* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

**D10-1**—Apăsăți zăvorul capacului recipientului de praf pentru a deschide capacul recipientului și a îndepărta filtrul.

**D10-2**—Clătiți filtrul în mod repetat și bateți-l pentru a îndepărta cât mai multă murdărie posibil.

**Notă:** Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte dure pentru a evita eventualele deteriorări.

**D10-3**—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca filtrul să se usuce bine înainte de a-l reinstala.

## **D11 Senzorii robotului**

\* Curățați după cum este necesar.

Utilizați o lavetă moale și uscată pentru a șterge și curăța toți senzorii, inclusiv:

**D11-1**—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI

**D11-2**—Senzor de perete  
**D11-3**—Senzor de comunicare  
**D11-4**—Senzori de muchii  
**D11-5**—Senzor de covor

## **D12 Mutarea stației de andocare**

Pentru a muta stația de andocare, prindeți de spate cu o mână și cu cealaltă mână de partea interioară a plăcii frontale. Nu ridicați direct baza stației de andocare sau capacul stației de andocare pentru a preveni căderea stației de andocare.

## **D13 Rezervor de apă murdară**

\* Curățare după cum este necesar

Deschideți capacul rezervorului de apă murdară și vărsați apa murdară. Umpleți rezervorul cu apă curată, închideți capacul, blocați încuietorea și agitați. Vărsați apa murdară. Blocați capacul și reinstalați rezervorul.

**Note:**

- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioră a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

## **D14 Contacte de încărcare**

\* Curățare după cum este necesar

Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a șterge contactele de încărcare de pe robot și de pe stația de andocare.

## **D15 Înlocuirea sacului de praf de unică folosință**

\* Se înlocuiește după cum este necesar.

**D15-1**—Deschideți capacul stației de andocare și îndepărtați capacul recipientului de praf.

**D15-2**—Scoateți sacul de praf de unică folosință și aruncați-l.

**Note:**

- Mănerul sacului de praf sigilează sacul la scoatere pentru a preveni scurgerile.
- Instalați întotdeauna un sac de praf înainte de a pune la loc capacul containerului de praf pentru a evita golirea automată fără sac. De asemenea, puteți dezactiva golirea automată în aplicație.

**D15-3**—Curățați filtrul cu o cârpă uscată, introduceți un sac de praf nou de unică folosință în fantă până la capăt și întindeți-l uniform.

**Notă:** Asigurați-vă că sacul de praf de unică folosință este instalat corect pentru a evita scurgerea deșeurilor și avarierea stației de andocare.

**D15-4**—Puneți la loc capacul containerului de praf și închideți capacul stației de andocare pentru a vă asigura că containerul de praf este închis etanș.

## **D16 Tavă de curățare**

\* Curățați după cum este necesar.

**D16-1**—Scoateți tava de curățare.

**D16-2**—Clătiți tava de curățare și filtrul cu apă.

**D16-3**—Reinstalați filtrul, apoi tava de curățare.

## Parametri de bază

### Robot

|                            |                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| Model                      | RRE0BEL                                    |
| Baterie                    | Baterie litiu-ion<br>14,4 V/5200 mAh (TYP) |
| Putere nominală de intrare | 20 VCC 1,5 A                               |

**Notă:** Numărul de serie se află pe un autocolant de pe partea inferioară a robotului.

### Golire spălare umplere stație de andocare

|                                                  |              |
|--------------------------------------------------|--------------|
| Model                                            | EWFD53HRR    |
| Tensiunea putere nominală de intrare             | 220-240 VCA  |
| Frecvența nominală                               | 50-60 Hz     |
| Putere nominală de intrare (colectare praf)      | 2 A          |
| Putere nominală de intrare (fără colectare praf) | 0,69 A       |
| Putere nominală de ieșire                        | 20 VCC 1,5 A |

## Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declară că tipul de echipament radio RRE0BEL este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vizitați următorul link pentru a vedea interfețele de rețea expuse de produs, serviciile expuse prin interfețele de rețea și informații despre senzorii externi. <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea „Probleme frecvente”.



**Dansk**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow/FlowX**

## **Brugervejledning til robotstøvsuger**

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du tager produktet i brug, og opbevar den korrekt til senere brug.

### **Indhold**

|     |                                       |
|-----|---------------------------------------|
| 144 | Sikkerhedsoplysninger                 |
| 146 | Forklaring af internationale symboler |
| 146 | RF-specifikation                      |
| 147 | Produktoversigt                       |
| 148 | Montering                             |
| 149 | Oprettelse af forbindelse til appen   |
| 149 | Brugsanvisning                        |
| 151 | Rutinemæssig vedligeholdelse          |
| 153 | Grundlæggende parametre               |
| 154 | EU-overensstemmelseserklæring         |
| 154 | Almindelige problemer                 |

# Sikkerhedsoplysninger

## Begrænsninger

### ADVARSEL

- Brug kun den aftagelige dockingstation roborock EWFD53HRR, der følger med dette produkt, til at genoplade batteriet.
- Produktet skal slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten, før produktet rengøres eller vedligeholdes.
- For at undgå fare på grund af utilsigtet nulstilling af termosikringen må dette apparat ikke forsynes via en ekstern afbryder, f.eks. en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af elforsyningen.
- Dockingstationen kan kun bruges til at oplade robotstøvsugeren udstyret med et 14,4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion-batteri.

### FORSIGTIG

- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Eventuelle tab eller skader forårsaget af forkert brug bæres af brugeren.
- Må ikke bruges som legetøj. Man skal være meget opmærksom, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Sørg for at skraldespand, vaskbart filter, støvpose, sidebørster, moppeklud, rulle moppe-dæksel, snavset vandkanal, indbygget spildevandstank, hovedbørster og hovedbørstedæksel er installeret korrekt før rengøring.
- Brug ikke produktet til at rengøre hårde eller skarpe genstande (f.eks. dekorationsaffald, glas og søm) for at undgå at ridse robotten, dockingstationen eller gulvet.
- Du må ikke sidde eller stå på robotten eller dockingstationen.
- For at undgå korrosion eller beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmidler, og du må kun bruge den rengøringsløsning, som Roborock anbefaler.
- Stil ikke lave genstande (f.eks. sko, måtter) i nærheden af hævede områder som f.eks. trapper. Ellers kan robotten falde ned på grund af dårligt fungerende sensorer.
- For at undgå vandskader skal du sørge for, at gulvet, hvor robotten arbejder, er frit for vand.
- Brug ikke dette produkt på forhøjede overflader uden barrierer, f.eks. gulvet på en hems, en åben terrasse, en rutsjebane eller toppen af et møbel.
- Hold hård, løstsiddende tøj, fingre og alle kropsdele på mennesker og kæledyr væk fra sømme, åbninger og bevægelige dele på produktet for at undgå mulige skader.
- Brug ikke produktet i et rum, hvor et spædbarn eller et barn sover.
- Bær ikke robotten ved hjælp af lodret kofanger, magnetisk topdæksel, moppe-klud, rulleaksel, sidebørster eller stødfanger. Flyt ikke dockingstationen ved at løfte dockingstationens dæksel eller dockingstationens base.
- Brug ikke dockingstationen til at samle sten, papirrester eller andre genstande op, som kan blokere luftkanalen.
- Brug ikke robotten eller dockingstationen til at støvsuge brændende eller rygende genstande som cigaretter, tændstikker, varm aske eller brandfarlige eller eksplosive genstande som lighterer, benzin eller toner, der bruges i printere eller kopimaskiner.
- Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv. Hold dockingstationen, robotten og strømledningen væk fra ild og varmekilder som f.eks. en radiator. Undgå fugtige og snævre rum eller steder, hvor robotten kan hænge i luften.

- Anbring ikke genstande oven på robotten eller dockingstationen, i nærheden af dockingstationens ansugningsindløben, og dæk dem ikke til med noget (inklusive støvtæt låg).
- Må ikke bruges uden støvpose.
- Brug ikke produktet, hvis det er blevet beskadiget på nogen måde. Kontakt kundeservice for at få hjælp.
- Brug altid enheden i godt ventilerede områder for at undgå overophedning.
- Roborock og dets forhandlere fralægger sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige eller følgeskader som følge af brug, misbrug eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke eventuelle lovbestemte rettigheder, der ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.
- Skyl ikke robotten og dockingstationen.
- Fjern den indbyggede snavsevandstank, før robotten vendes om.
- For at undgå forbrændinger må du ikke røre ved tørreluftudgangene.

## Batteri og opladning

### ADVARSEL

- Sørg for, at forsyningsspændingen opfylder de krav, der er angivet på dockingstationen.
- For at undgå røg, varme eller brand må du kun bruge batteriet, opladeren, strømledningen, dockingstationen og andet tilbehør, der følger med produktet.
- Brug ikke produktet med nogen form for strømadapter, da det kan være farligt og medføre, at garantien bortfalder.
- Kasser ikke udtjente batterier. Overlad dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Hvis dockingstationen placeres i et område, der er udsat for tordenvejr eller ustabil spænding, skal der træffes beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det opbevares på et køligt og tørt sted, når det er fuldt opladet, taget ud af stikkontakten og slukket. Genoplad det mindst hver tredje måned for at undgå, at batteriet aflades for meget.
- Når du transporterer produktet, skal du sørge for at trække stikket ud af dockingstationen, slukke for robotten og tømme vandtankene. Det anbefales at bruge den originale emballage.

# Forklaring af internationale symboler

🏠 – Kun til indendørs brug.

## RF-specifikation

| Service   | Protokol       | Frekvensområde  | Maks. Udgangseffekt |
|-----------|----------------|-----------------|---------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n/ax | 2400-2483,5 MHz | ≤20dBm              |
| Bluetooth | BLE v5.2       | 2400-2483,5 MHz | <10dBm              |

# **A Produktoversigt**

## **A1 Robot (set oppefra)**



### **Strøm/rengøring**

- Tryk og hold for at tænde eller slukke for robotten
- Tryk for at starte rengøringen

### **Strømindikatorlys**

- Hvid: Batteriniveau  $\geq 15\%$
- Rød: Batteriniveau  $< 15\%$
- Åndedræt: Opladning eller opstart
- Blinker rødt: Fejl
- Åndedræt blå: Fjernvisning
- Blinker langsomt blå: Venter på WiFi-forbindelse
- Blinker hurtigt blå: Forbindelse
- Konstant blå: Stemmeassistenten i arbejde/WiFi forbundet



### **Dockingstation**

- Robotten er ikke i dockingstationen: Tryk for at starte docking / Tryk og hold for at starte pletrengøring.
- Robotten er i dockingstationen: Tryk for at starte tømning / Tryk og hold for at vaske moppe-kluden

**Bemærk:** Tryk på en vilkårlig knap for at sætte en kørende robot på pause.

A1-1—Mikrofoner

A1-2—Lodret kofanger

A1-3—LiDAR-sensor

A1-4—Reactive AI  
forhindringsgenkendelse Sensorer

A1-5—LED påfyldningslys

A1-6—Vægsensor

A1-7—Højttaler

## **A2 Robot (set nedefra)**

A2-1—Klippe-sensorer

A2-2—Tæppe-sensor

A2-3—Sidebørster

A2-4—Rullemoppe-dæksel

A2-5—Rullemoppe

A2-6—Indbygget spildevandstank

A2-7—Omnidirektionelt hjul

A2-8—Hovedbørster

A2-9—Ansugningsindløb

A2-10—Hovedhjul

A2-11—Snavset vandkanal

## **A3 Robot (topdæksel afmonteret)**

A3-1—Magnetisk topdæksel

A3-2—Skraldespand

A3-3—Kofanger

A3-4—Reset-knap

A3-5—Opladningskontakter

A3-6—Kommunikationssensor

A3-7—Selvpåfyldningsport

A3-8—Dockingstationens justeringsporte

## **A4 Indbygget spildevandstank**

A4-1—Dæksel til snavset vandtank

A4-2—Tankudløserknap

A4-3—Afløbsudløserport

A4-4—Afløbsudgang

## **A5 Rullemoppe**

A5-1—Udløserknap til rullemoppe

## **A6 Snavset vandkanal**

## **A7 Skraldespand**

A7-1—Låg til skraldespand

A7-2—Luftindtag

A7-3—Skraldespandslås

A7-4—Ansugningsindløb

A7-5—Lås til skraldespandslåg

A7-6—Vaskbart filter

## **A8 Strømledning**

## **A9 Tøm vask fyld dockingstation (bagfra)**

A9-1—Strømport

## **A10 Engangsstøvpose**

## **A11 Tøm vask fyld dockingstation**

A11-1—Dockingstations dæksel

A11-2—Dæksel til støvbeholder

A11-3—Snavset vandtank

A11-4—Lås til vandtank

A11-5—Håndtag til vandtank

A11-6—Filter

A11-7—Slot til støvpose

A11-8—Rent vandtank

A11-9—Statusindikatorlys

- Åndedræt: Tømning/vask af mopper
- Rød: Fejl i dockingstation
- Af: Slukket/opladning

A11-10—Dockingstations base

A11-11—Opladningskontakter

A11-12—Afløbspot

A11-13—Afløbsaktuator

A11-14—Rengøringsbakke-filtrer

A11-15—Rengøringsbakke

A11-16—Rentvandsdispensere

A11-17—Dockingsignalmodul

A11-18—Påfyldningsport til robot

A11-19—Vandstandsmålør

A11-20—Ansugningsindløb

A11-21—Tørreluftudgange

**Bemærk:** For at minimere forstyrrelser vil strømindikatorlampen være slukket eller dæmpet i DND-tilstand.

## B Montering

### B1 Vigtig oplysning

**B1-1**—Fjern ledninger, hårde eller skarpe genstande (f.eks. søm og glas) og løse genstande fra gulvet, og flyt ustabile, skrøbelige, værdifulde eller farlige genstande for at forhindre personskade eller skade på ejendom, fordi genstande kan blive viklet ind i, ramt af eller væltet af robotten.

**B1-2**—Når du bruger robotten i et hævet område (f.eks. i en lejlighed i to etager), skal du altid bruge en fysisk sikkerhedsbarriere for at forhindre utilsigtede fald, der kan resultere i personskade eller skade på ejendom.

#### Bemærkninger:

- Når du bruger robotten for første gang, skal du følge den gennem hele rengøringsruten og holde øje med eventuelle problemer. I fremtiden vil robotten kunne gøre rent af sig selv.
- For at undgå ophobning af snavs på moppekluden bør gulvene støvsuges mindst tre gange, inden den første moppecyklus.

### B2 Placering af docken

Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv (træ/fliser/beton osv.), fladt mod en væg, og reserver en plads på mindst 0,9 m (2,96 fod) i højden, 0,46 m (1,51 fod) i bredden og 1,2 m (3,94 fod) i dybden. Sørg for, at stedet har god WiFi-dækning for at få en bedre oplevelse med mobilappen. Sæt stikket i, og sørg for, at statuslampen er tændt.

**B2-1**—Mere end 1,2 m (3,94 fod)

**B2-2**—Mere end 0,9 m (2,96 fod)

**B2-3**—Mere end 0,46 m (1,51 fod)

#### Bemærkninger:

- Hvis strømledningen hænger lodret ned på jorden, kan den blive fanget af robotten og få dockingstationen til at bevæge sig eller blive afbrudt.
- Statuslampen er tændt, når dockingstationen er tændt, og slukket, når robotten oplades.
- Statusindikatorlysen bliver rød, hvis der opstår en fejl.
- Placer dockingstationen på et hårdt, fladt gulv væk fra ild, varme og vand. Undgå snævre rum eller steder, hvor robotten kan hænge i luften.
- Hvis dockingstationen placeres på et blødt underlag (tæppe/matte), kan det få dockingstationen til at vippe og give problemer med at lægge til og fra.
- Hold dockingstationen væk fra direkte sollys eller andet, der kan blokere dockingstationen-signalmodul, ellers kan robotten ikke vende tilbage til dockingstationen.
- Brug ikke docken uden rentvandstank, snavsevandstank, dæksel til støvbeholder, engangsstøvpose, rengøringsfilter til bakke eller rengøringsbakke.
- Vedligehold dockingstationen i henhold til den rutinemæssig vedligeholdelse. Rengør ikke dockingstationstrømledningen og opladningskontakterne med en våd klud eller serviet.
- Alle dokker gennemgår vandbaserede tests, før de forlader fabrikken. Det er normalt, at der er en lille smule vand tilbage i dockingstationbassinet.

## B3 Tænder & oplader

Tryk og hold  for at tænde for robotten. Vent, indtil strømindikatorlysen er konstant, og placer derefter robotten foran dockingstationen. Sørg for, at dockingstationen er tilsluttet. Derefter tryk på  og robotten vender automatisk tilbage til dockingstationen til opladning. Robotten er udstyret med en indbygget højtydende genopladelig lithium-ion-batteripakke. Hold robotten opladet for at bevare batteriets ydeevne.

**B3-1—** Dockingstation-statusindikatorlys slukket, robot-strømindikatorlys åndedræt: Opladning.

**Bemærk:** Robotten kan ikke tændes, når batteriet er lavt. I så fald skal du sætte robotten i dockingstationen til opladning.

## Oprettelse af forbindelse til appen

### 1. Download appen

Søg efter "Roborock" i App Store eller Google Play, eller scan QR-koden for at downloade og installere appen.



## 2. Nulstil WiFi

Tryk og hold  og  samtidigt, indtil du hører stemmemeddelelsen "Nulstilling af WiFi". Nulstillingen er fuldført, når strømindikatorlampen blinker langsomt blåt. Robotten vil derefter vente på en forbindelse.

**Bemærk:** Hvis du ikke kan oprette forbindelse til robotten på grund af din routerkonfiguration, en glemt adgangskode eller en anden grund, skal du nulstille WiFi og tilføje din robot som en ny enhed.

### 3. Tilføj enhed

Åbn Roborock-appen, tryk på knappen "Tilføj enhed" eller "+", og tilføj din enhed ved at følge vejledningen i appen.

**Bemærkninger:**

- Den faktiske proces kan variere på grund af løbende app-opdateringer. Følg vejledningen i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi understøttes.

## Brugsanvisning

### C1 Påfyldning af rent vandstanken

Åbn dockingstations dækslet, løft rent vandstanken, åbn låget, og fyld den derefter med vand fra hanen. Luk låget efter påfyldning, lås låsen, og sæt derefter rent vandstanken tilbage i dockingstationen.

**Bemærkninger:**

- For at undgå beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmidler, og du må kun bruge den rengøringsløsning, som Roborock anbefaler.
- Tilføj ikke for meget rengøringsmiddel for at forhindre robotten i at fungere forkert på grund af glidning.
- Brug kun koldt vand for at undgå deformation.
- Hvis der er vandpletter på ydersiden af vandtanken, skal du tørre dem af med en blød, tør klud, før du sætter tanken på plads igen.

## Tænde/slukke

Tryk og hold  for at tænde for robotten. Strømindikatorlysen tændes, og robotten venter på ordrer.

Tryk og hold  for at slukke robotten og afslutte rengøringscyklussen.

**Bemærk:** Robotten kan ikke slukkes, når den er under opladning.

## Starter rengøring

Tryk  for at starte rengøringen. Robotten planlægger sin rengøringsrute, og i hvert rum trækker den først kanter ud og fylder derefter rummet i et zigzagmønster. På den måde rengør robotten alle rummene et efter et, grundigt og effektivt.

**Bemærkninger:**

- For at sikre, at robotten automatisk vender tilbage til dockingstationen, skal du starte robotten fra dockingstationen og ikke flytte dockingstationen under rengøringen.
- Rengøringen kan ikke starte, hvis batteriniveauet er for lavt. Lad robotten oplade, før du starter en rengøring.

- Før rengøring skal du rydde ledninger (inklusive strømledningen til dockingstationen) og værdigenstande op fra gulvet. Løse genstande kan blive slået med af robotten, hvilket kan resultere i, at elektriske apparater afbrydes, eller at ledninger og ejendom beskadiges.
- Hvis rengøringen er færdig på mindre end 10 minutter, vil robotten rengøre området to gange.
- Hvis batteriet er ved at løbe tør under en rengøringscyklus, vender robotten automatisk tilbage til dockingstationen. Efter opladning fortsætter robotten, hvor den slap.
- Robotten trækker rullempen ind for at rengøre tæppet. Du kan også indstille tæppet som en no-go-zone i appen for at undgå det.
- Før du begynder på en rengøringsopgave, skal du sikre dig, at moppekluden er monteret korrekt.
- For at beskytte dit tæppe mod at blive vådt, glider rullempedækslet automatisk ud, når robotten kører på et tæppe, og trækker sig tilbage, når den forlader det.

## Pletrengøring

Tryk og hold  for at starte pletrengøring. Rengøringsområde: Robotten renser et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 fod) × 1,5 m (4,9 fod) centreret om sig selv.

**Bemærk:** Efter pletrengøring vender robotten automatisk tilbage til udgangspunktet og venter på ordrer.

## Pause

Når robotten kører, skal du trykke på en vilkårlig knap for at sætte den på pause og på  for at genoptage rengøringen. Tryk  på en robot, der er sat på pause, for at sende den tilbage til dockingstationen.

**Bemærk:** Hvis du placerer en pauset robot på dockingstationen manuelt, afsluttes den aktuelle oprydning.

## Dvale

Hvis robotten er sat på pause i mere end 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatorlampen blinker med få sekunders mellemrum. Tryk på en vilkårlig knap for at vække robotten.

### Bemærkninger:

- Robotten går ikke i dvale, når den oplader.
- Robotten slukker automatisk, hvis den står i dvale mere end 12 timer.

## DND-tilstand

Standardperioden for Forstyr ikke (DND) er fra kl. 22:00 til kl. 08:00. Du kan bruge appen til at deaktivere DND-tilstanden eller ændre DND-perioden eller indstille, om du vil aktivere automatisk påfyldning, tømning og tørring, dæmpe indikatorlysene eller sænke lydstyrken på talebeskeden i DND-perioden.

## Vask af mopper

Under rengøringen finder robotten automatisk ud af, hvornår den skal vende tilbage til dockingstationen for at vaske mopper og fylde vandtanken op, så den kan maksimere sin moppeydelse. For at starte vask manuelt skal du trykke på den tilsvarende knap i appen. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe vasken.

### Bemærkninger:

- Sørg for at rengøringsbakken er korrekt installeret. Flyt ikke robotten eller dockingstationen under vask af mopper.
- Moppens vaskefrekvens og -tilstand kan ændres i appen.

## Tømning

Efter rengøringen vender robotten tilbage til dockingstationen, og den automatiske tømning begynder efter behov. For at starte tømning manuelt skal du trykke  på den forankrede robot eller trykke på den tilsvarende knap i appen. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe tømningen.

### Bemærkninger:

- Når tømningen ikke er blevet brugt i længere tid periode, skal du tømme skraldespanden manuelt og sørge for at luftindtaget er frit for at opnå optimal tømning.
- Automatisk tømning kan deaktiveres i appen.
- Undgå hyppig manuel tømning.
- Må ikke bruges uden dæksel til støvbeholder og engangsstøpse installeret på plads.

## Tørring

Efter vask af mopper eller rengøring begynder tørringen efter behov. For at starte eller stoppe tørringen manuelt skal du trykke på den tilsvarende knap i appen.

### Bemærkninger:

- Tørretiden kan ændres i appen.
- Automatisk tørring kan deaktiveres i appen.
- Hold dig væk fra tørreluftudgangen under tørringen.

## Opladning

Efter rengøringen vender robotten automatisk tilbage til dockingstationen for at blive opladet. Tryk  for at sende den pausede robot tilbage til dockingstationen. Strømindikatorlyset puster under robotbens opladning.

**Bemærk:** Hvis robotten ikke finder dockingstationen, vender den automatisk tilbage til sin startposition. Placer robotten på dockingstationen manuelt for at genoplade.

## Fejl

Hvis der opstår en fejl, vil strømindikatorlampen blinke rødt, eller statusindikatorlysen vil blive konstant rødt. Der vises en pop op-meddelelse i appen, og der kan lyde en stemmealarm.

### Bemærkninger:

- Robotten går automatisk i dvale, hvis den efterlades i en fejltilstand i mere end 10 minutter.
- Hvis du placerer en fejlbehæftet robot på dockingstationen manuelt, afsluttes den aktuelle oprydning.

## Nulstilling af systemet

Hvis robotten ikke reagerer, når der trykkes på en knap, eller ikke kan slukkes, skal du nulstille systemet ved at fjerne det magnetiske topdæksel og trykke på Reset-knappen.

**Bemærk:** I systemet er nulstillet, gendannes eksisterende indstillinger som f.eks. planlagt rengøring og WiFi til fabriksindstillingerne. Når nulstilling af systemet, gendannes eksisterende indstillinger som f.eks. planlagt rengøring og WiFi til fabriksindstillingerne.

## Deaktivering af WiFi

For at afbryde robotens forbindelse til WiFi skal du trykke på Reset-knappen, indtil du hører en talebesked. Vent derefter i 5 minutter, så deaktiveres WiFi automatisk. Hvis du vil oprette forbindelse igen, skal du følge de tilhørende tilslutningsinstruktioner.

## Gendannelse af fabriksindstillinger

Hvis robotten ikke fungerer korrekt efter en nulstilling af systemet, skal den tændes. Tryk og hold  og tryk samtidig på Reset-knappen, indtil du hører "Gendannelse af fabriksindstillinger. Det vil tage ca. 5 minutter.". Robotten gendannes derefter til fabriksindstillingerne.

## D Rutinemæssig vedligeholdelse

### Bemærkninger:

- Produktet skal slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten, før produktet rengøres eller vedligeholdes.
- Udsiftningsfrekvensen kan variere alt efter den aktuelle situation. Hvis der opstår unormalt slid, skal delene straks udskiftes.
- Fjern indbygget spildevandstanken, før robotten vendes om.

### D1 Indbygget spildevandstank

\* Rengør efter behov.

D1-1—Tryk på tankudløserknappen for at fjerne indbygget spildevandstanken.

D1-2—Fjern afløbskanalens dæksel, åbn derefter tankdækslet og tag filteret ud. Skyl dem grundigt med vand.

D1-3—Geninstaller filteret, afløbskanalens dæksel og derefter tanken sikkert.

### D2 Rullemoppe

\* Rengør efter behov og udskift hver 1.- 3. måneder.

D2-1—Tryk på udløserknappen til rullemoppen, løft den fra knapenden, og træk den ud. Rengør og lufttør den grundigt.

D2-2—Monter rullemoppen sikkert på rulleakslen. Sænk rullemoppen og tryk, indtil den klikker på plads.

### D3 Snavset vandkanal

\* Rengør efter behov.

D3-1—Løft rulleakslen. Fjern snavset vandkanalen i pilens retning og skyl den grundigt med vand.

D3-2—Med rulleakslen løftet, juster rillerne på bagsiden af den snavsede vandkanal med klipsene på robotten, og geninstaller den derefter sikkert.

### D4 Rullemoppe-dæksel

\* Rengør efter behov.

D4-1—Tryk på rillerne på begge sider af rullemoppe-dækslet, og træk det fast ud, eller brug appen til at forlænge dækslet.

**D4-2**—Skrue skrueerne på rullemoppe-dækslet af.

**D4-3**—Skyl, tør af, og genmonter derefter rullemoppe-dækslet. Sørg for, at den sidder korrekt, før skrueerne spændes.

## **D5 Hovedbørster**

\* Rengør hver anden uge og udskift hver 6.-12. måned.

**D5-1**—Hovedbørstedæksel

**D5-2**—Låse til hovedbørstedæksel

**D5-3**—Hovedbørster

**D5-4**—Hovedbørsteleje

**D5-5**—Beskyttelsesring

**D5-6**—Vend robotten om, og tryk de to låse indad for at fjerne hovedbørstedækslet.

**D5-7**—Løft hovedbørsterne, og træk den ud, fjern sammenfiltrede hår eller snavs i begge ender af hovedbørsten.

**Bemærk:** Hvis beskyttelsesringene bliver snavsede, skal du dreje og fjerne dem for at rengøre dem efter behov.

**D5-8**—Geninstaller hovedbørstelejerne. Sæt derefter hovedbørsterne på igen, og sørg for, at farven på hovedbørsten, hovedbørsteleje og pilen på robotten passer sammen.

**D5-9**—Monter hovedbørstedækslet. Sørg for, at de fire tænder sidder helt inde i åbningerne, og tryk på hovedbørstedækslet, indtil du hører, at det låser med et klik.

## **Bemærkninger:**

- Det anbefales at tørre hovedbørsterne af med en våd klud. Hvis hovedbørsterne er våde, skal de lufttørres væk fra direkte sollys.
- Brug ikke ætsende rengøringsvæske eller desinfektionsmiddel til at rengøre hovedbørsterne.

## **D6 Sidebørster**

\* Rengør hver måned og udskift hver 3.-6. måned.

**D6-1**—Vend robotten om, skru sidebørsterne af, og fjern og rengør den.

**D6-2**—Geninstaller sidebørsterne ved at matche hver børste med den tilsvarende farve. Juster den midterste rille med den hævede position på robotten, og stram derefter skruen for at genmontere sidebørsteren.

## **D7 Omnidirektionelt hjul**

\* Rengør efter behov.

**D7-1**—Indsæt et værktøj, såsom en lille skruetrækker, i det omnidirektionelt hjul fra venstre eller højre for langsomt at lirke det ud.

**Bemærk:** Det omnidirektionelt hjulbeslag kan ikke fjernes.

**D7-2**—Skyl hjulet og akslen med vand for at fjerne hår og snavs. Lufttør, monter og pres hjulet og aksel tilbage på plads.

## **D8 Hovedhjul**

\* Rengør efter behov.

Rengør hovedhjulene med en blød, tør klud.

## **D9 Skraldespand**

\* Rengør efter behov.

**D9-1**—Fjern robotstens magnetisk topdæksel, og tryk på skraldespandslåsen for at tage skraldespanden ud.

**D9-2**—Åbn låget til skraldespanden og tøm skraldespanden. Fyld den med rent vand og luk låget. Ryst forsigtigt skraldespanden, og hæld så det snavset vand ud.

**Bemærk:** Brug kun rent vand uden rengøringsmidler for at undgå tilstopning.

**D9-3**—Lad skraldespanden og det vaskbare filter tørre grundigt i mindst 24 timer, før du sætter dem på plads igen.

## **D10 Vaskbart filter**

\* Rengør hver anden uge og udskift hver 6.-12. måned.

**D10-1**—Tryk på låsen til skraldespandslåget for at åbne låget til skraldespand og fjerne filteret.

**D10-2**—Skyl filteret gentagne gange, og bank det for at fjerne så meget snavs som muligt.

**Bemærk:** Du må ikke berøre filterets overflade med hænder, børster eller hårde genstande, da det eventuelt kan forårsage beskadigelser.

**D10-3**—Lad filteret tørre grundigt i mindst 24 timer, før du sætter det på plads igen.

## **D11 Robot-sensorer**

\* Rengør efter behov.

Brug en blød, tør klud til at aftørre og rengøre alle sensorer, inklusive:

### **D11-1—Reactive AI forhindringsgenkendelse Sensorer**

D11-2—Vægsensor

D11-3—Kommunikationssensor

D11-4—Klippe-sensorer

D11-5—Tæppe-sensor

## **D12 Flytning af dockingstationen**

For at flytte dockingstationen skal du tage fat i bagsiden med den ene hånd og indersiden af frontpladen med den anden hånd. Løft ikke dockingstations basen eller dockingstations dækslet direkte for at forhindre, at dockingstationen falder af.

## **D13 Snavset vandtank**

\* Rengør efter behov.

Åbn låget til den snavsede vandtank, og hæld det snavsede vand ud. Fyld tanken med rent vand, luk låget, lås låsen, og ryst. Hæld det snavsede vand ud. Lås låget, og sæt tanken på plads igen.

**Bemærkninger:**

- Brug kun koldt vand for at undgå deformation.
- Hvis der er vandpletter på ydersiden af vandtanken, skal du tørre dem af med en blød, tør klud, før du sætter tanken på plads igen.

## **D14 Opladningskontakter**

\* Rengør efter behov.

Brug en blød, tør klud til at aftørre opladningskontakterne på robotten og dockingstationen.

## **D15 Udsiftning af engangsstøvpose**

\* Udsift efter behov.

D15-1—Åbn dockingstations dækslet og fjern dækslet til støvbeholder.

D15-2—Fjern engangsstøvposen, og smid den ud.

**Bemærkninger:**

- Støvpøsehåndtaget forsegler posen ved fjernelse for at forhindre lækage.
- Monter altid en støvpøse, før du sætter dækslet til støvbeholderen på plads, for at undgå automatisk tømning uden pose. Du kan også slå automatisk tømning fra i appen.

D15-3—Rengør filteret med en tør klud, sæt en ny engangsstøvpøse helt ind i åbningen, og fordel den jævnt.

**Bemærk:** Sørg for, at engangsstøvposen er korrekt installeret for at undgå, at affald slipper ud og beskadiger dockingstationen.

D15-4—Sæt dækslet til støvbeholder på igen, og luk dockingsstations dækslet for at sikre, at støvbeholderen er forsvarligt forsejlet.

## **D16 Rengøringsbakke**

\* Rengør efter behov.

D16-1—Fjernrengøringsbakken.

D16-2—Skyl rengøringsbakken og filteret med vand.

D16-3—Genmonter filteret og rengøringsbakken.

# **Grundlæggende parametre**

## **Robot**

| Model           | RRE0BEL                                     |
|-----------------|---------------------------------------------|
| Batteri         | 14,4 V/5200 mAh (TYP)<br>litium-ion-batteri |
| Nominel indgang | 20 VDC 1,5 A                                |

**Bemærk:** Serienummeret står på et klistermærke på undersiden af robotten.

## Tøm vask fyld dockingstation

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Model                                | EWFD53HRR    |
| Nominel indgangsspænding             | 220-240 VAC  |
| Nominel frekvens                     | 50-60 Hz     |
| Nominel indgang (Støvopsamling)      | 2 A          |
| Nominel indgang (Ikke-støvopsamling) | 0,69 A       |
| Nominel udgang                       | 20 VDC 1,5 A |

## EU-overensstemmelse-serklæring

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyrstypen RRE0BEL er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Besøg venligst følgende link for at se de netværksgrænseflader, der er eksponeret af produktet, tjenester eksponeret gennem netværksgrænseflader og oplysninger om eksterne sensorer.

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Almindelige problemer

Scan QR-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.





## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRE0BEL

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,  
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

